大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬七千三百七十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八一一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

香港昨天暴落一千餘港元
國際金價續大跌
歐洲昨先跌後漲再回瀉 倫敦收市價六九〇美元
西方財長會議認爲官方售金難阻投機

【路透社倫敦二十三日電】黃金價格今天瘋狂波動，跌幅遠遠低於最近的紀錄，小戶投機者紛紛將黃金脫手。

在倫敦早上例行定價會上，每安士牌價爲六五〇美元。

這反映了自從黃金星期一在紐約達到每安士八七五美元的破紀錄高峯以來，金價在世界市場急劇下跌。

今日較早時，在香港黃金市場，金價比昨天收市時每安士八三四美元下跌了二百美元，抹去上週的漲幅，收市價爲每安士六三五美元。（按，香港金價每兩昨天下跌了一千一百九十八港元）

在歐洲市場，黃金以約六〇〇美元開市，跌至五八五美元，後回升至六九〇美元，待倫敦掛牌時又再下跌。

在香港，當地市場收市時，出現搶買黃金現象。今早來自蘇黎世的報道說，小戶投機者拿着賣單，湧往銀行。

【法新社蘇黎世二十三日電】由於金價突升，今天此間的黃金交易正式停止了大約兩小時。

黃金於當地時間十四時再次恢復買賣，每安士金價由六四〇至六六〇美元。

在今早停市之前，金價最高漲至七〇五美元，最低跌到五八〇美元。

【法新社巴黎二十三日電】美國、西德、日本、法國和英國的經濟部長，在星期日的會議上一致認爲，官方拋售黃金，即使是大規模的拋售，將阻止不住目前的黃金投機狂潮。此間法國經濟部官員說，在西德．克龍貝格舉行的會談，主要是爲將於四月二十五日在漢堡舉行的國際貨幣基金會會議作準備。

激光漢字編輯排版系統

計算機一激光漢字編輯排版系統主體工程最近在北京研製成功。參加研製的有北京大學、山東濰坊電訊儀表廠、無錫計算機廠等單位。圖中右下角是用激光輸出的八開報紙樣紙。（新華社照片）

對蘇聯威脅波斯灣表示關切
卡特將有重要宣佈
決軍事保衛石油區
嚴厲警告蘇聯：要它把軍力離開波斯灣

【合衆國際社華盛頓二十三日電】一位政府官員於星期三指出，總統卡特將在富於石油的中東和波斯灣覆蓋上美國保護單，嚴厲警告蘇聯使共軍事機器離開那個地區的國家。

預計新的「卡特主義」將於美國東部標準時間下午九時（格林威治時間星期四的二時）在他的國情咨文全國電視廣播中推出。

該政府官員說：「我們將列波斯灣和中東為同我們利害攸關的地區，同西歐一樣。」

現行條約責成美國從軍事上協助保衛歐洲盟國以及日本和朝鮮。

與此同時，國會領袖星期三告訴卡特，美國人希望在保持國家的核武器庫力量的同時，也看到常規軍隊的增強。

在白宮進早餐時，卡特向衆議員談到了國情咨文。

自宮人士星期二表示，嚴厲的外交政策講話，可能引起驚異。印第安納州民主黨衆議員約翰．布雷德馬斯預料，講話將是「堅強、有信心和決心的」，並主要集中於外交事務。

他說：「我們在外交事務上談的很多。」他又說，卡特指出，「蘇聯在波斯灣的威脅，使人注意到必須在數份能源提案上作出最後行動。」

【路透社倫敦二十三日電】英國將建立一支新的海軍陸戰隊特種部隊，保護其北海油田設施不受突襲。

國防部人士今天說，由三百人組成的受過特別訓練的部隊，將爲迅速反應部隊，將保護海軍倉庫——其中包括北極星核潛艇基地，不受游擊隊攻擊和破壞。

國防部昨晚宣布建立這支部隊。這支部隊準備在其他海軍和陸軍部隊已被動員時迅速行動。

明天出紙八大張

《廣東省出口商品展覽》後天在港開幕，本報增出特刊，對展覽規模、商品內容詳加介紹，共二十八版，明後兩天刊出。後天連同港穗客輪通航特刊，出紙六大張。

黃華返京發表談話
中巴會談觀點一致
各國應團結起來不能使蘇侵阿合法化

【新華社北京二十三日電】外交部長黃華今天在北京機場對記者發表談話說，他這次巴基斯坦之行取得了令人滿意的成果。他說，中巴雙方決定對共同關心的問題繼續保持接觸和磋商，決心爲進一步加強兩國友好合作關係而共同努力。

黃華外長是在對巴基斯坦進行了五天正式友好訪問之後於今天下午乘飛機回到北京的。在機場休息室裏，黃華外長對記者說，這次訪問很成功，雙方談得很好。我們雙方就國際形勢和共同關心的問題，特別是當前亞洲局勢，交換了看法，會談表明我們彼此的觀點是一致的或者非常相近。他還感謝巴基斯坦國家領導人、政府和人民對他和他的隨行人員的盛情接待。

【美聯社巴基斯坦．伊斯蘭堡二十三日電】中國外交部長黃華在告誡美國和西方國家要使阿富汗成爲「反蘇鬥爭的先鋒」後，星期三離開卡拉奇。

黃華在卡拉奇對記者說：「應使阿富汗成爲反對蘇聯陰謀鬥爭的先鋒，同時不應將鬥爭擴至阿富汗以外地方。」

黃華指出，蘇聯軍隊已駐紮在開伯爾山口——連接巴基斯坦與阿富汗的歷史性侵略路線——數公里範圍內，給整個亞洲次大陸構成危險。

黃華又說：「莫斯科具有更深遠的目標。它想向海灣推進，控制印度洋和產油國家。這一推進，將歐洲癱瘓、日本和美國的生命線。」

「莫斯科想從翼側包圍歐洲，孤立美國，然後摧毀歐洲。」

他說：「抗擊蘇聯侵略阿富汗，必須由全世界熱愛和平的國家聯合起來。不應將蘇聯擴張主義接納爲既成事實，也不應使之合法化。」

「蘇聯擴張主義已威脅到海灣、南亞和亞洲本身的和平，使世界和平危在旦夕。」

北京部隊司令員
秦基偉替陳錫聯

【本報訊】北京消息：《人民日報》二十三日第三版發表「解放軍積極協助地方維持社會治安」消息中透露，北京部隊司令員已由秦基偉接任。秦原是北京部隊第一政委。

原北京部隊司令員陳錫聯已去職，他是中共中央政治局委員、國務院副總理。

【法新社北京二十三日電】中共中央政治局委員陳錫聯不再是北京部隊負責人。自一九七四年起，他便擔任此職。

他的繼任人是文化大革命中的一名生存者秦基偉將軍。

北京《紅旗》雜誌
香港大林公司
聯合啓事

北京《紅旗》雜誌、香港大林公司業經達成協議，由一九八〇年元月一日開始，香港大林公司爲北京《紅旗》雜誌香港、澳門廣告總代理及海外廣告代理。詳情請電：3-302556大林公司廣告部洽。地址香港九龍彌敦道500號一樓。

謹訂於一九八〇年一月二十六日（星期六）爲本行紅磡辦事處開幕敬備酒會

恭請

光臨指導

酒會時間：上午十時至下午一時
酒會地點：紅磡黃埔新邨德民街1至3號永貫樓地下A6（黃埔酒樓側）
電話：三—六四六二一一—三

交通銀行 香港分行敬約

北京有萬人晚會
誦詩懷念劉少奇

【美聯社北京二十三日電】被貶黜的已故前中國國家主席劉少奇，正逐漸恢復令人尊敬的地位，在星期六一次敘事詩朗誦演唱會上，他將獲得第一次公開悼念。

星期六的集會，由詩刊社主辦。《北京日報》刊登了一項通知，將在北京工人體育館（本報編者按：可容納一萬人）舉行朗誦，其中一首詩是：《對一座大山的詢問——懷念劉少奇同志》。

【法新社北京二十三日電】前中國國家主席劉少奇的遺孀王光美女士，能身體相當好地捱過被監禁的十二年，皆因運動之故。

《中國體育》雜誌提到王女士是「前國家元首劉少奇」的遺孀，這是中國官方報章第一次使用這個銜頭。

這位前中國第一夫人現在每天踏自行車上班，「以新的幹勁爲更好的未來工作」。

美國議員敦促國會
通過予華最惠待遇
認爲中國阻遏蘇侵略擔當了中心角色
衆議院今天開會投票

【美聯社華盛頓二十三日電】美國總統卡特准予中國以最惠國待遇的提議，獲得國會大力的支持，部分是由於對蘇聯在阿富汗採取軍事行動的反應。

兩黨黨員星期二都敦促通過自由貿易條款，作爲增進美中貿易和提高中國對抗蘇聯在亞洲影響力的能力的方法。

這項指定的貿易會確保對進口至美國的中國貨徵收可能的最低關稅，它將准予中國獲得和其他大多數國家目前擁有美國最惠國待遇所得的同樣貿易條款。蘇聯迄未獲得最惠國待遇。

參議員亨利．杰克遜說：「中國（中華人民共和國）正在世界地理政治平衡上，其中包括阻遏蘇聯侵略和擴張主義的鬥爭中，擔任了中心角色。」

共和黨參議員威廉．羅思表示同意。他說：「如果我們要應付蘇聯及其他挑戰，是絕對需要與中國有牢固和互惠的關係。」

儘管提議獲得大力支持，參議員推遲投票，等待預定在星期四衆議院的行動。衆議院規章委員會星期三會面，解決阻礙衆議院星期二投票的程序問題。

金星旅遊

星湖、從化、廣州五天	560.-	17/2,	19/2
中山、珠海二天	300.-		18/2
菲律賓六天	1,690.-		18/2
泰國六天	1,980.-		19/2

（以上名額有限，請從速報名）

另設深圳外賓一日遊
珠海外賓一日遊

九龍彌敦道四六九至四七一號新光商業大廈706室。 電：3-300391-2

任何場合都給人好印像

請即用
愛齒牙刷
•每組刷毛均經打磨 •保護牙磁不傷牙肉
•經過國際牙醫監定 •符合國際牙刷標準

星光實業有限公司出品

彌敦中心

旺角最繁盛之高級商業購物中心
彌敦道580號G.H.J.K.

商場舖位・所餘無幾・請速選購
置業自用・收租保值・兩相宜・

商場舖位每單位
由50餘萬元起

首期5%
建築期內
不計利息

九五折優待

售樓代理：
香港置地有限公司 代理部
中環歷山大廈地下 電話：5-265471

發展機構：
祿福企業有限公司 本地盆辦事處 電話：3-315603 假日照常辦公

社評　對金價大反覆的認識

黃金價格的大反覆，是人們紛紛議論的話題。香港如此，各處國際金融中心也是如此。

這樣大的動盪，反映出兩件事。第一是國際局勢的緊張，第二是金融體系的虛弱。

這兩個因素加在一起，助長了投機。不容否認，金價的狂漲固有保值因素，但是投機因素相當巨大，西歐美元、石油美元都有關係。

自從蘇聯入侵阿富汗以來，國際間火藥氣味加強。但是，局勢的發展從來不是一條直線的，裏面必然還有上上下下、翻雲覆雨的過程。因此，金市的動盪今後還會繼續，重大反覆還會出現。

一天之內大跌一百五十美元或一千二百港元，決非正常現象，充分表現出國際金市存在着嚴重投機成分，小商小戶以及個人的黃金投資確實應當慎重。

香港金銀貿易場昨天再度舉行緊急會議，謀求冷卻金市的對策，採取了相應措施。但是，這還是見一步行一步的臨時應急辦法。金銀貿易場，理應拿出比較週全的辦法，減低香港金市的投機性。

在西德舉行的美英法德日五國財長會議已經確認，拋售黃金，甚至大量拋售黃金也壓不下金價高漲。金價將長期維持在高位，看來已是大勢所趨。

西方五國經濟會議準備在四月舉行。目前還應當注意的是金價波動是否將引致西方金融的大波動。這種現象如告出現，就將不單是金價問題而已，而會引起某些貨幣受到衝擊。

由於蘇聯擴張主義露骨南侵，波斯灣石油地區局勢的發展，西南亞風雲的變遷，印度洋上航運的斷續，美蘇關係的轉變，都將對國際經濟有所影響，因而應有所警惕。

卡特定多項外交任務　促各國支持抗蘇行動
派員訪印巴羅國力求阻蘇南侵　盼伊朗放人質後合作保衛海灣

【美聯社華盛頓二十三日電】美國總統卡特正在特地安排一連串外交活動，其中涉及一系列意識形態分歧的國家，旨在遏制蘇聯干涉阿富汗所造成的衝擊。

這些主動並非全部指向與美國友好的國家，並包括了一連串敏感性的外交任務：

——官員們說，前國務卿沃倫．克里斯托弗將於今後兩星期內訪問巴基斯坦，討論多國致力支持巴基斯坦防衛力的可能性。

——外交麻煩問題解決能手克拉克．克利福德將於下星期訪問印度，向總理甘地夫人保證，提議中的美國軍援巴基斯坦，是旨在供巴基斯坦國防之用，並非把地區性力量平衡傾向於印度不利。

——前國務卿戴維．紐瑟姆將於星期六前往羅馬尼亞，向羅馬尼亞當局重申美國支持羅馬尼亞獨立。羅馬尼亞和阿富汗一樣，與蘇聯有漫長邊界，而蘇聯干涉阿富汗加劇了羅馬尼亞對本身安全的憂慮。

這些任務是與美國繼續致力贏取外國支持卡特的提議同時進行的。卡特提議，如果蘇軍不在一個月內撤出阿富汗，全球杯葛在莫斯科舉行的夏季奧運會，或易地舉行。

美國近日還向伊朗當局發出信號，一旦在德黑蘭被挾持的美國人質獲釋，美國準備與伊朗合作，抵抗蘇聯致力從阿富汗向南擴大其影響力進入波斯灣地區的任何努力。

蘇聯干涉阿富汗使蘇聯處於襲擊波斯灣的距離之內，而卡特相信，在把蘇聯影響力逐離這個戰略地區上，美國和伊朗有共同利益。

和這個外交平衡行動一起，美國同時致力擴大它在這個地區的軍事能力，並保證前往友好國家的軍事設施的通路。這些國家包括了肯尼亞、索馬里和阿曼。

【美聯社華盛頓二十二日電】美國官員今天說，美國和它的西歐盟國都已決定暫時延期對伊朗實施更多的經濟制裁。但是，官員們說，美國想增加經濟壓力，迫伊朗釋放五十名美國人質的願望仍繼續。他們預測，美國和歐洲國家將會在不久的將來採取步驟。美國目前計劃等待，直到伊朗星期五選舉總統後才宣佈它的下一步驟的各種做法。

聖薩爾瓦多二十二日發生暴動，兩派羣眾互相槍戰，有十五人死亡。圖為槍戰後一瞥。（合眾國際社）

訪巴阿兩國邊界上一村莊

該村一半以上地方懸掛巴基斯坦旗，另一半懸掛阿富汗旗。全村的人的反蘇情緒則並無不同。

路透社記者　詹姆斯．弗利

特譯

伯坦族人今天說，在阿富汗南部的蘇軍，正插向巴基斯坦邊界附近。他們說，蘇軍和坦克駐紮在巴基斯坦的哈吉杜韋諾村以北六英里處（十公里），該村橫跨阿富汗的坎大哈以南的邊界上。

該村一半以上的地方懸掛綠白的巴基斯坦國旗，在另一半，三面紅色的阿富汗國旗，在吹向西部勒吉斯坦大沙漠外查曼谷地的熱風中，劈啪作響。

住在該村的一位阿查克扎伯坦族長老阿卜杜勒．薩馬特說，阿富汗起義軍一直在邊界和坎大哈間同蘇軍作戰。坎大哈是在此地以北八十英里的一個交通中心。

該村民說，蘇軍正在聯結哈吉杜韋諾和坎大哈的公路以西挖掘壕溝和建築堡壘。

記者即使具有駐伊斯蘭堡阿富汗使館所發的有效簽證，也沒有獲准進到該村阿富汗一邊。

相反地，停在邊界阿富汗那邊的阿富汗軍車上的軍事人員，卻在拍攝他們同村民談話的像片。

阿卜杜勒．薩馬特說，如果俄國人從這條路下來，他和哈吉杜韋諾其餘的人，都將同俄國人作戰，因為「我們已經自行宣佈是穆遜希汀（起義人員）」。

他說，本村的一祉男子，以及住在巴基斯坦接近邊界地方的一萬兩千名難民中的許多人，正在為反抗俄國人的入侵而戰鬥。

一位約十八歲的青年哈吉．馬賀塔扎說，他曾在同蘇軍戰鬥中負傷，並將重上戰場，他說戰鬥在北邊進行中。露出左腿展示着頭條係射過小腿的槍傷，他說：「我將回去，打俄國人。我叔父現在阿富汗的監獄裏。」

該村村民說，他們同住在哈吉杜韋諾阿富汗那半的人民相處得很好。他們說，那邊的人對蘇軍具有和他們相同的看法，因為他們全是同族人，獲准隨意越境往來的族人。

往南就是走向光禿無樹的科賈山口的入口，從山口可進入巴基斯坦的俾路支省，再從那裏就可進入印度河週圍該國的人口聚集的心臟區。

通過俾路支首府筆達南行八十英里，經波倫山口即可奔赴口岸城市卡拉奇，這是一條入侵的路線。

距臨狹窄盤曲的公路上，面對阿富汗的戰略要地，設有一百多處混凝土堡壘和掩體，這條路上漆繪鮮明的帕坦卡車奔忙着從巴基斯坦運貨往內陸的阿富汗。

在山上，巴基斯坦邊防軍巡邏隊，用望遠鏡注視着阿富汗。

（巴基斯坦．哈吉杜韋諾二十三日電）

聯合國秘書長　昨抵巴基斯坦

【路透社伊斯蘭堡二十三日電】聯合國秘書長瓦爾德海姆今天抵達此間，以便同巴基斯坦軍事統治者齊亞會談蘇聯干涉阿富汗問題。

瓦爾德海姆說，他盼望促進巴基斯坦和印度間的良好關係，在他的短暫遠東行中前此曾在印度停留。

瓦爾德海姆於今天較晚時返回紐約。

中國外長黃華二十二日在巴基斯坦訪問時，在巴基斯坦國父真納墓前獻花圈。（合眾國際社照片）

美派B五二轟炸機　監視印度洋蘇艦隊

【新華社華盛頓二十二日電】美國國防部發言人托馬斯．羅斯今天宣布，美國B－52轟炸機二十一日在印度洋和阿拉伯海上空執行了監視蘇聯艦隊的任務。他說，這表明美國有向全世界派遣軍隊的重要能力。

這種飛機是能夠運載核彈的大型轟炸機。但是，羅斯說，這一次這些飛機沒有攜帶核彈。他拒絕說明這些飛機是從哪一個美國基地起飛的。

合眾國際社認為，美國的這一行動是為了向蘇聯表示，美國能夠把B－52轟炸機派到中東和西南亞執行軍事任務，美國在軍事上能夠控制這條通往西方的石油運輸線。

羅斯在新聞發佈會上還說，蘇聯的巡邏飛機也定期從南也門的亞丁起飛，監視美國在阿拉伯海地區的艦隻。

多數國家杯葛蘇京奧運　中國也將採取同一態度
中國奧委會回答外國記者的問題

【合眾國際社北京二十三日電】中國奧委會星期二說，如果大多數國家希望杯葛一九八〇年莫斯科奧運會，中國將一起杯葛。

官員說：「中國將採取和大多數國家奧委會一樣的態度。」

在北京的外國記者問及中國對杯葛提議的立場後，奧委會發表上述聲明。

聲明說：「蘇聯入侵阿富汗受到世界各地嚴厲譴責。中國人民和運動員堅決反對蘇聯的霸權主義行動。」

英首相要求英運動員支持杯葛蘇京奧運會

【路透社倫敦二十三日電】英國首相撒切爾夫人今天要求英國運動員支持她準備把奧運會遷離莫斯科舉行的行動。

她在給英國奧林匹克協會主席丹尼斯．福洛斯的信中說：「在完美的世界裏，我同意體育運動應脫離政治的整個奧林匹克運動哲學。然而，可悲的是，它不再是現實的觀點。」

她說，蘇聯在阿富汗的行動是與奧林匹克理想完全對立的。「對於蘇聯，奧運會是重大政治事情，將被用來提高蘇聯在世界的聲望。」

澳洲加強貿易制裁　多項穀物停售蘇聯

【美聯社坎培拉二十三日電】澳洲政府星期三採取行動，加強澳洲對蘇聯的貿易制裁。

基本工業部長彼得．尼克松說，穀物出口商已被要求，除非蘇聯從阿富汗撤軍，否則拒絕就燕麥、大麥和高粱售予蘇聯簽訂任何新合同。

這項行動是補充政府最近的決定的。政府決定阻止澳洲小麥農民補充因美國斷絕對蘇聯的小麥銷售而造成的短缺。

官員們說，決定只在阻止蘇聯通過購買小麥之外的其他食糧——大麥、燕麥和高粱，以減輕美國杯葛的影響。

泰國總理江薩　取消訪問西德

【路透社曼谷二十三日電】泰國總理江薩今晚作出突然行動，在其飛機準備起飛前幾分鐘，取消原定到西德的訪問，並舉出泰國勞工騷動為其中一個理由。

江薩對隨同前往曼谷機場的記者說，鑒於泰國龐大的煙草公司發生五天罷工，因此，他決定留在國內，解決當前的勞工糾紛。

鐵托健康續好轉
公報說已開始逐漸離床活動

【新華社貝爾格萊德二十三日電】據南斯拉夫通訊社報道，鐵托總統的醫療小組今天中午發表公告說：「鐵托總統的健康狀況繼續好轉。鐵托總統昨天晚上平安地度過了一夜並感覺良好。」

公告還說：「鐵托總統「已開始逐漸離床活動。」」

薩哈羅夫被蘇流放　各國表示深切關注
英首相為此召見蘇大使　法議員沙邦戴爾馬提前離蘇

【法新社路透社二十三日綜合電】全球性的抗議怒潮今天壯大起來，反對蘇聯昨天對著名持不同政見分子薩哈羅夫採取行動。

西方各國政府表示強烈不滿。

美國已譴責蘇聯放逐諾貝爾得獎人薩哈羅夫的行動，並宣稱所有自由社會都深切關注他。

國務院宣布說，這名蘇聯物理學家及其夫人在國內被放逐至工業城市高爾基，是「對一個與蘇聯的人權作英勇鬥爭的人的官方鎮壓行動」。

「諾貝爾得獎人薩哈羅夫命運不明，是所有自由社會最深切關注的原因。」

法國總統府發言人皮埃爾．亨特今天說，法國政府認為，蘇聯持不同政見分子薩哈羅夫被剝奪稱號，並送至國內流亡的措施，是「目前國際事件中令人憂慮的標誌」。

由於蘇聯採取措施，對付蘇聯著名持不同政見者、人權鬥士薩哈羅夫，因此，正在訪問的法國議員沙邦－戴爾馬，今天縮短他在蘇聯的正式訪問。

英國首相瑪格麗特．撒切爾傳召蘇聯駐倫敦大使到外交部，告訴他說，莫斯科一再表現出它「摒棄真正緩和」。

西德政府星期三要求蘇聯人釋放不同意見人士薩哈羅夫，並把他送回他在莫斯科的家。

意大利總統帕爾提尼今天指責說，昨天對蘇聯不同意見人士薩哈羅夫的逮捕，顯然違犯了赫爾辛基人權宣言。

這位八十三歲的屬於社會黨人的國家元首，在給蘇聯主席勃列日涅夫的電報中說：「我表示我對逮捕諾貝爾和平獎金的獲得者、卓越科學家薩哈羅夫一事的抗議。」

歐洲各國共產黨（包括法國在內）也出面反對蘇聯的行動。」

奧地利已播送　電視書面新聞

【新華社維也納二十三日電】據這裏的報紙報道，奧地利廣播有限公司從一月二十一日起，播送電視書面新聞。這是繼英國之後，第二個播送這種新聞的歐洲國家。

這種被稱為「電視屏幕報」的書面新聞每天有六十四「頁」，內容包括政治、經濟、文化、體育直到天氣預報和電台、電視台節目單。播送時間從上午八時半開始，直到電視節目完了。

報道說，目前的電視機需加上附加裝置才能接收這種新聞。奧地利的無線電工業正在生產能接收這種新聞的新式電視機。

傳巴列維被逮捕　巴拿馬昨已否認

【法新社華盛頓二十三日電】美國電視網國家廣播公司（NBC）今天報道，巴拿馬總統阿里斯蒂德斯．羅約已否認德黑蘭所傳伊朗廢王巴列維已被逮捕的消息。

該電視台駐巴拿馬城的通訊員表示，他曾與羅約直接交談。羅約向他保證，巴列維絕不會被捕或移交給伊朗政府。

其後在德黑蘭，伊斯蘭外交部長在一份由《波斯通訊社》發表的新聞公報中，正式再次證實「前伊朗王被巴拿馬政府逮捕」的消息。

一位伊朗外交部發言人引述外長戈特布扎德所謂伊朗廢王被捕的消息是「絕對正確」。

蘇堪察加沿岸區　昨發生六級地震

【美聯社斯德哥爾摩二十三日電】在哈格福斯的瑞典防衛研究天文台星期三報告，蘇聯堪察加東部沿岸附近發生強烈地震。

地震強度為里克特計六級。天文台紀錄得大約十次餘震。其中一次達五點七級。

里克特計六級地震能導致嚴重損毀。

中國投資公司　月底組團訪日

【時事社東京二十三日電】中國國際信託投資公司代表團定三十一日抵日訪問。

該團除將對大藏省、通產省、日本進出口銀行及其他外匯銀行作禮貌性訪問外，並將參觀民間四大企業公司。

該代表團是應東京銀行的邀請初次訪日，成員包括該公司常務董事陳樹梓等三人。

日本防衛廳長官　久保田勢將辭職
對部屬當蘇諜負擔責任

【時事社東京二十三日電】日本自民黨首腦今晨就自衛官間諜事件的防衛廳長官久保田圓次責任問題發表談話，認為他「勢必被迫於日內辭職」。

該首腦說：「這次事件久保田長官雖然直接沒有責任，但是對於部屬所發生的事件，身為上司者應負擔責任，這是理所當然之事。」

日外相談外交政策　正處重要轉折關頭
日本的安全已同全球安全連在一起　蘇侵阿與伊朗事件預示面臨十分困難年代

【新華社東京二十三日電】日本外相大來佐武郎今天說：「日本不能再把國際關係看成是外部所給予的條件，而必須把它看成是日本本身應當大力參予創造的條件。所謂被動的外交政策時代已經結束，我們現在必須從全球角度開始實行一項最積極的外交政策。日本外交政策現在正處於一個重要的轉折關頭。」

大來是在日本外國記者俱樂部主辦的討論八十年代日本外交政策的午餐會上說這番話的。

大來說，伊朗扣押美國駐伊朗大使館人質和蘇聯軍事入侵阿富汗事件預示着面臨一個十分困難的年代。他強調說，日本的安全越來越不可改變地同全球安全連在一起。沒有國際和平和穩定，日本的安全是不可能設想的。

他說，一些外國觀察家過去把日本看作是經濟巨人和政治侏儒。將來，日本應該逐步縮小這種政治、經濟上的不平衡。

他在談到蘇聯侵略阿富汗事件時說：「這是外國軍隊侵略一個主權國家的事例。世界上有一百零四個國家已經在聯合國決議中表達了它們對這件事的不滿。」

他在回答記者提出的問題時說，佔領美國駐德黑蘭大使館和扣留人質是違背國際慣例的，因此，不能同意這種行動。

日本去年貿易赤字　達七十五億餘美元
大藏省歸咎日圓貶值和進口原料昂貴

【法新社東京二十三日電】日本大藏省今天宣佈，日本去年出現七十五億零五百萬美元破紀錄貿易赤字，同先一年一百八十三億美元空前高額盈餘發生急劇轉變。

過去的破紀錄赤字，是一九七四年紀錄得六十五億八千萬美元。

大藏省官員將日本外貿平衡去年出現的變化，歸因於國外物價上漲和日圓貶值，使日本進口的原油、木材和其他原料貴了許多。

日本電力公司　擬加電費六成

【法新社東京二十三日電】日本公用電力公司今天尋求政府批准電費以前所未有的大幅度加價——平均加幅為百分之六十四．四二。

住宅用戶電費平均增加百分之五五．六六，工業用戶電費平均增加百分之六八．四三。

官員說，根據擬議中的電費加價，每個家庭每年的電費賬目將增加二萬四千四百圓（一〇一．六美元）至七萬四千四百圓（三一〇美元）。

蘇聯萬餘間諜在全球活動

（日）伴野朗

本報特譯

收集外國軍事情報

日本自衛隊的蘇聯間諜事件，使蘇聯間諜的存在，如現眼前。據悉，蘇聯國家安全委員會（KGB）、蘇聯參謀總部情報部（GRU）兩個部門約有三千名間諜在世界各地活動，欲窺其全豹，構成了一個蘇聯國際間諜網，還很不容易。表面上出現的幾樁蘇諜事件不過是九牛之一毛而已。

KGB的對外情報工作，由該機構所屬第一管理部統轄，約有工作人員一萬人，其中兩千五百人在外國活動。在KGB之下，還有專做非法工作的S局，指揮、組織游擊戰、破壞活動的V局等特別部門，此外在世界各個地區，各設有該地區的特別情報局。日本的蘇諜則歸第七局管理。印度、東南亞各國的蘇諜也屬於這個局。

在美國的蘇聯大使館全部外交官中，四成是間諜。蘇聯駐外大使館中奉命從事情報活動的外交人員，幾乎都屬於KGB組織的成員。他們來到海外，多以貿易代表、塔斯社通訊員、蘇航代表、雜誌特派記者、旅行社職員等各種銜頭出現。

KGB與GRU

蘇駐外使館武官，幾乎無一例外，都屬於GRU的人馬，主要任務在收集當地國的軍事地理情報。

像阿茲洛夫上校（駐日本蘇聯大使館副武官），宮永的情報就是交給他的，已證實是GRU人員（——諜技），首先搜集的是向自衛隊負責情報的幹部收集機密。GRU下有專搞非法工作的第一局到第七局。日本及中近東、遠東地區屬於第四局。

由於蘇聯武官在間諜工作上常出錯漏，因此他們也受到KGB的「監視」。KGB所屬的第三管理部，就是兼管軍事間諜，擔任檢查、督促等職能。

提起蘇聯的間諜，今天四十歲以上的人都會想起里阿爾特．佐爾蓋其人。此人在一九四一年，作為德國的駐日特派員，通過情報活動，搜集日本政府的南進政策。由於得到這項情報，蘇聯不再奉掛日本「北進」，加強了歐洲戰線。這可說是第二次世界大戰中最大的間諜事件之一。這個佐爾蓋其實是GRU的前身，蘇聯參謀本部第四情報局所屬的特務。

一九六〇年代，震動英國的一件間諜案「京．費爾比事件」。一九六三年七月，英國一名記者自貝魯特逃出，亡命到蘇聯。此人以前的經歷是前外交官，在英國情報中擔任要職的頂尖人物，名叫京．費爾比（當時五十一歲）。實際上他在學生時代就傾向蘇聯，被收買為蘇聯的間諜。一九四九年起的兩年期間，他任英國駐美大使館一等秘書，工作是搜集情報。一九五一年，英國駐美大使館二等秘書伯杰斯，外交部美國科科長麥克林，因向蘇聯提供最高機密被發覺，結果命二人迅速逃亡蘇聯，就是費爾比。

掩蓋身份隱藏潛伏

費爾比後來逃亡蘇聯後，在《消息報》上大爆英國情報活動內幕，使英國情報機關大為混亂，對英國來說，這次事件引起了巨大的後遺症。這一事件後來被寫成了小說。

蘇聯間諜有時貌似善良市民隱藏潛伏，在適當的時期，有適當的地位時才使之出來活動。一九六七年揭發的地中海蘇聯間諜網，頭目是意大利的里納爾迪（當時三十九歲）。他是國際上著名的跳傘家，張傘見長。他卻利用空中跳傘的機會自上空拍攝北約基地照片供給蘇聯。從一九五六年起，他就是蘇聯的間諜。

一九四九年被捕的美國司法部女職員（當時二十七歲），一九六二年揭發的紐約精神病醫生（當時六十二歲），一九七六年揭發的丹麥電氣工程師（當時三十七歲），一九七七年被捕的瑞士一名准將（當時六十九歲），都是蘇聯巧妙收買潛伏在各國的間諜。

日本的一些當年被扣留在蘇聯的人，後來被強迫參加蘇聯間諜工作在日本從事無線電活動的，有三橋正男（一九五二年揭發）、關三次郎（一九五三年）。這些不過是九牛一毛而已。

這次揭發的宮永是否蘇聯潛伏的特務，還未弄得水落石出。

發展成間諜的六種人

蘇聯駐外大使館的外交官、武官因間諜行為被勒令出境者不勝枚舉。

一份暴露KGB的秘密文件，是前KGB第三管理部大尉阿列克塞．米雅可夫寫的《KGB內幕》，在東德的間諜指示偷竊西德情報的方法，其中有：KGB要求間諜注意的西方諜報項目有：導彈部隊、空軍、防空部隊及其組成，部隊及軍需品的存放處所，——軍火物資庫，以及軍火物資庫附近的鐵路交叉點及車站，沿軍事地區的鐵路支線，所有類型的坦克、砲兵設施，特殊運輸手段。

KGB指示怎樣接近西方容易發展成間諜的人，對工作不滿者，酗酒者，善於與德國女性接觸來往者，金錢慾望強烈者，迷戀西方生活方式及物質慾望強烈者。

根據一九七六年四月美國參院情報活動調查委員會所作的「蘇聯對美情報收集活動的報告書」說，在世界各地活動的蘇聯間諜總數估計為一萬二千人。

（波　明節譯自一月二十二日《朝日新聞》）

新年二十多天來，關於人民解放軍的消息甚多。

在八十年代第一天，中共中央主席華國鋒偕同總政主任韋國清，副總理兼基建兵政委谷牧，北京市長林乎加等，前往探望駐北京的解放軍指戰員，一起度元旦。

這次探望活動，頗有不平常的意義。

華國鋒主席對官兵們的講話談到兩個主要……

……巴派出巡邏隊伍協助當地整頓治安秩序，這也是密切軍民關係的一項措施。

適應形勢，密切軍民關係，各大軍區和各省市在響應中央的號召，最近三個星期來，廣州部隊和廣東省政府，瀋陽部隊和遼寧省政府，南京部隊和江蘇省政府，濟南部隊和山東省政府，蘭州部隊和甘肅省政府等，都已隆重舉行擁軍優屬、擁政愛民大會，各大部隊司令員、政委和當……

解放軍的豐功偉績是不可磨滅的。當前，在國防現代化的進程中，各個兵種正在掌握現代化軍事科技，按新的要求加緊軍事訓練。最近，中共中央軍委發佈命令，表揚兩位獲得「科研飛行英雄」稱號的空軍人員，透露了我國自己已能製造多種新型戰鬥機，包括超音速一倍多的高速殲擊機，導彈戰鬥機也在一九七八年試製成功了。這些情況顯示，中國的常規武器和軍……

……發展。據中央氣象台提供的材料，今年一月上、中旬，全國大部地區降水偏少。北方地區降水更少，除新疆北部和黑龍江等地有三、五毫米的雨雪外，其它地區基本無雨無雪。北方冬小麥產區的旱情……

改用稻草麥稈代替原……　香菇室內栽……

……木原跟味香質品

【中國新聞社南寧二十三日電】廣西靈川縣外貿局草料香菇試驗小組利用稻草、麥稈等草料在室內栽培香菇獲得成功。經有關部門鑒定，香菇的顏色、形狀、品質、香味和原木栽培的香菇沒有差異，是一種……

……海瑞生於明代正德九年間（公元一五一四年），號剛峯，回族，海南島瓊山縣人。他任戶部主事時，上疏批評世宗迷信道教，不理朝政等事，被逮下獄，後任應天巡撫等職。一九五九年，人民政府在濱涯村重建海瑞墓，並列為省文物保護單位。在林彪、「四人幫」橫行時期，海瑞墓也被毀。去年九月，海瑞墓發重建。村羣眾自發用大吊車將二噸多重的石碑重新樹立起來，將幸存的石獅子、石馬、石羊列在墓前。

滇西大型鉛鋅礦　蘊藏量世界第三

【中國新聞社昆明二十三日電】雲南省西部地區探明了一個巨型鉛鋅礦床——金頂鉛鋅礦。金頂鉛鋅礦床是一九六三年發現的。經雲南省地質局職工多年的努力，初步探明儲量為一千四百多萬噸。是我國目前已探明最大鉛鋅礦床，其蘊藏量居世界第三位。

大公報　分類廣告
每個位每天收費港幣伍元

中國　毛刷　出口批發
牙刷、漆刷、排筆、衣、鞋、髮刷、鬍刷、甲刷、工業、建築、清潔用刷等
電話H743057　新天

總參謀部召開高幹會議
解放軍部隊已動員 協助維護社會治安
楊勇遲浩田秦基偉均發表講話

【本報訊】據《人民日報》報道，人民解放軍各部隊認真貫徹全國城市治安會議精神，決定在加緊整頓部隊內部秩序的同時，採取有力措施，積極協助地方整頓和維護社會治安。

中國人民解放軍總參謀部為此召集了有一千二百多人參加的師以上幹部會議。副總參謀長楊勇、遲浩田就有關問題作了動員。

北京部隊司令員秦基偉在該部召開的動員大會上強調指出，部隊一定要協助地方搞好社會治安，如果看見壞人進行殘害人民羣衆的現行犯罪活動而袖手旁觀，無動於衷，就要追究責任。

基建工程兵政治部已向所屬部隊發出通知，號召全體幹部、戰士，向與犯罪分子搏鬥而英勇犧牲的徐相國烈士學習，堅決維護人民羣衆的生命財產。

許多單位採取有力措施，積極協助和支持地方整頓社會治安，打擊刑事犯罪分子。第二砲兵警衛連以一個排的機動兵力，隨時準備支援地方公安機關完成緊急治安任務。上海警備區從去年十月份以來，已組織十二個小隊，加强市區街道的巡邏警戒，並將進一步充實巡邏力量。

同時，各軍事單位加強了對幹部和職工子女的教育和管理。不少單位把子女中的待業青年組織起來學習。

四川各民主黨派 選出新領導機構

【中國新聞社成都二十三日電】四川一省各民主黨派和工商聯，分別於一九七九年十二月三十日至一九八〇年元月四日在成都召開代表大會。會議結束時選舉了新的領導機構。

政協四川省委員會、中共四川省委統戰部於元月三日下午在錦江賓館舉行茶話會，招待各個代表大會的全體代表。中共四川省委、四川省人民代表大會常務委員會、四川省人民政府、政協四川省委員會及有關部門的負責人出席了茶話會。中共四川省委第一書記趙紫陽、四川省人大常委會主任杜心源在茶會上講了話。

新選出的四川省各民主黨派和工商聯領導機構的負責人是：中國國民黨革命委員會四川省委員會主任裴昌會，副主任羅承烈、李振、曹惠文、劉元瑄、詹崇義、賴西蒙、王叔雲、張鐵僧；中國民主同盟四川省委員會主任彭迪先，副主任田一平、俞錫如、吳漢家、李嘉仲、潘大逵、康振黃；中國民主建國會四川省分會主任童少生，副主任徐崇林、王彥立、劉昆水、王文彬、林東、黃憲章、陳祖湘；中國農工民主黨四川省委員會主任劉雲波（女），副主任吳應琪、郎育三、杜瓊書（女）、劉宗寬、趙去非、劉承志、楊雩書（女）；四川省工商業聯合會主任童少生，副主任王彥立、徐崇林、楊受百、王崇弟、孫濟世、楊成質（女）、李宗坊、傅文祺（女）、侯性涵、羅元俊、朱已訓、鄭夢廖、陳裕民、李從周。

首台眼底攝影機製成

中國人民解放軍某部醫院和有關工廠協作，研製成功中國第一台快速眼底熒光攝影機。（新華社傳真照片）

解放軍三「保」和空降演習
田明

新年二十多天來，關於人民解放軍的消息甚多。

在八十年代第一天，中共中央主席華國鋒偕同總政主任韋國清，副總理兼北京市長林乎加等，前往探望駐北京的解放軍指戰員，一起度元旦。

這次探望活動，頗有不平常的意義。華國鋒主席對官兵們的講話談到兩個主要內容。其一，他說，我們的軍民關係是魚水關係。我們要發揚光榮革命傳統，加强軍政軍民團結。在新的一年中，我們要把軍政軍民關係搞得更加密切，要為加快四個現代化建設共同努力，作出更大的貢獻。其二，他說，軍政訓練很重要。解放軍要練好本領，保衛祖國，保衛社會主義建設，保衛社會治安。

這裏提到的是三「保」，比以往經常提到的兩「保」，多了一「保」——保衛社會治安，這是與今年開始實施兩個有關刑事法律分不開的。全國要實現四化，必須有個安定團結的局面，加强法治，才有利於生產發展，有利於社會治安，有利於人民生活的改善。現在，各大城市駐軍，已派出巡邏隊伍協助當地整頓治安秩序，這也是密切軍民關係的一項措施。

適應形勢，密切軍民關係，各大軍區和各省市在響應中央的號召，最近三個星期來，廣州部隊和廣東省政府，南京部隊和江蘇省政府，瀋陽部隊和遼寧省政府，濟南部隊和山東省政府，蘭州部隊和甘肅省政府等，都已隆重舉行擁軍優屬、擁政愛民大會，各大部隊司令員、政委和當地政府的第一把手親自出席。各地皆普遍提到了要妥善處理「三支兩軍」的歷史遺留問題。這個問題實際上是文革期間遺留下的問題之一。當時林彪、「四人幫」企圖篡黨奪軍，曾利用「三支兩軍」，做了不少壞事，在軍隊中也造成很壞影響，破壞了軍風和軍民關係，當年傳說「雷鋒叔叔不在了」，也就是在這段時間產生的。現在，正確評價「三支兩軍」的歷史作用，認真處理其遺留問題，在軍民共同努力之下一定能妥善解決，這對改善軍民關係是一項重要工作，相信更多的雷鋒叔叔又會再出現了。

解放軍的豐功偉績是不可磨滅的。當前，在國防現代化的進程中，各個兵種正在掌握現代化軍事科技，按新的要求加緊軍事訓練。最近，中央軍委發佈命令，表揚兩位獲得「科研飛行英雄」稱號的空軍人員，透露了我國自己已能製造多種新型戰鬥機，包括超音速一倍多的高速殲擊機，導彈戰鬥機也在一九七八年試製成功了。這些情況顯示，中國的常規武器和軍事設備，肯定在不斷更新。

值得注意的是最近新華社報道了一次傘兵空降演習的消息，地點是在河南省北部修武縣和輝縣一帶的太行山區，規模並不小，出動了一個空降兵團，老鄉們看到的武器裝備是新的。報道中說，這是「從現代作戰特點和需要出發」進行的一次演習。傘兵是佔領敵後陣地作戰的部隊，飛將軍從天而降，降落的不是城市，而是山區，演習的特殊意義也許就在這裏。

根據形勢的需要，加强現代化軍事訓練，和戰備觀念；加强軍民團結，做好反侵略戰爭的準備，當前確實具有現實的意義。

全國大部少雨少雪 北方麥區旱情發展
海南島及廣西龍州冬旱也突出

【新華社北京二十三日電】今年一月上、中旬，我國大部地區少雨少雪，北方冬小麥產區旱情有所發展。

據中央氣象台提供的材料，今年一月上、中旬，全國大部地區降水偏少。北方地區降水更少，除新疆北部和黑龍江等地有三、五毫米的雨雪外，其它地區基本無雨無雪。北方冬小麥產區的旱情，去年十二月份曾一度得到緩和，目前又有所發展。其中，關中、豫北、晉南、冀北等地旱情較重，對越冬麥影響較大。

前期乾旱的西南大部地區和福建、廣東、廣西兩省區的南部等地，進入一月份，降水仍然偏少，旱情也有所加重。其中，滇東南、黔南及廣東海南島、廣西龍州等地冬旱尤為突出，小春作物生長受到很大影響。江淮地區及華南北部，一月上旬以來，先後有三次降水過程，降水總量一般有二十至四十毫米。

杭州靈隱寺 素齋店開業

【據新華社杭州二十三日英文電】一間專門供應素食的飯店，昨天在這個湖畔城市的靈隱寺開始營業。靈隱寺是中國最大的佛寺之一。

飯店的裝飾充滿宗教色彩，一次可容納二百名食客。

廚房由兩名專門煮素食的廚師負責。素食包括齋魚、齋鴨、齋雞、齋鵝和齋豬肉，所有食物都是採用精心栽種的蔬菜製成。

能顯示癌腫聲學特性 超聲顯微鏡誕生
碳質人工骨在吉林製成

【中國新聞社北京二十三日電】我國第一台超聲顯微鏡不久前在中國科學院聲學研究所研製成功。這種顯微鏡可以看到一般光學顯微鏡和電子顯微鏡看不到的東西，如大規模集成電路的內部結構、不染色的活生物組織和癌腫瘤等，並能顯示出它們的聲學特性。

又訊：吉林省吉林市第一人民醫院和吉林碳素廠聯合研製成的碳質人工關節和人工骨，經三例臨床手術證明，全部獲得成功。此外，這家醫院還採用神經束膜縫合法修復周圍神經損傷，二十一例臨床手術中，均獲得良好效果。

全國去年廣建住宅 四百萬人喬遷新居

【中國新聞社北京二十三日電】一九七九年我國新建職工住宅五千六百四十萬平方米，比一九七八年增長百分之五十，相當於建國三十年來新建住宅總和的十分之一。大約有四百多萬人搬進了新居。

三洋電視 欵多色美
國內本港 線路俱備

三洋最新推出多欵彩色電視機，每欵均分別備有本港及中國全波段VHF/UHF標準線路，無論回鄉餽贈親友或在港自用，均可欣賞到三洋出衆之卓越色彩。
其中十三吋型式更是輕巧非常，定價相宜及備有紅白兩色以供選擇。

SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114(7線)
達誠三洋冷機工程有限公司
營業部電話：5-452056
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

三洋廣州維修服務中心地址
廣州市環市東路黃花新邨廿四號
華南無綫電器材公司

豐田叉式起重車
豐田TTK油壓手噴車
豐田貨車升降尾板
丹麥A.C.貨車吊機

易得工程有限公司

海南島海口濱涯村 海瑞墓重新修建
農民把幸存石獅石馬列於墓前

【中國新聞社廣州二十三日電】海口市郊區海秀公社濱涯村的農民羣衆為三百七十多年前的海瑞重新築墓。

海瑞生於明代正德九年間（公元一五一四年），號剛峯，海南島瓊山縣人，回族。他任戶部主事時上疏批評世宗迷信道教，不理朝政等事，被逮下獄。出獄後，任應天巡撫等職。人民政府一九五九年在濱涯村重建海瑞墓，並列為省文物保護單位。在林彪、「四人幫」橫行時期，海瑞墓也被毀。濱涯村羣衆自發重築海瑞墓。去年九月，他們用大吊車將二噸多重的石碑重新樹立起來，將幸存的石獅子、石馬、石羊列在墓前。

改用稻草麥稈代替原木 香菇室內栽培成功
品質香味跟原木栽培無異

【中國新聞社南寧二十三日電】廣西靈川縣外貿局草料香菇試驗小組利用稻草、麥稈等草料在室內栽培香菇獲得成功。經有關部門鑒定，香菇的顏色、形狀、品質、香味和原木栽培的香菇沒有差異。

香菇，是一種真菌，在我國已有八百多年的栽培歷史。但過去只限山區採用原木進行栽培，生產周期長，不能滿足羣衆的需要。靈川縣科研部門從一九七四年開始利用稻草、麥稈、玉米稈、花生藤等草料，在室內進行育菇試驗，經過四年多的反覆實驗，終於在一九七九年元月培育出第一批草料香菇，以後，又進行了十二次試驗，試驗結果越來越好，用草料培育香菇，可使香菇的生長周期比在原木上栽培的香菇生長周期縮短五個月。

豪華 5-762372 新大華 3-841199 華聲 3-617169

影評大讚 第二週映

歐洲公司大膽巨情色片。

八十年代性片先驅
花款最多 兒童不宜
風流女記 天賦本錢 遍天護照 闖入無阻 通行無境
「艾曼紐」一遊世界女主角
羅拉 金莎 性機色相最新傑作
性色搜秘 深入揭發 黑白女郎 渾身是勁 慾海奇觀 回味無窮

離職聲明

本公司營業主任黎輝霖君由一九八〇年一月十五日起，辭去本公司職務，以後黎君在外一切華洋轇轕均與本公司無涉。特此聲明

長興公司啓

滇西大型鉛鋅礦 蘊藏量世界第三

【中國新聞社昆明二十三日電】雲南省西部地區探明了一個巨型鉛鋅礦床——金頂鉛鋅礦。金頂鉛鋅礦床是一九六三年發現的。經雲南省地質局職工多年的努力，初步探明儲量為一千四百多萬噸，是我國目前已探明最大鉛鋅礦床，其蘊藏量居世界第三位。

加拿大五湖學院招生 及香港招生辦事處遷址

加拿大五湖學院是一間政府所承認的私立中學，茲招收11.12.13班秋夏季新生，簽證須時，請速報名。為方便家長及擴大服務起見，五湖學院在本港辦事處已遷往皇后大道中七十號連卡佛大厦1709（5—253561 5—265398）。而在港九並無其他辦事處，敬請各家長知照。

招生

租售 豪園吉樓 高速公路向全球式實用2780呎 連暖氣冷氣 電5-4423

徵求 金幣銀幣 公司徵求香港和世界各國錢幣、金銀幣、紙鈔、郵票

學駕駛 九龍區 12-807431 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習

遺失聲明 茲遺失葵涌新華銀行第27112號圖章，除向該行掛失外，特此聲明作廢。楊十五啓

遺失聲明 茲遺失新華銀行大河道辦事處八八二六乙第二本活期儲蓄存摺，除掛失外，特此聲明作廢。馬坤輝啓

遺失聲明 茲遺失葵涌新華銀行第9214號活期儲蓄存摺一本，除掛失外，特此聲明作廢。Chui Sui Yung啓

遺失聲明 茲遺失集友銀行東區支行第3278號活期儲蓄存摺，除向該行掛失外，特此聲明作廢。劉渤生啓

遺失聲明 茲遺失紅磡金城銀行帳號2032存摺一本，已向該行掛失，特此聲明作廢。李巨啓

聲明 鳴謝 先夫葉紹章不幸逝世，香港華人文員協會發給帛金港幣一千五百元正，謹此鳴謝。楊佩卿啓

大公報 分類廣告 每個位每天收費港幣伍元

廈門口岸標準裝 錫箔 19"×13" 每斤400張 現貨供應
華源企業公司 電話：K—620666 620623

電視，音響，信號，增強器
(TV/FM INDOOR BOOSTER"KF-35")
用途：1.增加彩色電視收視效果使色彩更鮮艷 2.使黑白電視更鮮明畫面更清晰 3.天線與電視機距離太長可補償電波不足 4.任何新裝或舊有之TV/FM天線均可使用 本器是彩色，黑白電視及調頻收音機之最佳裝置，外觀優美，安裝簡便可自行動手
香港總代理：耀光企業有限公司
地址：九龍廣東道1139號九樓 電話：8-958020 常備現貨供應
零售，批發，出口及裝船運銷商一律歡迎（說明書函索即寄惟需附回郵信封）

內國汽車運送
代辦手續，贈送汽車回鄉，香港付款，國內提貨，國內修理直接入口日本翻新大小型貨客車，特價供應，信用可靠。
廣東省深圳光明華僑汽車修配廠
香港辦事處：國華機械貿易有限公司
地址：荃灣河背街七十七號地下 電話：12—438157—8

營業

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

上海王大吉禮品行 特價酬賓 新張期間 錫箔足張 價錢特平 直接產地入口 真正專營

上海殯儀 上海 九龍西洋菜街2—X（登打士街口）電話K—841916

國產壽衣 攜帶壽衣 回鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 祭帳輓聯 玉石骨盅 代安骨灰 殯儀用品 一切從康

花盆 出口批發 九龍長沙灣道二二三號 永興行 3-798321

新式通訊用電子零件
TRW是世界最權威之高頻通訊零件工廠，現提供各類高頻半導體集成電路給顧客：HF-SSB, Mobile, Matv, Catv, RF Linear Hybrid Amplifiers, Microwave, VHF/UHF Broadband, TV-Transposers & Transmitters.
志豐行 九龍旺角道97號三樓B座 8—942223歡迎詢問訂購

中國毛刷 出口批發
牙刷、漆刷、排筆、衣、鞋、髮刷、鬚刷、甲刷、工業、建築、清潔用刷等
電話H743067 新天

通貨膨脹加上天氣影響 年花將比去年貴三成

花農說雙春閏月兼溫暖合時靚桃花不多 不少商號現已派人到新界選購

早了大半個月吐艷的新界桃花

【本報訊】還有二十多天便是農曆新年，不少商號已派人到新界選購年花。但在通貨膨脹的壓力和天氣影響下，估計年花的價格會比去年貴約三成，開花期亦不會很合時。但據花農表示，在歲晚期間供應的年花不愁缺乏。

花農稱，年來工資、運費以及肥料、殺蟲藥等紛紛漲價，使成本不斷提高，而影響花的售價。氣候方面，按照舊曆曆法計算，今年是雙春兼閏月，比往年多了一個月份，況且氣溫趨於和暖，雨量稀少，造成桃花提前開放，這情形以在新界元朗和嶺地一帶的花場較為嚴重，但亦有若干花農及時為桃花制水，防止花蕾過早綻開。由於很多桃花開得不合時，花農估計歲晚供應的靚桃花不會太多，到時要挑選一株合適的桃花，非得多付一點錢不可。

去年夏季颱風「荷貝」襲港期間，不少桃花曾遭到摧毀，幸而造成的損害不算嚴重，否則桃花價格勢必飛漲。

盆桔的供應量，本港和內地各佔一半，價格會比去年貴一至二成。至於水仙、盆栽價格，據內行人士估計，由於今年的水仙頭零售價格上漲了約三成半左右，加上年來通脹的壓力，所以預計水仙價格將較去年上漲約五成。不過，假如天氣反常，水仙像去年一樣，過早開花的話，到歲晚時候，花販亦只能將水仙賤價求售了。

由於現時在本港銷售的時花，近八成是由外地輸入的，所以貨源及價格均較穩定。據一些零售時花的花販表示，歲晚售賣的時花價格，將與去年售價相若，即較平日上漲約三、四成左右。

據這些花販透露，本港居民在歲晚購買的時花，主要為劍蘭、菊花及玫瑰，其中尤以劍蘭及菊花的銷售量最大。據他們說，預料屆時菊花、玫瑰零售價約為三元一枝，靚劍蘭每枝售價約為七、八元。

港督昨返港

【本報訊】港督麥理浩及其夫人度假完畢，昨天上午八時十八分乘英航三七班機返抵本港。

前往啓德機場接機者，包括輔政司姬達、署理駐港英軍總司令布安民、行政局首席非官守議員簡悅強、立法局首席非官守議員張奧偉以及各國駐港領事團團長馬田等。

港督於去年十一月間離港，曾往巴拿馬主持香港貿易發展局巴拿馬辦事處開幕禮，隨後回英度假，並曾接受小手術。

港督麥理浩及其夫人昨晨返港，簡悅強（右三）張奧偉（右二）及馬田（右一）等到機場迎接。

英貿易大臣洛迪 本周末抵港訪問

【本報訊】英國貿易大臣約翰·洛迪將於訪問日本和南朝鮮之後，來港作為期五天的訪問。洛迪定本星期六（廿六日）抵港。

洛迪的遠東訪問行程，其中一個主要目的，是研究安排科技交流的機會。

在留港期間，洛迪將與港督、高級港府人員及英國駐港高級商務專員會談。他亦將與貿易發展局、紡織及工商業諮詢委員會成員、行政立法兩局非官守議員及本港英商領袖會晤。

洛迪亦將會出席香港總商會的午餐會及在會中發表演詞。

另外，他將會前往踏石角視察該處新發電站的發展。隨後乘搭地下火車前往九龍灣車廠與地下鐵路公司董事局成員會晤，及後他會參觀一間電子廠。

葵涌區冲廁用水 星期五暫停供應

【本報訊】水務署宣佈，葵涌區的冲廁用水，將於星期五（二十五日）上午十時至翌日（星期六）上午十時，暫停供應，以便在國瑞路進行更換水管工作。停鹹水地區為葵涌、下葵涌、上葵涌及葵涌貨櫃碼頭。

通貨膨脹解決輔幣荒

編者的話

據花農估計，今年年花售價，將比去年增加三成。正是通貨膨脹已經膨脹到「開花」了。

自去年迄今，加價之風，可說是持續勁吹，今年以來更甚。巴士加價為期不遠，而的士現又醞釀加價。難怪一條油炸鬼要五毫，兩毫一磚豆腐亦已「縮水」，茶樓酒家加價更不在話下。看來，加價消息，行將不成為新聞了。

如果說，通貨膨脹一無是處，那也不見得。至少它可以解決輔幣荒難題。去年輔幣奇缺，一毫、兩毫硬幣矜貴到極，如無輔幣，買嘢勿問。時至今日，雖近年關，輔幣荒情景不復見矣！

說不定在不久的將來，一毫兩毫輔幣將被淘汰，而一張「青蟹」可能只等於今日之兩元、五元硬幣功能而已！

匪劫荃灣金行 掠去價值三十萬元金飾

一途人拾劫匪遺金被拉上警署

【本報訊】荃灣德華街一間珠寶金行，昨日下午被四名劫匪持刀、斧、槍打劫，損失約三十萬元金飾，一名途人因執拾散落在地上的金飾，亦被警員拘捕。

被劫的是美景珠寶金行，位於德華街二號D，老闆姓吳，僱用兩名夥計。昨日下午六時廿分，老闆夫婦及兩夥計均在店內，突有三名男子分持刀、斧及手槍，闖入金行內，向各人指嚇，並揮斧把飾櫃擊碎，將數盤金飾取出，然後跳上金行外一輛已經有司機在等候的私家車，絕塵而去。

劫賊駕車至街市街一三〇號門外，將金飾放入旅行袋內，慌忙離車逃去。警方聞訊到場調查，發現汽車內遺下數個載金飾的金屬盤。另外，在事發現場，一名途人見金行門外有數件散落地上的金飾，企圖執拾，但為警員發現，被拉上警署調查。

又：上環永樂西街二〇五號二樓C座一間貿易公司，昨日下午一時廿分發生劫案，五名男女職員午膳時，三名賊人持刀闖入，要各人靠牆站立，接着逐個搜身，劫去現款九千元及值二萬餘元的名貴手錶一個。

福建中學 福建夜中學 招生

班級：中一至中四、小學及幼稚園各級、幼兒班 夜中學英文部、預備班、初級班及中級班

考期：中小學幼稚園——一月廿七日（星期日）上午九時正 夜中學英文部——一月廿六日（星期六）晚上六時正

校址：正校——北角渣華道一號 電話：781745 分教處——北角七姊妹道五號 電話：633095

（國語教學、學生不分省籍、小學及幼稚園備有校車接送）

新秀象棋賽 明截止報名

【本報訊】香港市政局和香港國弈會聯合主辦的全港新秀象棋賽，連日來報名參加比賽者衆，將於本月二十五日截止報名，領有參加表格者，須從速填妥交回灣仔天樂里九號兆豐大廈四樓D座該會，以便編排賽程。

啓事

本校梁輝堂老師於本月十九日因病逝世定於本月廿四日上午十一時卅分在紅磡市立殯儀館舉行辭靈禮，仰各校友知照。

新僑中學校友會啓

特稿 金價暴跌與金舖買賣

本報記者 慧慧

金價在一日之內每兩暴跌近一千二百元，寫下了金價跌幅最大的紀錄。前日買了「隔夜金」的人，昨日一覺醒來就損失慘重。買入一百兩者，虧蝕十萬元比比皆是。一些近期經不起引誘而入市炒兩手的小投機者，在昨日的一個巨浪之中，已經「全軍盡墨」，不但以前賺落的餘數要「嘔」出來，而且要「蝕入肉」。風險之大，連老金商也驚嘆：「少見！少見！」

不但炒金的小戶焦頭爛額，就是一些金舖也免不了受損失。這些金舖多是在近期的黃金暴漲潮中自一般居民手上收取變賣的金飾。前日賣金的人顯得特別多，金舖收金也收了不少，金商萬萬料不到一夜之間，黃金價格會如江河日下，不可收拾。結果來不及套戥者，就要捱一下「飾金日跌九百元」的風險了。尤幸金舖已步步為營，早就將飾金牌價壓低，這才稍減了昨日突然的暴跌帶來的損失。

自上星期以來，本港的金舖就出現了兩個史無前例的現象：一是飾金的牌價一反過往慣例，較九九金為低；另一是假若你將手上的金飾拿到金舖變賣，金舖倘願以每兩低於牌價數百至千餘元的價格購入，換言之，是以「壓價」形式收取金飾。

據一位金商解釋：壓價購金是因為市面上流出的金太多，金莊收接不下，而這些「游金」主要是來自一般小市民。由於月內金價漲幅近倍，在金價低時購入金飾的居民自然「賺大錢」，不少人連「積底金」也翻出來變賣，希望在金價回順時才再買入，形成賣金的人絡繹不絕，相反要買金飾的人則採觀望態度。他指出，飾金買賣之比，是「出一錢入一兩」在此賣多買少及金價動盪的形勢下，就連稍具規模的金舖亦不敢冒這大量購入金飾的風險了。因此只有定出一個不成文的規定，將牌價與買入價的距離拉至四百到五百元，例如每兩牌價是四千五百元的話，金舖只願付四千元，以保障他們的利益；一些規範小的金舖更因資金周轉問題，只肯以每兩三千元的價格收購，又規定非該號售出的金飾，一概不接受變賣，企圖令有意售金者知難而退。據聞部分開設於新區內的小型金舖更索性暫時關門，不做生意。

該金商又指出，他相信昨晨「一睜開眼就唔見咗十幾萬」的同行實在不少。他認為這也可說明金商將價格壓低才肯收金，亦有其道理。昨日部分金舖已將買入價壓至每兩三千三百元，並於金市下午四時收市後即停止接受顧客變賣金飾，以免再度招至損失。而今天的飾金買入價，亦有待黃金開市後才能訂出。

上海市南京西路44號

福建泉州市中山中路122號

雷達表服務遍國內
上海及福建服務站隆重開幕

回國餽贈瑞士雷達表，欵欵情義重.

瑞士雷達表是第一隻在國內的電視與報章宣傳推廣的瑞士名表，載譽表壇，馳名國內深受歡迎；而回鄉探親訪友人士越來越多餽贈雷達表.為提供更佳、更方便的維修服務，雷達表特於上海市南京西路44號與福建省泉州市中山中路122號，開設兩處

服務站為國內同胞服務.時近新歲，回鄉餽贈雷達表欵欵情義重，每一欵皆為嶄新時尚新設計，是國內親友夢寐以求的名表.雷達表的科技也是有目共睹，成就卓超，本港地下鐵路亦採用雷達表之先進計時系統報時.

雷達表
RADO
煥然一新，俊雅斯文.

No. 332.7861.2　No. 396.7967.2　No. 396.7965.2

第二張

澳穗客輪春節將加班 船票三十日起預售 澳江線廿八日預售 飛翔船昨試泊廣州洲頭咀碼頭

【本報訊】澳門消息：為配合港澳同胞於春節回鄉，澳門⋯⋯航務公司宣佈，在一月廿八日開始預售澳門⋯⋯

【本報記者陳杰文廣州二十三日長途電話】港穗飛翔船為爭取春節前⋯⋯直航廣州內港，昨日上午試泊廣州河⋯⋯

觀塘區設管委會 解決各部門合作

【本報訊】港府最近在觀塘區進行一項試驗計劃，委任一位民政專員，出任觀塘地區管理委員會主席，設法解決港府各部門間合作的問題。⋯⋯

⋯⋯只須有匯豐銀行戶口，便可利用此轉帳服務。

郊遊者越來越多 當局成立督導隊

【本報訊】為加強郊野公園管理及指導旅遊人士正視郊野活動規則，郊野公園⋯⋯效果，如認為滿意，將擴大至其他郊野公園，督導員會增加到二百六十人。

大專會堂租務 由辦事處處理

【本報訊】大專會堂與華星娛樂有限公司合訂的租務代理合約，將於二月二十九日期滿。三月一日起，一切有關大專會堂租用事宜，由大專會堂辦事處處理。如有查詢者，可電三一三八六二二一大專會堂洽商。

⋯⋯服務 ⋯⋯往來

⋯⋯業公司 （⋯⋯瓊華酒樓）

⋯⋯接提貨。

⋯⋯方便

⋯⋯號 ⋯⋯217號

⋯⋯均售

凡購買彩色電視機，均獲贈送價值HK$100之全波段彩色天線乙套，送完即止，並可在國內同時取貨。

澳穗客輪春節將加班

船票三十日起預售 澳江線廿八日預售

飛翔船昨試泊廣州洲頭咀碼頭

【本報訊】澳門消息：為配合港澳同胞於春節回鄉，澳門粵通船務公司宣佈，在一月廿八日開始預售澳門至江門的船票，並在一月三十日預售澳門至廣州的船票及部分回程票。上述船票每人最多可購五張。

另外，該公司從農曆年廿七開始加班，至正月十二為止，每日均有兩班至三班船由澳門開往廣州及江門。此外，船抵廣州後，將泊廣州河南洲頭咀碼頭。

【本報記者陳杰文廣州二十三日長途電話】港穗飛翔船為爭取春節前直航廣州內港，昨日上午試泊廣州河南洲頭咀客運碼頭。

洲頭咀位於白鵝潭畔，靠近人民橋，往市中心區比較方便。飛翔船改泊這裏後，旅客可免在黃埔轉乘汽車至市區的跋涉，旅程時間可望縮短。

千元禮金 女家不允

男子談婚嫁露警槍 打鬥間警槍突失蹤

失槍終尋回 數人被帶警署 婚嫁事擱置

【本報訊】青山公路十八咪半掃管笏村，昨日下午四時許發生一宗罕見談論婚嫁的糾紛事件，一名自稱是探員的男子在男女家雙方談條件時與人口角，混亂中，其配槍失蹤。探員事後報警，警員調查後，將一干人帶返警署。

事發現場是掃管笏村一六四號C，戶主彭侯，五十一歲，有八名子女。其四女彭貴英，十六歲，在荃灣某一製衣廠工作。

據悉，彭女早年無心讀書，一年前輟學後做工，且生性好動，經常流連歡樂場所，結識了一名姓李的舞女大班。

兩人相識後，來往頻密。不久，彭女發現珠胎暗結，已有三個月身孕。在「米已成炊」情況下，彭女催促男友早日成婚。

昨日下午四時半，李姓男子帶同父母及一名自稱探員的哥哥到女家，談論婚嫁條件。男家提出給女家一千元禮金，但遭女家反對。雙方由此發生爭吵。據說，自稱探員的男子有意無意中扯高褲腳，露出配槍，在女方看來，係意圖迫使接受男家的條件。

雙方的爭吵驚動了村民圍觀。其中一名身材魁梧的村民，對該探員態度表示不滿，與他理論。混亂中，雙方拳來腳往。探員在打鬥中，不知如何失去配槍。後來探員發現失去配槍時，知道事情嚴重，在遍尋不獲下，惟有報警。警方聞報失去警槍，火急派員趕到現場調查。有人告知警員，那在該屋後的花園內發現一支手槍，經檢驗後，證實是屬該探員所有。

「露槍談婚嫁」糾紛案一干人，全部被邀請返警署進行調查。

招商局增派貨箱船

川航青島滬港黃埔

順江號已首航抵港 泊葵涌貨箱碼頭

【本報訊】由於黃埔、上海、青島至香港的貨箱運輸業務不斷發展，香港招商局近日增添一艘新貨箱船「順江」號投入服務，川航上述港口。

據招商局介紹，「順江」號是一艘七六年建造、可載二百七十個標準貨箱、有移動式龍門吊的貨箱船。該輪於前(廿三)日首航抵港，靠泊葵涌貨箱碼頭裝箱往黃埔，隨後將參加上海、青島等港的營運。

招商局自去年六月份起派「臨江」輪先後開闢黃埔、上海、青島至香港的貨箱運輸以來，由於有關方面的積極配合，內地及香港貨主單位普遍反映較好，他們均表示用貨箱船川航對貨物運輸有更多方便和好處。目前，貨箱運輸量不斷增加，僅「臨江」輪一艘已應付不了貨箱運輸量的需要，因此招商局在較短的營運貨箱時間內就決定增添多一艘貨箱船。

據招商局有關人士透露，由於取得各方面的支持、合作，該航線貨箱運輸前景非常樂觀。

石湖墟污水廠 昨簽工程合約

【本報訊】工務司署大埔及粉嶺拓發工程處總工程師錢元慧，昨日與南朝鮮玉浦企業株式會社的代表簽訂石湖墟新污水處理廠價值七千萬元的首期土木及建築工程合約。這是南朝鮮承造商首次獲得工務司署批出的工程合約。

至目前為止，有五份電器及機械工程合約分別給英國、澳洲、日本、荷蘭等國家的承造商。另外五份則將在未來六個月內批出。整個污水處理廠預料於一九八二年五月落成，但在同年一月將先行局部啓用。

金行被劫損失 股東竟報大數

麥姓男子昨罰千五百元

【本報訊】金行一名股東向經理及警方誇大金行被劫的損失數字，虛報被劫去兩隻價值六千元的戒指和三顆價值十五萬餘元的鑽石，為警方揭發檢控兩項浪費警方人力罪名，昨日解南九龍裁判署審訊。被告全部認罪，法官判共罰款共一千五百元。

被告麥關全，三十四歲，尖沙咀金馬倫道十五號忠實珠寶行股東，被控兩項浪費警方人力罪名，指被告於一月五日在該珠寶行發生劫案中，向警員李華山虛報被劫去兩隻戒指價值六千元，向忠實珠寶行經理麥容和虛報被劫去三顆鑽石，價值十五萬九千元。

對福利署職級檢討事 社會工作者有意見

提出由去年四月起補薪等要求

【本報訊】香港社會工作者總工會籌委會主席劉國裕，昨日對社會福利署單方面進行「福利職級檢討」提出批評。他認為這是違反與志願服務機構的合夥關係、忽略為本港提供三分之二社會服務的志願機構同工應得的合理待遇。

劉國裕表示，有關當局應以處理社會署同工一樣，發放自去年四月一日起所調整的新酬予志願機構所有職級的同工，而非由十二月一日起補發。

他說，該會曾於十四日去函社會署署長，要求商談此事，但遭拒絕。該會就此事提出三項要求：㈠各職級的增薪應包括志願機構所有職級同工，補薪應自去年四月一日起計算。㈡有關當局應立即全面進行該「檢討」在志願機構實施事宜（包括新酬、晉升機會和在職訓練等），不得採取拖延手法。㈢該會代表有權直接參與訂定該「檢討」在志願機構同工間實施的一切措施，以保障全體社會工作者的合理權益。

觀塘區設管委會 解決各部門合作

【本報訊】港府最近在觀塘區進行一項試驗計劃，委任一位民政事員，出任觀塘地區管理委員會主席，設法解決港府各部門間合作的問題。

觀塘民政主任王英偉昨晚在獅子會聚餐會上表示，各部門代表將出任管理委員會委員，對該區政策及改變環境措施，就其職權範圍內提出建議和直接採取行動。但最後決策權仍在港府。

泰婦在機場被捕 疑攜冒牌手錶等

【本報訊】一名泰籍婦人，涉嫌在行李內攜有一批冒牌貨物。前晚當她正擬乘飛機離港前赴曼谷時，在機場被海關人員拘留。

據悉，海關人員在該名泰婦行李中搜出手錶三百隻及打火機一百三十一個，而貨品上的商標與瑞士及日本的著名牌子相同，估計該批貨品總值約為二萬元。

幾名公務員 談毆打事件

【本報訊】幾名公務員昨日在一家酒樓與記者見面，講及日前發生在中區興隆街的一宗小販毆打一般事務隊人員事件。據稱，該檔小販是一名公務員家屬經營。

居民買洋酒 可自動轉帳

【本報訊】怡和公司洋酒零售店女經理楊潔儀昨日表示，一項買洋酒自動轉帳服務將日益流行。此只須有匯豐銀行戶口，便可利用此轉帳服務。

郊遊者越來越多 當局成立督導隊

【本報訊】為加強郊野公園管理及指導旅遊人士正視郊野活動規則，郊野公園管理局已在本月一日成立一支郊野公園督導員隊，在三個試點巡邏。

漁農處一位官員透露，單去年一年已有近五百萬人次到各郊野公園作郊遊活動，但隨之而來的是問題不少，如環境衛生。

當局有鑒於此，決定增聘人手，加強郊野公園巡視及檢控違例者，計劃中先組織十六名督導員，在郊遊人士較多的大嶼山、八仙嶺及船灣郊野公園執行工作。此計劃試辦半年，以觀效果，如認為滿意，將擴大至其他郊野公園，督導員會增加到二百六十人。

大專會堂租務 由辦事處處理

【本報訊】大專會堂與華星娛樂有限公司合訂的租務代理合約，將於二月二十九日期滿。三月一日起，一切有關大專會堂租用事宜，由大專會堂辦事處處理。如有查詢者，可電三一三八六一二一大專會堂洽商。

冬蟲草及靈芝 本港種植成功

藥效如何卻有待研究

因藥物種植具地區性

【本報訊】據新亞社消息，本港已成功地試種中國名藥冬蟲草及靈芝。至於事實是否如此簡單，則仍有待仔細研究。藥物的種植是有地區性的，故原產於四川省的冬蟲草，雖與其他各地生產的冬蟲草，外型相似，但功效則有異。

若干年前，新界曾有人試種當歸，但種出來的卻是有當歸外型而無當歸的特質，故放棄種植。

HongKongTelephone

一九八〇年商業電話簿

本公司謹宣佈，鑑於用戶需求極殷，致使第一批一九八〇年商業電話簿現已全部派罄，但此僅為短期現象，第二批電話簿可於數日內供換領。

一俟現正加印之電話簿印成，本公司將在報章公佈換領日期及地點。

本公司謹請台端保留換領通知書，以備稍後使用。

本公司對因此而可能造成不便之處，謹致歉意。

香港電話有限公司啓

全新錄音 保聲

何非凡主唱

「情僧偷到瀟湘館」

「碧海狂僧」

唱片與卡式盒帶經已上市

創粵曲唱片有史以來採用十六聲帶錄音

改編：葉紹德 策劃：黎浿然 伴奏：雛鳳鳴大樂隊

本公司出品經營各種粵曲、潮曲、國粵語時代曲歐西流行音樂等唱片卡式盒帶業務。批發零沽，歡迎選購，忠誠服務，售價相宜。

香港保聲唱片公司出品

九龍旺角砵蘭街215號德昌大廈203室 電話：3－300858

九龍官塘同仁街23號（寶聲戲院側） 電話：3－893158

分行：九龍深水埗欽州街102號地下 電話：3－704919

好消息

國內潮汕區公共汽車服務

回鄉探親，旅遊，生意往來

方便，快捷。

總辦事處：香港興華旅運企業公司

九龍旺角山東街47號中僑商業大廈2203室（近瓊華酒樓）

電話：3－320381-3

樂華牌

中國標準線路電視機

凡乘搭「上海」號直航上海之旅客請留意：

購買樂華牌電視機可在上海海關直接完稅及上海直接提貨。

為提供更完善快捷服務，除原有之國內提貨及空運投遞服務外，由即日起，凡香港顧客在港購買樂華牌電視機提貨單，均可在上海海關及上海機場兩處關口完稅及在上海樂華牌電視機服務中心提貨。方便容易，快捷省時。

上海提貨點：上海市斜土路1646號

廣州市提貨點：廣州市中山五路217號

中旅社，港九各大國貨公司及電器行均售

凡購買彩色電視機，均獲贈送價值HK$100之全波段彩色天線乙套，送完即止，並可在國內同時取貨。

任白仍望重上舞台

如健康情况良好

任白與徒弟龍劍笙昨赴「無線」找燈光師商談「雛鳳」演出佈景事。在答記者問會否演出時，白雪仙說在她們的字典中，永無「退休」兩個字！

任劍輝、白雪仙與愛徒龍劍笙攝於「無線」。

昨午，任劍輝和白雪仙與徒弟龍劍笙入「無線」，立即引起記者的注目，他們以為她們是為「無線」拍賀歲節目，所以入「無線」商談錄影事項。後來才知道，她們只是為「雛鳳」的燈光佈景事，到「無線」找一位姓唐的燈光師幫忙。

由於「頌新聲」在「翡翠」的支持下，在賀歲戲中，邀請到廣省粵劇學院兩位燈光師來搞幻燈片天幕，提高演出水準。「雛鳳」獲知道消息後，為了提高演出水準，即由身為師傅的任劍輝和白雪仙親自往廣州購買一批幻燈片回來，但需要一盞打幻燈片的射燈，於是，任劍輝、白雪仙和龍劍笙便到「無線」找燈光師了解燈光情形，並順便看看購來的那批幻燈片的效果。

那位燈光師告訴他們，製造射燈的材料是從內地買的，但香港也有製造，不過不及內地的好。

「雛鳳」演出的時間距今只有三個星期，若從內地購買材料，可能趕不及；若在香港製造，又害怕影響演出效果，所以，白雪仙仍未決定採取哪個辦法。

雖然任劍輝和白雪仙已退休多時，但其擁躉仍多，他們都渴望再次一睹她們演出的風采。所以，記者問她們是否真的退休，以後再不演出了？

視與聽

白雪仙說，她們的「字典」中，從來沒有退休兩個字，她們都希望能有復出的一天，但主要是身體健康有問題，尤其是任劍輝，現在，她的腳傷仍未痊癒，從廣州回來後，還患上感冒。如果她們身體健康沒有問題，她們希望能組一台戲演出。但現在，只有悉心教導徒弟，因為她們仍在學習過程中。

有人問，「雛鳳」有沒有替「無線」拍賀歲特備節目？龍劍笙說，她們為了演出賀歲戲，連日來都忙於排練，加上演的是新戲，就更加要多些時間去排練，所以不能替「無線」錄特備節目了。

「雛鳳」在農曆年間，有三台賀歲戲，先在浸會大專會堂演出，後轉到利舞台，然後再移師到澳門去。

粵語歌曲走勢未衰

周聰認爲仍有得玩

國語流行曲暫時難取代其位置

這幾年間，粵語流行曲風行一時，盛極不衰。很多人都說，這股風不日將會過去，可是商業一台節目主任周聰却另有見地。他在娛樂圈幾十年，長期也搞唱片錄音，他的看法頗有深度。

周聰認為，粵語流行曲仍將繼續流行下去。因為粵語是香港的母語，絕大多數人能說能聽，而今日粵語流行曲的水平提高，技術成熟了，因此，它的優勢會保持下去。

粵語歌曲佔優勢是必然的，因為聽者易受感染。在香港懂國語的人還是很少，國語流行曲很多人聽了，就算覺得旋律好聽，但不知道它說些什麼，粵語歌曲一聽便懂了。

國語流行曲難於再取代粵語流行曲，從《橄欖樹》的出現就是一例，它流行一陣子便過去了。

以往粵語流行曲是比不過國語的，因為當時粵語流行曲水準很低，後來提高了，盛行起來而且佔到了優勢。

他舉當年西片叫座為例，因為西片製作水準高，不懂英文的人喜看字幕說明內容，如果粵語電影水準提高，觀衆當然會首先選看粵語電影的。他的看法也甚有道理。

邵氏龍虎武師 昨採工業行動

要求公司增加每日津貼

邵氏一批基本武師約十多人，昨天為要求加薪，採取了工業行動，在開拍片前不化裝不穿戲服，一於罷拍，並要求見方逸華，談加薪事。

這羣武師，是邵氏第一、二期武術訓練班出身的基本演員，簽有合約。每月底薪五百元，如開工，每日津貼八十元，但多是開工不足，月入總數不足二千。

昨天他們提出要求，要求每日津貼增至一百五十元，才足以養家餬口。同時他們認為，有些由導演從外面請來的武師，每天日薪三百元，對比之下，對基本武師的待遇就不合理了。

李香琴昨度四十九歲生辰。這是她在《風雲》中的扮相。

李香琴開生日會

慶祝四十九歲生辰

她對《風雲》錄影時間表不滿

昨天是李香琴四十九歲生日，她在「無線」的製作分廠內開了一個小型慶祝會，與同事和小學時的同學共度生日。慶祝會中有一個十二磅的大蛋糕，是她的同事和同學送的。

李香琴表示，最可惜的，是因工作而不能與家人共度生日，她希望自己在新的一年能身體健康，賺多些錢。當記者和她談及在《風雲》的演出時，她表示不大滿意，她說：「這個劇有許多新編導，所安排的錄影時間較亂，費時失事，浪費我們很多時間。我稍後將會與最高當局商量，這件事早晚要解決，不能拖下去。」

錯誤的第一步！

阿帆

許冠文去年沒有拍片，報紙傳他的說話是：喜劇實在難拍，要停一年。後來又有消息說他致力於發行，把自己的作品推往世界各地。許冠文是有頭腦的人，一年來，他的影片在日本搞得頗有聲色。更新的消息是許冠文要做買賣影片的生意，而第一個買片的地方是台灣。近年來，台灣拍了不少影片，而絕大部份是沒有機會在香港上映的。難道這中間都沒有精品？王漢華可以找到《歡顏》，許冠文的眼光照理不該輸給王漢華的。果然，他買了，影片叫作《錯誤的第一步》，並以許冠文這個金漆招牌作推薦。但十分遺憾，《錯誤的第一步》，沒有《歡顏》的奇跡，許冠文的保證似乎起不了多少作用。相反，有損了許氏的威名。阿帆以為，買賣影片的生意可做，但以自己的信譽作宣傳則不必，因為，分分鐘會天不從人願也。

在美開拍殺人壕後 成龍自詡與李小龍看齊

王羽赴美與成龍作何協議日內可分曉

成龍經理人陳自強，前晚接到成龍由美國德州打來的長途電話，成龍對他說，王羽已在美國和他見過面，而且還請他喝酒，因為王羽看了他拍的《殺人壕》片段，大讚他表演出色。

講到成龍離開香港的事，王羽雖然未有指責他，但他已向王羽表示，自己確實對不起契爺，但奈何為了要做國際巨星，不得不下決心。

有點可以證實的，就是成龍在本月十八日那天，在美國德州聖安東尼奥市開拍了《殺人壕》，特別租了當地一家假日酒店來作拍片基地。由於德州天氣晴朗，但風沙很大，因此《殺人壕》每開兩天工，就得停拍一天。《殺人壕》何日可以完成，成龍表示未能預測。

成龍還對王羽表示，在開鏡那天，他有一種特別感覺，就是覺得自己的藝術生涯，又踏進一新里程碑。因為由當日開始，他已是國際影星，可以和李小龍看齊。

至於王羽和成龍在美國究竟有了什麼協議，陳自強不作任何表示，說這個問題要等待王羽回港之後由他作答。

薛家燕在馬登台 每天均唱天龍訣

薛家燕在吉隆坡演出十天之後，已於昨天返回香港。她表示這次演出雖然和葉麗儀、湯蘭花和文雪兒等打對台，但還是大受歡迎，每天被三十多個記者包圍着。

她說：「這次在吉隆坡受到歡迎，都是拜香港的報紙所賜，報道我有個男朋友在吉隆坡的消息，日前香港的報紙運到那邊後，這些報紙引起那邊很多人的注意。我在那邊每天演出兩小時，除此以外又要上電視，拍攝賀歲節目，十天以來沒有休息過，連聲線也弄沙啞了。我已和那邊的公司簽了約，今年內會再在那邊演出一次，但日期還沒有決定。」

她表示在吉隆坡，最多人欣賞的就是潮州歌曲，但香港許多電視節目和歌曲也很受歡迎。有人用錄影機錄了《天龍訣》，每看一次收費十元，但還是不乏捧場客。她登台時，每天都有人點唱《天龍訣》主題曲，她還是在吉隆坡才學會唱這首歌呢。

薛家燕在馬登台受歡迎，高興得很，表示今年內會再去。

電視節目選

▲「無線」翡翠台今晚分別播映兩部不同類型的配音片集，十時四十分播映日本警匪片《猛龍特警隊》，十一時四十分則播映《流氓律師》之《執法者》。

▲「無線」今晚「明珠九點半」安排播映《神龍猛虎鬥大賊》，該片由李蒙奇、里夫，東尼莫沙迪，

代郵

張發先生：

關於本月二十日刊載的《拉人力車籌款賽周潤發做拉車佬》新聞一則，與事實稍有出入。查該則新聞乃由香港廣播有限公司宣傳部所供給，承蒙垂詢，謹覆如上。——編者

香港唱片市場有潛力

杜度

國語、粵語流行曲唱片和盒帶業一片興旺，主要原因是唱機和錄音機在香港家庭中非常普遍，聽曲者大增。

可是另一方面，這個行業何以競爭激烈？市場又有多大？這是個問題。

在和東南亞唱片巨子黃連振一次交談中提出了這個問題。他是著名的麗風唱片公司東主，經營唱片、錄音業二十多年來，執東南亞唱片業牛耳。他目睹這幾十年間，東南亞及香港唱片市場的發展由小變大，最近他更有意大力進軍香港，準備投資在香港開設錄音室，同歌星簽合約，大展拳腳。

他對香港市場怎樣看法呢？他表示：香港市場的潛力是無限的，例如早年唱片公司不多，一張新唱片要推銷五百張也很難，能銷售二千張已經很不錯了，但是今天，一張新曲唱片動不動賣出過萬張，豈能同日而言。但他認為唱片和盒帶，訂價一定要合理，太低不行，公司利潤甚微，難以為繼；太貴則聽衆負擔不了，因此，價錢要對買賣雙方都能有利為合。

此外，他最反對「本地薑唔辣」這種說法。他不同意「外地薑辣過本地薑」。他說，早年他極不喜歡聽粵曲，後來聽了洗劍麗的歌，便愛上了粵曲，隨後灌錄了一首《一水隔天涯》，跟着便在星洲捧出了鄭錦昌，當時鄭錦昌的粵語連咬字也不清楚，可是越唱越好，受到歡迎，本地薑辣了。

他認為音樂和歌曲，多聽了就喜歡。他現身說法，說早年他也不懂越劇，後來在普慶戲院看了《碧玉簪》，覺得歌曲好聽，便一連看了三次。他說這個戲很簡單，舞台上只有一張床，幾個人大家唱來唱去，但仍很迷人。他認不為聽的歌就有人愛聽，因此，他出唱片也不限於那一種方言的，好歌就出版。麗風最新出版的一張兒童歌曲唱片《快樂誕辰》已在香港推出。

影話

破除禁忌 努力求新

——談《保密局的槍聲》

扉白

這是一部值得推荐的國產間諜鬥智片，值得推荐的地方，我以為首先在於此片的努力求新。配樂上採用了電子音樂，拍攝上運用了慢鏡技巧（保密局組長張仲年中彈倒斃一場），雖然顯得不太嫺熟，但預示了突破。在重現四十年代大上海花花世界的背景上面，也破除了避忌，霓虹廣告閃爍的街景，電影院門前的戲院廣告，百樂門舞廳裏的爵士樂隊、舞女、洋大兵、女侍，都一一在畫面出現。

不要以為這些做法很簡單。在五六十年代的國產間諜鬥智片中，例如王曉棠和于洋合演的《英雄虎膽》，王曉棠的扮相比較妖媚，于洋跳了幾個比較輕浮的舞步，儘管是適合角色的身份和需要的，也惹起了風波，甚至在以後的日子裏成為一項「罪行」。這麼一對比，你就知道內地電影工作者要打破那些頑固的「條條框框」，要掃除「鬲氣」，要創新得付出多大的勇氣。

說起五六十年代的國產間諜鬥智片，這一部《保密局的槍聲》，可以說是沿着《英雄虎膽》、《羊城暗哨》、《國慶十點鐘》等片的風格拍攝而成。這一風格就是充滿懸疑、刺激，戲劇高潮迭起，結局往往出人意表。此片的安排便是如此，以另一特工人員的被捕慢慢帶出主角劉嘯塵的身份，又以槍殺叛徒的一場戲渲染出緊張氣氛，繼而以認人、設假局等戲場開展鬥智的場面，最後以從保密局保險箱取出「二線計劃」的高潮戲終場，一環扣一環，緊逼而來，頗收引人入勝的效果。

當然影片亦有不少缺陷，如劉嘯塵與接頭人交換情報常在喧鬧的場所通過耳語進行，旁人就在側邊，聲量的大小怎樣控制？劉嘯塵取得張仲年絕對信任的那項安排，似乎太低估那個老特務的警覺性了。百樂門舞廳的佈置和舞客的衣飾化裝，亦顯得過於簡陋。這是枝節上的問題，整體是可觀的。

劍網塵絲

梁羽生

欲醉塵綠揮幻劍　學開世網展靈旗

第十回：心上的陰影

上官飛鳳輕聲唸道：「名利乃空談，一場槐夢，試看棋局情形，問誰能識？古今當幾日，半沼荷花，猶膩舊金香味，慰我莫愁。」

衛天元笑道：「就快又是一年了，棋局已經解開，咱們也該回去重尋莫愁湖的荷花啦。」

上官飛鳳道：「莫愁湖遲些再去。」

衛天元道：「哦，你想去那兒？」

上官飛鳳道：「去看華山的紅葉。華山上也有個要人安慰的『莫愁』呢。」

衛天元恍然大悟，笑道：「那個莫愁，是只有楚天舒才能安慰她的！」

上官飛鳳笑道：「但咱們也不妨去做一個袖手觀棋的局外人。」

× × ×

又是秋天，紅葉滿山。

有人說秋天是容易令人多愁善感的季節，對齊漱玉來說，似乎也是如此。她得到瑤光散人為她悉心醫治，她早已傷癒，恢復如初了。此時她正在「翠仙觀」前面的林中漫步。

她在懷念遠人，「為什麼天舒哥還沒回來看我？他的傷是不是也好了呢？瑤光散人說過，青蘿姐姐治毒療傷的本領是不在她之下的。唉，難道——」

原來瑤光給她醫好了身上的創傷，却在她的心上抹下一片陰影。「男人十個有九個是靠不住的，儘管他曾和你海誓山盟，但只要他和另一個女人相處久了，就難保他不會變心。」這些話是瑤光散人對她說過不知多少遍的。

那麼青蘿替楚天舒治病，又和他萬里同行，「朝夕相處」又已經半年有多了。他會不會變心呢？當然，所謂「朝夕相處」，也只是齊漱玉的「想當然」吧了。

但又怎能怪她有這樣想法呢？小時候，她和衛天元朝夕相處，不也是曾經愛上他麼？「日久情生」這句話，她是深有體驗的。

「不過，天舒不是小孩子，青蘿也不是小姑娘，他們若是當真日久情生，恐怕就不會改變了。但天舒喜歡上我的時候，我和他也都不是小孩子了。」

她漫步林中，胡思亂想，忽然發現瑤光散人在寫畫，畫的正是翠仙觀。

「啊，瑤光姑姑，你的畫原來畫的這樣好，我還未知道呢。寫也寫得這樣好！」齊漱玉讚道。

瑤光散人道：「別瞎捧我。」目光一直沒有離開那幅畫。（一一六二）

小說林

大口金來訪

黑天鵝　人中鶴

第二天是聖誕節，公衆假期，輝嫂打工廠工論日計值，沒有假期，她返工去了。麗珍難得放假一天，乘機多睡一會，又惦記着明之約，不敢貪睡，九點鐘就起身梳洗了。

剛剛吃着即食麵，電話響，竟是大口金。大口金招呼一聲早晨之後，叫曰：「搵你重慘過見官，咋日打三四個電話都係伯母接，鬼咁唔好意思。伯母話你去了跳舞咁講。也近來咁新潮嘅咩？」

聲音是這麼熟悉，語氣是這麼親切，麗珍很開心。這些日子以來，都和同事相處，講一句話也要斟過度過，唯恐開罪人家。很久沒有跟人暢所欲言了。笑曰：「梗係新潮啦，駛乜講？估你大口金咁老土乎？有心約人街睇戲，早的預約至得。你唔約我，我就自己揾節目啦。」

大口金笑曰：「大佬呀，輪忙到精肺，夜晚放工又話你去了讀夜校。讀什麼夜校，學要太極乎？」

麗珍大笑。笑一輪，曰：「我未出街，你過來傾，賣事僕電話粥。我食緊早餐。」

大口金住在不遠，五分鐘就來到麗珍家。……

大口金有點失望，很自然的想到道「朋友」必是麗珍的男友，約定假期去影相，關係不淺了吧？笑曰：「哦，原來又有約。好啦，唔緊要。本來想請你睇戲，第時先啦。我坐陣就走。阿珍，你幾好嗎？」（一〇〇五）

從

龍音

四十六　思遠大概露營去了

麗莎叫雁玲去報警，只是故意語帶戲謔的說說吧了，而雁玲到底還沒有把事情看得這樣嚴重，便也故意的反問麗莎：「你這樣緊張是什麼意思？要我去做傻瓜嗎？」

「我擔心你將來無所歸宿。」麗莎帶笑回道。

「假如失蹤的是你，我就馬上去報警。」

「真想不到你對我這樣關心，太令我感動了。」麗莎指着自己兩隻大眼睛：「你看，我的眼淚快要冒出來了。」

「這兒少了你一個，房租就要由我全部負擔起來，我不關心你，也得關心我的荷包呀。」

「你這自私鬼！」

「這也算得是自私嗎？」

「總有一天，我不動聲色的到新界找個地方躲起來，度幾天假，看你報警不報警。」

雁玲聽見新界兩字，突然靜默下來。

「怎麼啦，有口難言了，是嗎？」

其實，雁玲這時忽然想起思遠來，她記得思遠曾經有過要重新振作起來的表示，而昨天剛好又是週末，毫無疑問，思遠一定是帶着同學們到新界山頭露營去了。雁玲想到這裏，忽然聽聞房東的小女兒在外面叫道：「孫小姐，有電話找你。」

「一定是思遠露營回來了！」雁玲高興得說話冲口而出，她在霎眼之間，便衝出房外去了。

麗莎聳了一聳肩膊，便回過身去，對着鏡子，開始化粧她。

剛塗上粉底霜，雁玲已聽完電話回來了。

「是不是方思遠打來的？」

「不是。」雁玲在床前坐下，「我妹妹打來的。」

「你怎會知道方思遠露營去了？」麗莎笑笑道：「又是捕理？」

「少囉唆，集中精神去畫你的面具吧。」

「就算他真的去了露營，也不會這樣早回來呀。」

雁玲看看手錶，倒覺得麗莎的話有點對，心裏也就舒服多了。

「雁玲，你請我吃中飯，我請你看一場兩點半的電影，散散悶氣，你同意嗎？」

「中飯AA制，電影我就不看了。」

「為什麼不看？」

麗莎對着鏡子裏的雁玲說：「去消磨兩個鐘頭，總好過坐在這裏等呀。」

「過了中午，我要到醫院探病去。」

折挫

夏易

「篤、篤、篤……」

文傑回憶到這裏，思想又飄到別處去了。是光綫擾亂他的思想吧，天已經很亮了。

房外響起了「篤、篤、篤……」的聲音，是祖父起床走動了，那是他的拐杖着地的聲音。

文傑有時很可憐他的祖父，覺得祖父孤零零的，儘管和孫輩住在一起，但其實却是活在一個空虛的個人世界裏。

「篤、篤、篤……」這拐杖似乎不只敲響了地板，敲出一陣單調的空虛感，還似乎敲得人家的腦袋都空了。腦袋空了便沒有了思想，只餘下「篤、篤、篤、篤……」那樣斷斷續續地響，那樣地叫人覺得，人生可以變得非常單調，歲月只不過在「篤篤」聲中消逝，再華麗的住宅，再活躍的兒孫生活，都與己無關。

祖父壽命很長，已經快九十歲了，他眼看着自己的老伴去世，獨子去世，兩個媳婦去世，現在，是和長孫文龍住在一起，是長孫在物質供應方面，待他不錯，但他的寂寞問題，是無人能為他解決的。

「嘔，嘔！」這却是敲門聲。敲門的人，敲得很怯，似乎不敢很用力。

文傑知道這是他的可憐的祖父對他的試探。

文傑來住之後，曾經和祖父一起早起，到附近空曠地方漫步。當然，祖父要用拐杖，走得很慢，陪祖父走，需要極大的耐心。這種耐心，與一般的耐心不同。一般的耐心，指的是有毅力完成什麼工作，這種耐心是有收穫的。但陪伴老人，便要耐得住那一無所獲的空虛。

不過，話又說回來了，寂寞的老人，是很感激肯花時間陪伴他們的人的。何況，看見老人因此變得十分開心，自己也會分享到安慰。何況，文傑是同情心相當豐富的人哩。

但是，文傑也不敢常常帶祖父到外邊走動，因為，有一次，幾乎闖了禍，祖父幾乎摔了交，老人摔交，可不是好玩的。文傑怎敢老冒這種險。但祖父却像個孩子似地，巴望文傑肯再冒這些險。（十）

香港家庭風塵

林明

六一、歸途

「人望高處水望低流」這句話靠得住嗎？前半句是毫無疑問的，後半句却可信不可信。事實上，水的本性也要向上爬，只可恨牛頓發明了地心吸力這條鎖鏈把它絆住。水如不向上爬，山上怎會有水？地下怎會有噴泉？天上怎會有雲？

半個或半個多世紀以前的人，在心態上有一點與今人很顯著的不同。那時的人最恨天地間有不平，如果路見不平，總要拿把鋤頭鋤一鋤才痛快。如今的人變聰明了，不止看穿了高山低地和深谷是天造地設的，並且知道即使鋤平了，新的造山運動還會生出新的高低不平來。聰明人把可憐無補費精神的鋤頭束諸高閣，最有魅力的祝望是使自己成為噴泉，噴得比珠穆朗瑪峯還高，最好高飛上天變成彩雲，陪伴黎明小鳥唱唱歌。有時也不妨作狀呼喚暴風雨，可不要真正降落凡塵，否則再要爬高便費事了。

閑話休提，且說梁山等一行四人，返抵老地頭，拾級登樓。這是七層高的戰後舊樓，自然沒有電梯，樓梯陡窄黑暗，一口氣走到頂層，用鑰匙打開門。三房客大都認不得這幾個人，梁山的相貌尤其把他們嚇了一跳，幾乎誤以為是摸黑上門「打爛花」幹沒本錢買賣來的。

二房東雖然老眼昏花，幸虧還認得梁山，看看清楚原來還有文小姐在內，不由得對這個只納空租不住人的三房客倒履歡迎。

當初梁家本來租用了全層一半的兩個房間，如今已全部變成了床位。集腋成裘，二房東老兩口幾乎完全靠賺租錢維持生計的。梁山向二房東說明來意，把空置已久的床位收拾一番之後便離去，這樣明天山擔出來便省事多了。

摸黑走下七層樓梯，半路中途梁山幾乎跌了一交。文小姐笑說：「爸爸風吹雨打的在山上過了這許多時候，想不到反而變得嬌弱了。」

梁山却說：「我們一家老幼住在這鴿子籠裏許多年，真不曉得那些日子是怎樣過的。」

「山伯，」禮拜五說，「你搬到山頭上住帳幕，心裏覺得升高了還是下沉了？」

梁山說：「這很難講。總之道不是路，與潮流太不合拍。等阿土哥病好了，我一定再勸他和小祖宗下山，要他們從衆走。」

歸途中雖沒有雨，但星月俱無。梁山要文小姐把木根和美莉復合的事告訴禮拜五，但她說：「氣氛不合，我要在晴朗白天裏才對他講。」（四五九）

淚俠

敦林

小兒子勇風搶着說：「沒有，一直沒有！」

但是大兒子銳風不單沒搶着說，而且皺着眉在思索。

「你沒看到，可是你覺得這裏面有古怪？」若善從大兒子的神態感到不尋常。

「聽他們跟日本人說話，在隔壁房間，可是看不到他們。大抵他們不讓我看到跟日本人有瓜葛。……」

「下作！賤種！他們以為你們是孩子，不懂事？真是有眼無珠，已經是年青人了，會看不出？沒有道理！道亦可能是佈局，故意安排。對了，鄭老頭：……你們該認識鄭崇德呢，他把你安排在家裏住，……後來又離開那裏，把你們拘禁在『維持會』裏不是？」

「不錯有這麼個鄭老頭，二十幾天裏，他來看我們一會兒，問他要把我們怎麼樣，他真爽快，直截了當說要把我們當交換的東西，說只要爸爸同意，……對了，我們便平安大吉回家囉……爸你已經同意了？」

「是的，同意了！」若善凜然。「要不同意，你們也不會回來了！媽媽告訴了你們，爸爸幹嗎會同意？還不是……」

「我們都明白。媽說你受了很大委屈，是為了我們的安全。爸，說實在的，就是不同意，他們也不會拿我們怎麼樣的。爸用不着……」

「用不着同意他們！」若善對銳風的話，作出斬釘截鐵式的反應。

「不是這意思。」銳風說：「我說爸用不着受委屈，反正他們不會拿我們……」

「你錯啦。我們留在這裏一天，終歸要表示一下同意的，他們不管我們是真同意假同意，但有一樣，要做一些事情，實實在在的，跟主子交代的。爸是跌打醫生，這一行，你們說，我能做些什麼？……」

若善就是要讓孩子們說話。

勇風很認真的說：「我想到了，給他們那什麼醫院做跌打醫生，給窮苦病人醫斷手傷腳。」

「說的是，爸正是這樣說。」母親說：「這做法，算不算違背良心。爸因此覺得受委屈。你們年紀不少了，爸這做法稱你們的意嗎？」

兩個孩子一起答話：「爸沒有錯！……」

銳風還加上一句：「不為我們，為那裏的病人，爸也該這樣做。依我看，算不上受委屈。」（四七）

談巴金《隨想錄》的隨想

黃裳

談巴金《隨想錄》的隨想

特約稿

黃裳

聽說《隨想錄》要印成一本書了，很是高興。這些文章陸續發表時，我曾先後讀過，作者大概說了些什麼話，是有個約略的印象的。為了印證當有的印象，我又找出舊報翻了一下，舊報並不完整，但可以證明我的印象還是準確的。這是一本真實的書。

我還有過另一種奇異的感覺，這又是一本悲壯的書。我這樣說，因為我的確感覺到這些文章中的每一句話都是通過作者自己的心寫下來的，都經過自己良心的檢查。「良心」，按照一位著名詩人的意見，「就是人民的利益和願望。」我同意這個說法。

作者寫的其實也不過是一些「身邊瑣事」，不過由於作者生活的時代是不平凡的時代，因此「身邊瑣事」也就往往有了更深廣的內涵。作者在許多地方都說過，因為他可以利用的時間不多了，因此就不能隨意浪費，要抓緊時間講自己所要講的真話。而講真話，不論在什麼時候，都是不容易的。需要勇氣，有時還需要非凡的勇氣。這就是為什麼會使我感到這是一本悲壯的書的原因。

作者要講的真話，很重要的一個部分是講到了自己的毛病。例如，作者講了他在一些場合真誠地講過一些「豪言壯語」，在另外一些場合又曾「響應號召」對一些人和作品作了並非出自本心的「批判」。這樣做，是需要勇氣的。其實有些情形，讀者、人民心裏是明白的，並不需要作者自己站出來解釋。但他這樣做了，說明他是承認實踐是檢驗真理的唯一標準的，而且並不將自己除外，不是直到今天我們還能看見有些自命「一貫正確」者，為了自己「形象」的「完美高大」，花了許多力氣，而得到的往往只是相反的效果嗎？

作者最近經常說起，一個人的思想是時時在變化的，這當然也包括他自己。有時回顧兩年、一年，甚至半年以前寫的文字，有些認識就又有新的發展變化了。這自然說明了我們今天所生活的時代是個飛速進步着的時代。兩年以前作者為《家》的新版所寫的「後記」中說過：「我的作品已經完成了它們的歷史任務，讓讀者忘記它們，可能更好一些。」我當時就覺得這個估計不夠準確，但所能舉出的論據也只是書店門口長得出奇的隊伍。今年年初我寫過一篇短文《補課》，也是想說明這點意思，不過吞吞吐吐地說得很不清楚。現在，經過全國人民的努力，總算初步弄清了林彪、「四人幫」一夥賣弄了十多年的其實不過是從舊貨店裏找出來的「出土文物」。作者在一篇《隨想錄》裏，也只能得出這樣的結論：「沒有辦法，今天我們還必須大反封建。」而且承認，在今天的馬路上，也還會時常遇見在散步的高老太爺。

作者很喜歡講他還是小孩子的時候，在作縣官的父親的衙門二堂裏偷聽打小板子的故事，這已經寫在《隨想錄》裏了。作者還記下了他在巴黎瞻仰盧騷的石像時的感想：「我從《懺悔錄》的作者這裏得到了安慰，學到了說真話。」看起來，這些好像都已經是「陳舊」「過時」並不時髦的思想，但是沒有辦法。正如我們有了共產主義的遠大理想，依舊不能不一步步腳踏實地地從新民主主義，社會主義社會走過去一樣。想一廂情願地跨越時代，那結果已經是人人都看得清清楚楚了的。

作者還告訴我們許多故事，發生在前些年的希奇古怪的故事。這些故事我們大抵是以為是諷刺。不過，也許在有的朋友聽來不免有些陌生，以為是「諷刺」，「諷刺的生命是真實」，這些故事也正有着嚴整的生命力，一時半時不會為人們所忘記。就像曾經在上海這地方不可一世過的兩位「長官」，（可惜其中的一位已經不在人世了，而我們至今也還不能不「姑隱其名」，使讀者讀起來也難免氣悶。我們實在對這些惡棍寬容得過於長久了。）一位給作家規定了嚴格的時限，超過規定一天所發生的事也不許寫，用的是比科學家還要科學的方法。另一位則主張出版社要出人材，大約是指跟「走資派」對着幹的人材吧。這些都是《天方夜談》的作者也想不出來的「妙計」。不過我希望讀者不只看到這些「笑話」，必須看到，掩蓋在這些「笑話」背後的是無數善良的人的血和淚，並且關心，還要多久，還需要經過怎樣的努力，我們才能最後杜絕這樣的「笑話」在我們居住的這塊地方重複發生。

不能不想起魯迅先生。在先生的雜文中間，很有一些是論及三十年代舊中國的那個文壇和作家的。我還曾經有過這樣的疑問，為什麼先生要把許多精力花在這些地方呢？後來逐漸悟出了一點道理。作家不是遺世獨立的，文壇也並非與世隔絕的處所。「劇場小天地，天地大劇場」的原則還是可以適用的。記得魯迅先生曾指出過去許多人擠進文壇的方法。有靠太太的奩資的，有先作官的，也有「捐班」的，這樣，坐着金子或其他材料製成的坦克車的九品文官或「詩人」就凱旋而歸了。也有的人變了一通戲法也取得或保持了「作家」的桂冠。先生指出的這些「文壇登龍術」，雖然已經是五十年前的往事，好像到今天也並未完全失傳。《隨想錄》裏記下過一個真實的故事，不，不只一個，像這樣的故事絕不只有一件兩件。一些過去起勁地「批鄧」、「批走資派」的「作家」，在「四人幫」倒台以後遇到了很大的困難。有些「聰明人」很快想出了辦法，用「四人幫」替換「走資派」，只要請排字工人抽換幾個鉛字，連人和作品就都是嶄新的了。於是他們照樣在文壇上走來走去，點頭微笑，好像什麼事都沒有發生過。有的人還當臺地在會上介紹「深入生活」的「經驗」，我懷疑這是弄錯了講題，應該更正為魔術家的心得才對。

《隨想錄》的作者卻告訴我們：「人們經常通過不同的道路接近文學，很少有人只是因為想做作家才拿起筆。」可見他走的是一條另外的道路。作者在很多地方表示了他對讀者的信賴與感激，使人讀了十分激動。他感謝讀者給予他和他的作品的保護，他聲明他的作品沒有給壓死，是因為讀者有自己的看法。他說：「沒有讀者，就不會有我的今天。」這些話是真誠的，在談天中，我聽見過更多同樣意思的話。我以為，靠了這些，他才沒有走一條「既保險、又省事」的道路，因而有着比一切「既得利益者」都高尚的靈魂。

從他這裏的有些敘述以及過去的作品中很容易留下一個並不準確的印象，彷彿作家的命運是寂寞的，孤獨的。事實是恰恰相反的。讀罷《隨想錄》引起了很多很多新的「隨想」，但我想說的，主要就是這個。

（一九七九，十二，六）

黃胄題畫

藝壇散記

黃蒙田

在深圳黃胄畫展看到三十幅他的近作——最近三個月在新疆的寫生作品，感到格外高興，相信別的黃胄畫熱愛者也同樣高興。這個畫家有兩年以上在病房裏堅持以「病手」創作，現在病手康復，恢復正常的創作生活，這是我們首先要向黃胄表示熱烈祝賀的。

黃胄從醫院回到家裏，他沒有繼續休養，九天以後，急不及待地踏上旅途，到他有着深厚感情的第二故鄉新疆寫生去了。這件事的本身還不是說明畫家熱愛藝術勞動，重要的是說明了畫家長期脫離生活的苦惱，雖然他是因為疾病的緣故不能離開病室。黃胄在創作中深刻體會到「藝術的唯一泉源是生活」，他的病其實還沒有百分之百痊癒，然而他實在熬不住了，當他的身體可以負擔一定限度的旅行活動時便要求出院，而且立刻出門投身到實際生活中去。黃胄明白，一個畫家不能離開生活，更不能長期離開生活，這是他實在焦急而要求下去的原因。黃胄的近作題材依然是新疆牧民，驢子和牧羊狗，然而可以看到他對他們的感情是多麼深厚，像久別重逢的好朋友一樣，那些純樸、勤勞的牧民和他們的好幫手——驢子和牧羊狗又出現在他筆下了。對畫家來說，心情既是愉快又是驕傲的，由於他和這些朋友疏遠了，他不能不擔憂再拿起畫筆來表現他們的時候腦和手都會僵化。然而就我們看到的這些近作而言，他極力要求恢復以至超越過去的水平，他對這些別離數載的事物是洋溢着熱烈感情的，這一點我們看得出來，熱情的畫家和豪邁的牧民們感情上依然是起着共鳴的，這就產生了畫家創造的那些純真、坦誠地站在我們面前，讓我們體會他們勤勞、可親、樂觀性格和非常美的形象。

黃胄常常在他的作品上——特別是現場速寫的題款上表達他對藝術的見解、創作的苦樂和當時的心情。近作中有一幅小鷄，這是黃胄近年常畫的題材，他在上面題着：「畫了十年小鷄仍不能成畫，關鍵在於生活。」手頭有一幅黃胄寫於七十年代初的《雛鷄圖》，其題款同樣指出：「畫小鷄十餘年，無法成畫，固然有技術問題，還是生活不深入，走馬看花，凡是買幾隻小鷄當標本畫一氣，不能解決生活問題。」我又檢出黃胄的一幅速寫，上面所題對於生活問題原則的堅持就更令人感動，他指出：「在生活面前總覺得渺小低能，在畫室中往往容易自以為是，驕傲自滿，雖然是思想意識的表現，但也由於長期脫離生活實際養成的。此圖在當時甚感拙筆，去對象甚遠……」近作中有畫水牛的畫，看來大有進境，黃胄畫牛是下過苦功的，而他認為畫不好的關鍵依然是生活，曾記下他以前畫牛的題畫曰：「十四年前第一次見水牛，興趣雖高，只是遠觀而已，六四年在江西農村工作，才開始觀察水牛生活，終無能畫出其形神，此圖多少有點門道，已半百有餘矣。」再找出一幅畫於丙辰年的《牧牛圖》，其題曰：「丙辰夏畫水牛稿近百餘幅，均不能成畫，原因很多，主要是缺少生活。此生僅過江南五次，平時與水牛接觸甚少故也。」一般而論，黃胄畫牛不如畫驢生動，表面看來是對驢的生態描寫得準確與否，筆墨技巧是否具有高度的概括能力，其實還是生活問題決定了的。由於他長期和驢相處，不但了解它的性格，了解它和人類勞動生活的密切關係，因而對它有着深厚的感情。畫展中有一幅塔什庫爾干寫生的毛驢，他在上面題的句子很有深意：「提起小毛驢似乎不雅，其實在人民生活勞動中用處不少，無論在帕米爾高原還是瀚海戈壁，人跡所至都可以見到它，此物吃苦耐勞與駱駝相似，但易於繁殖，此次來新疆更增加對其喜愛也。」黃胄畫得最多的題材是驢，以前如此，以後還是一樣，形似不雅的毛驢在他筆下成了稚氣可愛的形象，何以他百畫不厭，甚至把不雅的動物當作最美的形象來對待呢？我想是他透過驢和人類的關係與驢在人們的勞動生產中扮演人類的得力助手這一意義出發，是他對這種對人類有貢獻的勤勞動物喜愛甚至產生深厚感情而來的。

畫展中有一幅速寫《萬方樂奏有于闐》，那是一幅捕捉維吾爾族女郎舞蹈極其出色的速寫（見附圖）。畫上有密密麻麻的題字，現在是塗去了。回來查舊筆記，以前曾抄下這一段題記，他是這樣寫的：「速寫以此幅最佳，吳道子未必有此氣魄，較女史箴圖亦有過之，唐伯虎華嵒諸大師無此生動，陳洪綬任伯年無此風采，徐悲鴻無此生氣，因此超出古人並非難，數風流人物還看今朝，應記戒躁戒驕，努力攀登高峯，以不負時代之厚賜，不負偉大時代。」我不知道這些題記什麼時候被塗去，也不知道是誰的主意塗去，如果是黃胄自己塗去的，那麼塗去的原因何在？是避免被別人說他狂妄嗎？連一系列古典以至現代大師都不放在眼內。我以為這不是狂妄，而是一個畫家完全可以超過前人的充滿信心的表現。一個畫家應該超過前人，有這樣的信心沒有什麼不對，黃胄不是同時說「應該戒躁戒驕」麼，那就對了。黃胄曾經向這些大師學習而且以後還要在他們作品裏吸取養料，但他是懷着豐富自己以至超越於他們的決心來學習的。一個畫家應該有這樣的雄心壯志，對於千百年前的大師，今天的畫家既要學習他們也要超越於他們，這其實也沒有什麼奇怪，至少這樣的信心是應該有的。黃胄這一段題記並無菲薄古人之意，而是極端尊重傳統中的精華，而且認真學習他們的好處運用到自己的創作上來。黃胄有一幅《纖僮錦》，其題記曰：「華嵒寫山石多用潑墨而用雙鈎寫竹。白石老人用大筆寫葉，蓋意鈎葉筋，效果非常好。今用此法，有意想不到之趣。」因此，黃胄在那幅舞蹈速寫上的題句不能說是狂妄，而是這個畫家坦誠、天真的說明。

萬方樂奏有于闐（速寫）　黃胄

工具書與角度

林末雪

曾經有一位朋友想編一本辭典，他曾經告訴我他的計劃。

他平日對語言文字的運用方式，最感興趣。日積月累，這方面的知識便累積得不少，形成他很想創作一本新型的辭典的動機。

我說創作，說新型，是因為他的構想是創新的。

辭書是幫助學習與研究的工具書。這種「幫助」，可以從很多角度下手。這次中華書局主辦的中外字典辭書展覽，琳瑯滿目，展出的品種一千多種，光是瀏覽一過，就可獲益不少。其中，我們在英語字典與辭典的世界中，發現不同的品種最多。就是說，在英語世界中，曾經從各個角度來着手編工具書的人才與貢獻最多。

在這個語言範圍裏，除了那些世界著名的大詞典、大百科全書之外，從各個角度來幫助人們進修的以及增廣見聞的小工具書也非常多。

例如，在幫助人們學好英文這一個範圍內下手的角度就很多。從口語的角度，寫作的角度，教學的角度，成語的角度，俗話的角度，當代流行語的角度，新字的角度，同義詞與反義詞的角度，美式英語的角度，從前置詞或介詞的運用來編寫成語的角度，……

又例如，以詳盡見著，或是以簡明見著，或是便於攜帶的袖珍本。

又例如，名人的語錄。

又例如，各方面的人物誌。

又例如，名字的注釋——各個人名的起源與意義。

又例如，姓氏的注釋。

又例如，黑人的流行用語。

甚至，填字遊戲的搜集，童謠的彙編，消遣遊戲的種類，這類較為閒情逸致的角度，也有人着手研究。

至於從各個自然科學部門着手，各個文學藝術部門着手，各個社會科學部門着手的，早已有不少貢獻。隨着各個專業的專門發展，工具書的分類也越來越細，例如，拿繪畫來說，就有印象主義的詞書，超現實主義的詞書，表現主義的詞書等等的劃分。

比起來，我們中文方面的努力就很不夠。

寫到這裏，我又想起我那個朋友，他想編的是中文方面的詞書。他想下手的角度，是還不曾有人着手過的。他的創新，並非為創新而創新，而的確是有助於進修學習之用。他曾經因為健康問題，擱下這工作，如今想起來，真希望他能完成這有意義的貢獻。

長城已拆毀一百多里

咖啡或茶

張散

有關萬里長城的動態真正多，它不愧是世界七大奇蹟之一。

在卜合拍攝的訪華紀錄片中，長城是個重點片段。使那些到不了中國的外國人，也可以望梅止渴。

長城要收門票了，引起外國記者們的抗議，認為這是勒索。其實，這一點並無可厚非，長城是要修葺的，從觀光的收費中取得保養費有何不可。

問題還不在這裏。而在於最近在報紙上看到，原來長城還在大量拆除之中。

前兩年，長城附近駐軍盜修營房，拆了長城的巨磚去興建，還被它的上級機關嘉許，說是自力更生，會動腦筋。這件事在報章上被揭露後，本以為此風已戢，其實不然。

最新的揭露則是，北京地區長城全長三百六十六華里，文化大革命以來，被拆毀的段落已達一百零八華里。去年七月懷柔縣修水庫，用炸藥炸毀一段長城，水庫大壩就建在城基上。

美國太空人到達月球後，還觀地球，只能認得見中國的萬里長城。現在，中國也在訓練太空人了，假如中國太空人望地球而不見萬里長城，那將是多麼遺憾的事。

題影

劉郎

斷魂消逝更無道，縱有餘溫豈可攀？光彩似君真搶眼，故應搶手獲求難。

無意間讀到四十年前的一份畫報，刊着一位著名歌唱家的照片。影中人雙瞳含水，雲鬢含風，柔媚之狀，依稀當年曉對時也。既是尤物，追逐的人是很多的，還是工程師吃香，她終於和他結婚，鄙人亦告雀屏落選。我時常在想，這位女士如今即使老了，也老而不醜。今對畫裏真真，忽然情不自禁，得二十八字。

農村貼對聯比富

京華小記

唐瓊

想先向我們的讀者打個招呼，請放寬文學尺度，看看下面這副對聯有無可取之處。

要敢富要會富開富路

比隊富比家富先富光榮

農民的語言，沒有典故，不講究對仗，談不到工整。但是，很有趣。

我們也許應該有兩種鑑賞力：文學的和社會學的。坐在書齋裏為古今妙聯拍掌叫絕之餘，放眼我國廣大農村，發現公社或生產隊的社員在心態方面可喜的變化和特色，那是另一種樂趣。

這是一副溝通天南地北的對聯：讀者在天南，對聯作者和圍觀對聯的農民，則在遼寧省法庫縣五台子公社。它在去年富起來了，去年糧食總產量比前年增加一成七，有的生產大隊平均每人收入，竟然超過他們江南的伙伴，而且開「比富大會」，貼出那副對聯。

從上聯看，他們千方百計、有效地發展農業和副業生產的決心，如在眼前。下聯說的是：先比集體之富，再比一家之富，這是我們社會的特色，因為富得正當，所以當仁不讓辭，這是對「平均主義」「吃大鍋飯」的猛烈抨擊，很有見地。

中國有百分之八十的人口在農村，農村又比城市落後一些，農村越來越興旺，城市的日子才能越來越好過，這道理我想是沒有任何可懷疑的地方的。調整國民經濟，首先要求農業有較大的發展，這做法極對，而且已經在實踐中收效。

一個月前，筆者曾在這裏寫過一篇《要敢於富！》的小文，那是從北京郊區四個養鷄的老頭引起的感想。養鷄，畢竟是農村副業，相比之下，東北農村的「比富大會」更為典型。

然而，我們聽說在對外貿易方面出現了一些新問題。近來某些省市和部門在海外的做法，給人的印象是：敢富是敢了，還不怎麼會富：不太懂得市場的價值規律，大家搶着去外銷同一種商品，有什麼好處呢？更重要的是，一味廣開富路，卻似乎沒有想到你這一「廣」，使得原來的某些代理人覺得他「狹」得厲害，不怎麼舒服。

中國人做事有「念舊」的好傳統。外貿廣開富路是對的，但也要兼顧這個好傳統吧？

動物的速度

圖丁

動物的速度雖然參差不齊，但一般說來，水中動物的速度不及陸上動物，而陸上動物又不及空中動物。例如，水中高速動物的三文魚，平均時速是廿五英里，鯊魚是廿八英里半，藍鯨是三十英里，飛魚是卅五英里，海豚是卅六英里半，劍魚是五十英里。

陸上高速動物的馬和兔，平均時速是四十四英里，鴕鳥是五十英里（與劍魚相同），羚羊是五十六英里，獵豹是七十英里（但這速度只能維持一個不長的距離）。

空中高速動物的雉，平均時速是五十英里（與劍魚和鴕鳥相同），賽鴿是五十九英里，鳶和褐雨燕是六十英里，綿鳧是七十英里（與獵豹相同，但可維持長距離），信天翁是一百英里，鷹是一百廿英里，隼是二百英里以上。

由此看來，空中的動物可能比水中動物快四倍以上。

橢圓的車輪

秀琪

世界事，真是無奇不有。如今，汽車輪子竟也不成其為輪狀，而變作橢圓形了。

以橢圓形製作車輪，能行嗎？事實告訴人們，汽車輪造成橢圓，不僅可行，而且大有好處。

好處之一，是節省汽油。據實驗，使用等量的汽油，橢圓車輪可以比圓形車輪多走百分之八的路。好處之二，是減少汽車機械系統的磨損，並節約一成燃油。

目前，橢圓車輪已在美國投入應用了。

這個齊人

此時此地

廣東先生

齊人之福不易享，這裏有個現成例子。

香港自從實施了新的婚姻法例後，平妻固然不行，納妾也是犯法。但話到底，還是屬於「告訴乃論」的刑事範圍，三口子若能和平共處，法庭相應不理，即無人提出控告，法庭是不會檢控的，這也是中國舊刑法的所謂「自訴」。自訴就是由受害者的一方（妻或妾）提出訴訟（不屬公訴），齊人則以被告人的身份出庭應訊。如今有個齊人，竟然因為兩妻不和，家嘈屋閉，不堪煩擾，親自前往警署自首，變了另一種形式的「自訴」，也是百分之百的「自訴」，這情形，相信是香港婚姻新例實施後的破題兒第一遭。

消息說，投案自首的男子曾在內地成婚，生下一女，其後來港，奉父命與另一女子正式註冊結婚，生下子女四名。怎料到了一九七七年，首任老婆由鄉下來港，造成三角紛爭，兩三年來，搞到家無寧日，自感齊人如此，何異擁苦來辛，繞室徬徨，苦無善策，最後選擇了自首一途。

法庭裁定此人重婚罪名成立，判他入獄九月，緩刑兩年，罰款一千五百元。法官在判案時表示，被告罪名相當嚴重，理應重罰，但考慮到此案比較特殊，被告並未遺棄第一任妻子及其女兒，亦無欺騙第二任妻子及所有子女，而且一直供養兩個妻子及所有子女，其情可恕，為此准其緩刑。又說，中國有「不孝有三，無後為大」的傳統古訓，現在，中國內地和香港的人，都已不再有此想法了，云云。

此案被告奉父命與另一女子結婚，雖說是老人家鑒於大媳婦生女不生男，無人繼承香火的固執之見，但被告本人何嘗不是有意嘗試一下齊人滋味，咎由自取。兩條鎖匙鈴聲的後果，他是料想不到的，逢年過節，身歸何處的苦況，也是料想不到的，最慘的是年夜飯要兩頭吃，誰先誰後，是一個問題，吃完之後，跟誰「團年」，又是一個問題。自感分身無術，最後一着，就只好獨個兒到公寓開房去做其孤家寡人了！

家和萬事興，家嘈口不停，看來，齊人都是屬於「陰樂陽相」一類，唔衰攞來衰，還得怨誰？

租期特長

俯拾即事

霽[illegible]

商業樓宇的租期，前此一般為兩年，也有部分業主應允和租客簽三年約，超過三年的租約，我不敢說沒有，但也屬[illegible]了吧。

往處樓下右鄰近日歇業，[illegible]原有租客撤清存貨交回店舖之後，業主立[illegible]貼出的招租告示，就有這麼一句：「租期特長，歡迎面商」。

我不是營商的人，沒有[illegible]「特長」的具體期限，但[illegible]只商場習用的兩、三年。

三年以上的租期，[illegible]較具吸引力，因為[illegible]

當然，業主也是有[illegible]物業丟空若干時日（[illegible]面迄今仍未租出），倒不如租值來得化算也。

調整荷包

做生意，有人要[illegible]」，這大概也是人之常[illegible]果人家還些收錢，也[illegible]

譬如近兩月的[illegible]朋友在西[illegible]旬才收到，而且[illegible]的是個半月的收[illegible]將那個半月的數[illegible]聲明若廿六日還不[illegible]處，重駁線[illegible]

每月一[illegible]而突然又變為半[illegible]之故。可是，當它[illegible]的部門並未「調整」，較前[illegible]至」。收單者人人譁然，因[illegible]更為可觀，而遲收一月，[illegible]也。

朋友說，如後一張電[illegible]，莫名其妙的被截了線，則更[illegible]

西方漫畫選

戒煙之後（英國漫畫）

「請你慈悲為懷，還是再抽煙吧！」

反對限制使用英皇道計劃
摩總代表昨訪運輸署
提改善東區交通建議
並要求當局從速興建東區走廊

【本報訊】摩托車業職工總會就有關港島東區交通的問題，日前派出代表往運輸署交涉，表示反對禁止私家車和的士行駛英皇道的計劃，要求加速興建東區走廊和提出改善東區交通的四項建議。

代表表示，禁止私家車和的士使用英皇道，必然導致東區的交通更為阻塞和混亂，造成北角區的居民商戶不便。

他們指出，英皇道是東區一條主要幹線，如果不准私家車、的士行英皇道，對於的士司機的職業生活的影響打擊很大，的士因東區交通的更為阻塞混亂，那時司機必將視赴東區為畏途，客觀上迫使的士司機避免往該地區，因而降低營業額，減少收入，也做成人為的「拒載」。的士因而將被迫開往中、西區搵生意，那又造成本已擠塞的中西區交通更形擠塞了。

代表提出，東區交通的根本問題是車多路少。隨着人口不斷東移，東區人口日增，如要徹底解決東區的交通，當局必須從速加緊興建東區交通走廊，才能根本解決問題。

代表並提出改善東區交通的建議：

（一）把華蘭路至柏架山道口之間的英皇道（華強國貨公司前）的巴士站迅速遷離，消除該處交通阻塞黑點；

（二）將華蘭路打通至太古城，改為單程行車通向筲箕灣道；

（三）於華蘭路與砲台山道間的英皇道上，至少興建三條行人過路天橋（即華蘭路附近、糖水道附近、砲台山道附近），以利行人過路，避免人車爭路，減少路面阻塞；

（四）在交通要點處，於交通繁忙時，派出人員擔任指揮，代替燈號指揮交通。

藝術節門票 七成已售出
柳之蘭稱多場演出已滿座

【本報訊】香港藝術節宣傳統籌主任柳芝蘭，昨日在域多利獅子會午餐例會上發表演講時稱，雖然現時離開第八屆香港藝術節尚有十天，但已售出七成門票，其中多場演出的門票已滿座。

柳芝蘭並介紹了有關本屆藝術節的主

社會福利署 總處遷新址

【本報訊】社會福利署總辦事處將於本周末由利園大廈遷往港島銅鑼灣告士打道二八〇號世界貿易中心（怡東酒店毗鄰）二十樓及二十一樓。

總辦事處包括該署的行政科、常務科、發展科、津貼科、社會保障科及輔助工作單位。

詢問處將設於二十樓（電話：五一七六一〇八八），但大部分電話號碼仍為原日號碼。

新時代眼鏡展 周六日續舉行

【本報訊】新時代眼鏡香港代理雅基利洋行，昨日在新世界酒店四季廳舉行展覽，展出一百五十多款新潮眼鏡，邀請百多名本港眼鏡零售商參觀，本周六及周日在新世界中心地下供各界人士參觀。展出時間由上午十時至晚上七時。免費入場。

特稿

貧苦藝人晚景淒涼
商台明晚播出曲藝義唱為老藝人謀福利

本報記者 森美

曾經與粵劇同時流行於廣州、南海、番禺和港澳一帶的廣東民間說唱，由於今天唱誦者少，知音之人，幾已成為絕響，目前僅可以偶然在街頭上從瞽唱的盲人口中聽到。

這種極富地方色彩的說唱，主要有「南音」、「木魚」、「龍舟」幾種歌體，各具不同的特色，其起源已不可稽考，但相信以「木魚」出現最早。「木魚」是用廣州白話清唱，無需樂器伴奏。其次為「龍舟」，是以民間賣歌者手持一條尺餘長的木刻龍舟做標誌而得名，賣歌者身上掛着小鑼小鼓，沿街邊唱邊打。「南音」則結合兩者發展而成，唱時有嚴格的節拍，以二弦、椰胡、秦琴、洞簫等樂器相和，唱腔則有「正線南音」、「乙反南音」和「揚州南音」之分。「南音」題材多取於傳奇小說和歷史故事之類，如《三國誌》、《濟顛全傳》、《西遊記》、《霸王別姬》等，但也有屬於流傳於民間的愛情故事。其中以《客途秋恨》尤為行內人所傳誦，內容敍述一個書生與一青樓女子相戀，但因書生仕途坎坷，流落異鄉，兩情終不能共諧連理，而發展成這首哀怨感人的曲調。

一說唱藝人以盲人居多，他們又稱做瞽師或師娘，都是幼年失明而隨師習藝的。在舊時，稍有名氣的藝人可受僱於王公巨賈的府邸，為主人家喜慶事說唱助興；次等的則獻唱於牌九館、番攤館、茶室內，以娛賓客；最潦倒的則淪落街頭，到處賣唱，過着顛沛流離的生活。

隨着時代的變遷，這班老藝人相繼去世，現存的瞽師着實寥寥可數。他們在十多年前還可以靠在電台上演唱過活，但自從電台停止播放南音以來，這些瞽師要再淪落街頭，晚境淒涼可憫。

名伶如梁醒波、陳非儂、李香琴、靚次伯等人有見及此，與商業電台攜手舉辦曲藝義唱籌款晚會，為這些貧苦老藝人設立福利基金，改善他們的生活。義唱晚會將於明（廿五日）晚上七時半在商業一台播出，屆時聽眾除欣賞到名伶演唱的粵曲外，還可以聽到幾位瞽師表演「南音」。閣下欲欣賞這種源於失傳的廣東民間曲藝，不容錯過機會。

兩名老藝人在商台為義唱錄南音

官小盆栽蔬菜比賽頒獎
大埔官小冠軍 軒尼詩道官小亞軍

【本報訊】大埔官立下午小學昨日奪得本年度官小校際盆栽蔬菜比賽的全場總冠軍，軒尼詩道官立上午小學則獲得亞軍，而季軍則為香島道官立下午小學。

今年共有十六間官立小學參加比賽，種植的品種為番茄、荷蘭豆及西蘭花，由播種至收成期間一切工作，均由教師指導學生進行。

比賽由教育司署輔導視學處的小學科學組舉辦，並於昨日上午在該署的北角百福道教學中心進行評選。

官小校長、教師及學生均到場參觀評選過程及頒獎禮。

「兒童摺紙比賽」今日最後報名

【本報訊】社會福利署西區社區服務中心圖書館將於明日在該中心三樓舉行一項「兒童摺紙比賽」，歡迎十三歲以下小朋友報名參加。

這次比賽分別在上午十時半至十二時及下午三時至四時半舉行。主辦中心屆時供應手工紙及剪刀，其他工具由參加者自備。

報名參加的小朋友可往西營盤西邊街西區社區服務中心二樓圖書館索取參加表格，今日最後截止報名，查詢可電五一四九五一四一。

車禍中成為殘廢 主婦要求賠卅萬

【本報訊】一名主婦在七八年一月二一日在中區橫過馬路時，被一輛小巴撞傷而變成殘廢，目前要在輪椅上過活，起居飲食需人照顧和要聘請護士護理。該名主婦昨日入稟最高法院，循民事訴訟案程序，控訴雜牌小巴司機和車主，要求賠償特別損失三十萬元和一般損失，數目由法庭裁定。全案聆訊未畢，今日續訊。原訴人戚蕭相文，家庭主婦。

教署國樂團 舉行觀摩會

【本報訊】教育司署成人教育康樂中心國樂團將於本月廿七日上午十時，在柴灣道筲箕灣官立中學舉行國樂觀摩會。節目有大合奏《採茶燈》、《武術》，及高胡獨奏、二胡獨奏、琵琶獨奏、笛子獨奏等。

北角車禍巴士司機 昨日獲判無罪釋放

【本報訊】涉嫌與去年北角大車禍有關，被控五項危險駕駛引致他人死亡的中巴司機凌深霞，昨天再被解往維多利亞地方法院假借北九龍裁判署提訊，法官聆畢全案證供後，認為控方證供有疑點，裁定被告罪名不成立，當庭獲釋。

法官於判案時稱，本席深信該輛肇事巴士機械確有故障。意外是否人為，抑或是因機械故障所造成，證供中並無指出，故明顯地存有疑點。此外，有關巴士上已標明有「不去車」字樣，依照巴士公司規定，該車是不准載客，但仍准予開動的。

被告凌深霞，六十四歲，被控五項罪名，指被告於去年七月二十二日在北角碼頭巴士總站，危險駕駛BP一〇五四號雙層巴士，引致梁細成、翟燕棠、楊慧玲、楊永堅和楊泳梅死亡。

紅磡世界殯儀館 擴建新廈已落成
家屬休息室設計仿如酒店

【本報訊】紅磡世界殯儀館新廈，擴建工程完成，本月二十七日（星期日）舉行擴建落成啓用儀式，該館董事會於當日下午二時至四時，舉行酒會招待來賓。

該館執行董事兼總經理吳友文表示，新館佔地二萬餘呎，樓高八層，連地庫二萬方呎的停車場，六部巨型升降機，建築費三千萬元。樓下有一萬方呎大禮堂，可容三千餘人，五個可容一千五百人禮堂，全館大小共廿八個，設有家屬休息室，有獨立電話、睡床、浴室，冷熱水喉，仿如大酒店房間的設備。吳友文指出，該館的一萬方呎、可容三千人的大禮堂及其設備，為世界各地殯儀之冠。

校院消息

中大食物研究中心 明日討論蕈菌栽培

▲中文大學食物蛋白質生產研究中心定明日（星期五）下午三時十五分在該校科學館L四室舉行公開討論會，由該中心主任、生物系教授張樹庭及澳洲雪梨大學生物系高級講師、中大生物系訪問研究員曹繼業主持，題目為「食用真菌的栽培——特別注意鳳尾菇的栽培」，各界人士均可參加。

浸會學院舉行職業資料展覽

▲浸會學院職業輔導處昨日開始至本月二十五日止在校內舉辦職業資料展覽，介紹多個行業的就業情況，參展攤位包括十三個港府部門，傳播機構，工商業機構等。

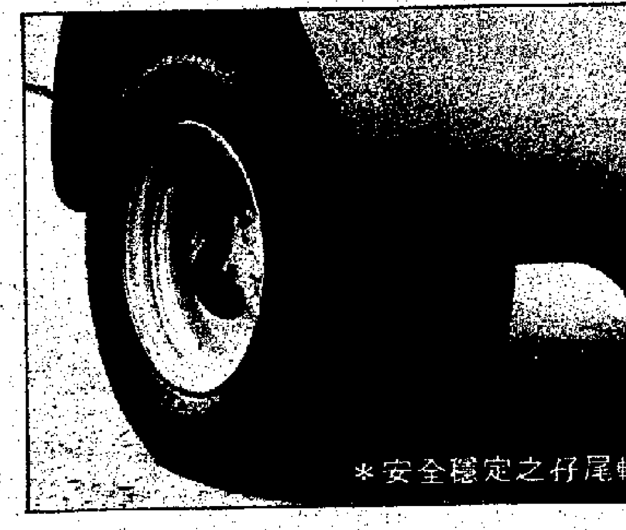
據就業輔導處統計，該校七九年度的畢業生有百分之四十一於六月份畢業後立即找到工作，百分之二十一於八月開始就業，百分之十四於九月開始就業，此外有百分之十前往海外升學。

萬事得搖錢車認真超級

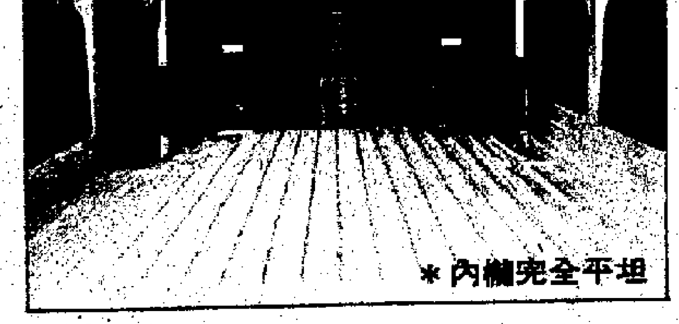
比優點、比車價、第一選擇。

買車做生意，當然要精打細算，萬事得E系客貨兩用車，優點最多，最合化算：

孖尾轆
使車內載重量分配均勻，大大增加行車之穩定及安全。



內艙平坦
車廂內艙不設轆罛，完全平坦，搬運固然方便快捷，載貨空間亦相應增加。



結實耐用
獨有方形夾陣為車架，經得起巨大扭力及壓力，特別堅固耐用。

萬事得E系客貨兩用車，有E1300(1272C.C.)七座小巴；五座客貨及E1600(1586C.C.)長陣七座小巴；五座客貨車多種。

*E1300現貨供應
售價由$28,900起

總代理：發達汽車有限公司（英之傑集團附屬機構）

港島陳列室：高士打道250號伊利莎伯大廈地下 電話：5-772221 九龍陳列室：染布房街12號 電話：3-969292 土瓜灣譚公道24號A 電話：3-015211 土瓜灣新碼頭街3號 電話：3-656267 新界陳列室：元朗大馬路192號 電話：12-774226 澳門代理：宏益公司提督馬路69-77號 電話：2464

表面「支持」難掩憂慮不安

東歐人不滿蘇侵阿富汗

一名波蘭作家說：「當蘇軍進入別國時，我們如何能鼓掌？我們知道這些軍事可以向任何方向推進。」

特評

東歐對蘇聯干涉阿富汗的反應是意料之中的支持，但在莫斯科後面的合唱，卻並非完全和諧的。

支持軍事冒險的力量，每個國家都不盡相同，而這種分別細微的反應還受到西方分析家密切的注視，作為對莫斯科在其東方集團盟國的影響力程度的測驗。

在大大為蘇聯行動辯護及公開向喀布爾新政權祝賀的評論之下，難掩東歐政權的關注與焦慮之情。

東歐國家目睹蘇聯兩次戰後的侵略行動——一九五六年在匈牙利和一九六八年在捷克。這次入侵蘇聯傳統影響力範圍外的阿富汗，已看作是「勃列日涅夫主義」仍然非常活躍。「勃列日涅夫主義」認為，蘇聯可以使用武力干涉以防止社會主義國家脫離蘇聯。

一名波蘭作家說：「當蘇軍進入別國時，我們怎能鼓掌？我們知道這些軍事可以向任何方向推進。」

捷克、東德、保加利亞是最大聲歡呼蘇聯行動的。匈牙利和直至最近的波蘭，在支持上則較為抑制，羅馬尼亞更含蓄地批評莫斯科。

不結盟的南斯拉夫一直是公開猛烈譴責蘇聯。舉例說，官方《戰鬥報》就向蘇聯自稱為「協助阿富汗」的見解提出挑戰，指出蘇聯的任何辯護都是「不能接受的、不正義的、不民主的和對和平非常危險的」。

南斯拉夫的立場受到《真理報》猛烈反駁，並攻擊南斯拉夫一份報章重複「帝國主義宣傳」。由於蘇聯對改變南斯拉夫立場不寄予希望，《真理報》的文章主要是警告其他東歐政府不要在阿富汗問題上偏離蘇聯路線。

只有一個國家，羅馬尼亞是以在可以察覺的程度對蘇聯進行了批評。齊奧塞斯庫總統在元旦向外交使團講話時，不明確地提及蘇聯干涉，並重申了他認為國家不應干涉別國內政的立場。羅國機關報《火花報》要求結束支配和「單方面的苛刻解決條件」的政策，但沒有指出蘇聯的名字。

阿爾巴尼亞抨擊了蘇聯的行動。阿爾巴尼亞通訊社指責蘇軍使用凝固汽油彈。

其他東歐國家支持了蘇聯的立場，稱軍隊是應喀布爾政府之邀被派往阿富汗的。無數的報道只是提及「軍事援助」，沒有提到涉及蘇軍。

在某種程度上，東歐報章甚至超越了莫斯科。其中捷克就稱讚蘇聯是「阿富汗人民的真正朋友」，並稱美國曾派特種部隊進入阿富汗。在匈牙利和波蘭，有關干涉的初期報道是較謹慎的。報道是簡單和低調。波蘭共產黨總書記蓋萊克向蘇聯設立的阿富汗總統致祝賀電，但事實上，波蘭報章卻沒有轉載。後來，波蘭代表在聯合國上發言時大力支持莫斯科，波蘭報章也大肆刊載強調必須軍事干涉的文章。

一些西方分析家相信，蘇聯的干涉使東歐國家不安，不僅是由它標誌着蘇聯願意和有能力派軍越境，而且是危害了緩和。

如果美蘇關係恢復冷戰狀態，華沙條約國之間要求意識形態一致和壓力就加強。這意味着正在試行自由經濟改革的匈牙利等國家就要放棄試驗，而採用更保守的蘇聯模式。或者是對人權有更大容忍的波蘭，可能要鎮壓其持不同政見運動，並要面對公眾憤怒的危險。

一些東歐國家，包括波蘭在內，已加速了生產和發展計劃，希望把出口商品售給西方，並尋求西方技術使他們擺脫經濟呆滯。

一名在華沙的歐洲外交官說：「不是阿富汗突然引起了蘇聯入侵東歐的恐懼。大部分國家現在已學會了與這可能性長期共存了。他們所擔心的就是回復到五十年代時——與西方完全斷絕。」

——邵雅節譯自《國際先驅論壇報》

蘇聯坦克將再會踐踏在哪個國家國土之上？

外債高達一百四十億美元

以色列經濟面臨破產

任林

根據西方記者們特拉維夫發出的消息，踏進八十年代後，以色列的經濟更加困難。當前的兩大難題，一個是如何抑制空前嚴重的通貨膨脹，另一個是如何阻止政府走向破產。

這些都是新年裏以色列難以處理的巨大挑戰。

目前，以色列政府的預算，有百分之六十要用來應付軍費和還債。同時，估計每年入口的石油，將使它花費二十億美元的外匯。

特拉維夫官員說，以色列曾經請求美國近倍地增加援助，但是，已經接到否定的答覆，因此為了抑制通貨膨脹和避免破產，政府必須削減預算和減少入口。

這樣一來，勢將出現經濟衰退和失業增加，從而結束曾經歷時兩年的「繁榮」。在去年的「繁榮」年頭，以色列的個人消費增加了，但是，物價上漲的幅度達到驚人的百分之一一五的「三位數」。

財政部長赫維茲估計，去年，由於入口油價上漲，對外軍事採購和消費者需求增加等因素，以色列的國際收支赤字達到四十二億美元。他說，如果不大量削減預算和入口，國際收支赤字今年會超過五十億美元。

一九七三年中東戰爭以來，以色列連年出現的國際收支赤字，都是透過向外舉債，世界各地猶太人的捐贈，以及美國的軍事和經濟援助來彌補的。

其中以美國的援助為數最大。以色列每年得到的美國援助，多達十八億美元，其中將近百分之六十為贈予，其餘為長期貸款。

以色列總理貝京曾請求美國總統卡特，在一九八〇—八一財政年代裏，把美國援助增加將近一倍，但是，卡特只同意增加兩億美元的貸款。

上述數字不包括美國的「特別援助」。美國已答允，為了協助以色列根據它與埃及所簽的和約，從西奈沙漠撤退，將給予三十億美元的「特別援助」，其中八億為贈予，二十二億為貸款。

這些數字說明，以色列對外依賴很大，特別是對美國和海外猶太人的依賴。一名以色列的知名銀行家說，「我們的日子全靠富有的叔叔阿姨——美國政府和世界猶太人。」

他認為，從現在的情勢看來，以色列遲早是會「爆炸」開來的。他所謂的「爆炸」，指的是以色列沒有能力償付其債務而宣告破產。根據經濟推算，由於開支增加而收入卻沒有相應增加，「爆炸」時間可能於明年到來。

以色列全境人口不過三百八十萬，但是，目前欠下的外債已經超過一百四十億美元，按人口平均計算，外債額居世界第一位。政府單是應付債項的利息，每年就要十六億美元。

有鑑於此，財長赫維茲不得不於去年十一月開始，推行緊縮計劃，內容包括壓縮信貸，凍結政府各個部門的僱用和建築計劃，並削減政府對食物的補貼。最後一項措施，已引起食物價格迅猛上漲。

同時，赫維茲建議，由今年四月份開始，解僱政府僱員數千人，提高各項稅率，增加公用事業、醫藥衛生和教育的收費，並削減若干項福利開支。

政府還有意把政府部門的若干僱員，分配到人力短缺的工業部門去。但是，信貸的壓縮和當地需求的下降，已使工業部門實行收縮了，有許多工廠已經宣佈裁員。

去年，以色列的貨物和勞務總產量或實際的國民生產總值，約增加百分之五左右，達到一百三十四億美元。出口增加的百分之十五，達到七十六億美元，失業率略低於百分之三。

預料四月份將是以色列經濟的一大考驗時刻，因為屆時有許多勞資合同滿期，需要重訂。財長赫維茲已要求今年的實際工資凍結於去年的水平，但是強有力的工會拒絕了這項要求。

觀察家說，如果政府強行凍結工資，工會就很可能號召工人罷工，從而使以色列的經濟進一步惡化。另一方面，如果實際工資繼續增加，則通貨膨脹將更難抑制。

法國有寵物墳場

埋葬屍體除貓狗等外還有烏龜獅子

易文

「仙，仙，你永遠是我心愛的朋友，我的心為你流淚……」

「一九二〇年巴黎野外大冠軍……」之墓。

「迪克，我忠誠的戰友……」

一看這是懷念摯友的墓志銘，可別誤會，因為紀念的全是人類之友——寵物，狗、貓，而不是人。

在外國，有很多人喜歡飼養寵物為伴，當牠們不幸去世後，又習慣地為牠們舉行葬禮，把寵物的遺體安葬在墓地去。

說到寵物墓地和殯葬儀式，也和人類一樣有貴賤之分，按墓地範圍大小、地點，收費各有不同，一般來說，小型殯葬大多在寵物主人的後院進行，在那裏挖了一個淺坑，「摯友」的屍體便被一坯黃土所掩蓋，至於大型、貴族式的葬禮當然與衆不同，聲價可謂不少。一個新英格蘭婦女，就為寵物設了價錢一萬三千美元的陵墓。

在法國有個歷史悠久的寵物墳場，內裏埋下了不少「名士」的白骨。自這個世紀以來，這個位於法國阿尼埃爾郊區的希安墳場內，共埋有寵物三萬五千隻。計有狗、貓、雀鳥、一隻馬、一隻猴子、一隻龜和一頭獅子的遺體。

希安墳場內的墓穴大多是小型的，因為它的主人都不是什麼龐然大物，每個墓上都有簡單的匾額，一塊碑石或者立了一塊紀念碑，其中不少碑石上鑲嵌了寵物生前留下的倩影，他們的生活照成了死後的遺像。

馬格里特．迪朗一八九九年開拓了一個寵物墓地。迪朗是一位知名的新聞工作者，她所創辦的寵物墳場設在塞納一個島上。以前那裏由兩個小島組成，及後，一項龐大的計劃工程施工，建造一條堤把兩個島連接起來，現在兩個島便二合為一了，前往掃墓的人士也方便起來。

波音一種貨機是在機頭裝貨的

美國航訊

波音飛機廠今昔

王英

波音公司在過去半個世紀以來做過些什麼事呢？大的和小的飛機他們都製造，而在經濟大衰退時期製造戰鬥機。西雅圖一個年老的飛機工作者這樣回憶說。

但是，在大衰退時期，大飛機當然沒有當今的七四七珍寶機或者是七〇七標準型機那麼新型。

在二十年代，波音已是一個名符其實的飛機製造廠。一九二三年八月，波音航空運輸公司推出一架叫「第一風箏皇后」的大飛機作為公開飛行。它是八十型之發動機，綽號為「普爾門空中客車」，與當日的火車相比，是舒適得多了。

這個每小時飛行一三五公里的運輸機難以獲得成果，只有十五架賣得出手。但這架飛機對波音有建設性的意義，自此之後，波音已成為有資格的客機製造廠，超過十八名乘客可以坐在有電風扇的機艙裏，嘆一下世界。當時的空中侍應生由註册護士擔任。

一九三〇年春天，波音又推出一架「商用飛機史上最革命化」的飛機——莫諾梅爾單翼機。這是當時的空氣動力學上的佼佼之作。但它只生產一架，配有一種着陸操縱杆和全金屬低翼。

一九二九年十月，華爾街經濟崩潰。正是這個時候，波音不但製造民用運輸機，而且更懂得製造戰鬥機。

在卅年代早期，波音與陸軍和海軍有很大的關係。它提供陸軍的P12戰機，和提供海軍的F4B1s戰機，是出於同一樣的設計。這兩種雙翼飛機有很大的引擎整流罩和配有着陸杆，可以飛行每小時一百八十里，擁有四五〇和五〇〇匹馬力。引擎的母機由柏拉特與威特尼公司供應。

波音當時總共生產了五百八十六架P12和F4B型機。最後的F4B-4型，是一種雙翼飛機，於一九三二年二月廿八日移交海軍。這種飛機標誌着波音終止生產雙翼飛機。

自此之後，波音開始致力於製造客機，這項事業使它成為世界的最高峯。不過，這還是幾年以後的事。

跟隨着較早的、革命化的莫諾梅爾型之後，波音又推出十個乘客的雙引擎波音247，擊敗了波音航空運輸系統的聯合運輸公司，一口定下了六十架。

然而，經濟好運此時停止向波音機微笑，它與百萬計的美國人一起陷入一九三四年的大衰退浪潮。道格拉斯趁機而起，開始推出DC2和DC3，掌握了當時航空業上的牛耳。

一九二九年是波音機歷史上的豐收年，共獲得八千萬美元的盈利。但緊接着發生經濟危機。它的運氣一直低下，一九二九年擁有八百名員工，幾年之後只剩下一半。一九三四年，由於生意的惡劣，公司曾經考慮宣佈倒閉。

不過就在當年五月，陸軍招商製造「綜合——引擎」轟炸機，而波音老早就發展有一種四引擎、叫做XB16轟炸機，這樣它就應上陸軍的需要。波音遂生產一種由B17——綽號空中堡壘——變形的299型機，在第二次世界大戰中獲得令人難以置信的輝煌戰績。

在一九三四年至一九四五年期間，波音機生產了超過六千九百八十四架B17s轟炸機。

二十年代，陸軍已經可以自行製造飛機，但隨後他們發現，像波音和道格拉斯這樣的工廠，更加適合於負起這樣的任務。

一個當時坐過波音八十型之發動機的人回憶當時的情形說：「它很難與747比擬，但卻令人畏懼地巨大和更加有力。你道，在飛機業上這樣短時間內的巨大變化，真是令人難以置信。」

今天，波音已是最現代化的大型企業，總共擁有員工七萬五千人，正在從事生產新一代的七五七和七六七噴射機。不僅如此，它還從事尖端的飛彈的製造、發射和運儀等的研究和生產。這些，又使波音成為了一個敏感的企業，今年初該公司五名高級職員由於在電話談論業務的事，被控洩露尖端機密，受聯邦調查局和國防部的偵訊。

（寄自西雅圖）

新聞縫裡

蘇自日本盜竊中國情報

林明

蘇聯KGB、GRU等諜報機關通過隱伏在日本防衛廳的間諜宮永幸久等三人竊取的軍事情報，除日本防衛方面的材料外，主要的部分是關於中國軍隊的情報。

宮永送到莫斯科的中國軍事情報，是關於中國人民解放軍各兵種兵力及裝備的。美國根據美日安全條約提供日本的關於中國的軍事秘密不在其內。

蘇聯從日本竊取中國軍事情報，顯示莫斯科對中國居心叵測，以中國為敵，準備進攻中國。宮永在日本投降時是砲兵上尉軍官，被俘後送往蘇聯，習得一口俄文。戰後麥克阿瑟下令成立警察預備隊，這是日本防衛力量的雛型。宮永以舊軍官身份加入，隱伏了他的間諜身份，一直升任陸軍參謀部准將，負責軍事情報及資料整理分析工作。

直到一九七六年他退休，他在防衛廳內埋藏近三十年之久，他與蘇聯關係之深，可以想見。

他曾經下令部屬將情報複印，由他帶出。部屬見他違背機密法，向上司舉報。上司質問宮永時，竟又被他以一時不察為詞支吾過去，不予追問。這又證明防衛廳對保密工作十分疏忽。

更疏忽的是，宮永離職以後，繼續指使以前的兩個部下為他盜竊情報，送往莫斯科。作為相當國防部的防衛廳之大意麻痺，實令人嘆為觀止。

難怪日本政府震驚莫名，難怪日本警察要闖進防衛廳進行搜查。

港九影院聯合廣告

皇后．皇都
今天獻映
笑料成籮大狂喜劇
關海山．張雷．陳復生
出錯舖頭 發錯財
徐二牛導演
觀衆笑到碌地！

南華．南洋 3881755．5737388
今天隆重公映
解放前夕的一場秘密戰爭
保密局的槍聲
陳少霖 正華 向梅 主演

普慶．東方
第二週映五場
點指賊賊
東方影業有限公司發行
東方後晚午夜場：六合八法

紐約．凱聲
今天四場獻映
特別時間：12點正、3點正、6點正、9點正
教父
電影皇帝：馬龍白蘭度主演
後午場成龍，夜晚：少林木人巷

寶石．富都 K657116
今天五場聯映
後晚午夜場少林木人巷

豪華．新大華．華聲 5-752372 3-841159 3-617159
狂滿！今第二週
歌洲公司大情艷色巨片
羅拉金莎 性感明星主演
性的搜秘
兒童不宜

樂聲．國泰
昨滿座今請早
周潤發 余綺霞 宏 白 主演
師爸
手法妙到極．毒辣到度絕
後晚午夜場少林木人巷

金門．民樂
昨滿座今請早
周潤發 余綺霞 宏 白 主演
師爸
手法妙到極．毒辣到度絕
後晚午夜場少林木人巷

麗聲．國都
昨滿座今請早
周潤發 余綺霞 宏 白 主演
師爸
手法妙到極．毒辣到度絕
後晚午夜場少林木人巷

萬年青．明月
今天映 殺兇
今四場 出錯舖頭 發錯財
今天映 師爸 周潤發 余綺霞

大光明．新光
今天五場
保密局的槍聲

新都．快樂
今天五場

珠江．銀都 3023941．3891187
今天隆重獻映
保密局的槍聲

海運．百樂 K678091 H702412
今天五場
仙妙歌舞
六合八法

大華
最後今天獻映
空手道世界
性愛大解放

國際
今天四場
張雷 陳復生 關海山
出錯舖頭 發錯財！

金價暴瀉一千餘元
貿易場又緊急會議
決定保證金與折價再度提高
公倉免費保證金縮為五百兩

【本報訊】昨日金價暴瀉一千一百九十八元。為了冷却金市，限制黃金過分投機買賣，金銀貿易場在昨早又召開緊急會議，謀求對策。決定從是日下午開始，把買賣保證金由每百兩十萬元，增至十四萬元；停板折價由每兩一千元，提升至一千四百元；市場公倉免收保證金額，則由八百兩壓縮為五百兩。

金銀貿易場採取如此緊急措施，已是不足一週內的第二次（按：上次是在本月十八日施行），而是今年來未足一個月的第三次。

【本報訊】持續反覆高漲了多時的黃金價格，昨日終於出現了暴瀉局面，九九金每兩比前暴跌一千一百九十八元，跌幅之大，破歷史性紀錄。

昨日金市大幅傾瀉，有被市場人士形容為像穿破了的氣球急劇下跌，亦有說像吃了瀉藥般無法制止。不過金融圈內人士却指出，這股暴潮雖來得倉猝，使有些炒家措手不及，但他們却已準備着這一天終會來臨，所以不能說金價在昨天之大跌是意料之外。

經濟漫談
急劇如龍捲風的黃金大跌

本港金市昨日出現歷史性暴瀉，金價一日之內，下跌了四分之一，即每兩跌一千一百多元，跌勢之急，跌幅之大，有人用颶風來形容它尚嫌不夠，有人認為這簡直是場級龍捲風。

此風一捲，令本港金市中的不少好友，在一日之內，每手最少要損失八萬四千八百元（以前天收市價與昨日開市價相比），不少見高買進的新投機者立即損手，據說大戶一般問題不大。

在前天，此間有不少大戶已拚命出貨。歐洲客也在此間拋售。但本港市場因有一些新投機者見金價稍挫而吸納，到昨日遇上大跌，兩日收市價相比，迭十萬元按金也就血本不保了。昨日上午，已有一些人要在股市拋貨套現來補倉。

市場上議論多日的調整，終於昨日臨降。不過一跌便逾千元，似乎又跌得過火了一點。收市價跌近一月三日紐約市場的收市水平（六二三點五）。而它的瀉跌，顯然是和局勢不相干的。一月四日美國需得財部賣令，即日只下跌廿一美元，但前晚在聯邦儲備局長的豁口一句話下，金價即下跌了一百三十五美元。如果不是有人乘機拋售，金市當然不會跌得那麼慘。

短期而言，現時國際局勢未定，金價在大跌後又引起了新的投機者見低吸入，由昨日下午本港金市交投復蘇看，多少反映出金市前途會反覆不定。

但是，金價會不會再跌？這就要看美國會否賣金，及蘇聯的動向如何了。

傳美會隨時賣金
揸家聞訊即大拋售
美財長認為金價劇跌不感意外

九九金頭盤昨早一開盤就跌過了四千元而為三九五〇元，比上日收市價暴降了八百四十八元，之後，在揸家繼續大力回吐下，金價續瀉不已，近午已落至三七四〇元，下午再反覆下滑，最低價曾降至三五八五元，收市則為三六〇〇元，折合每安士為六二八美元。

據金融界人士說，無可否認，目前金價實在已很過籠，漲到位高勢危境地，好些大揸家已作隨時候機獲利回吐打算。當昨早傳來紐約金價及倫敦金價在前晚每安士劇跌一百三十多美元的消息之後，此間部分黃金大揸家即急不及待的大量回吐，市場出現幾乎只有賣盤而無買盤，價位遂無力支撐。而刺激前日歐、美金價大跌，主要是傳美國聯邦儲備局局長曾表示，美國將會隨時賣金配合政府反通貨膨脹政策；中東方面亦傳出某西方國家可能大量賣金之說，另外則傳紐約方面近日已限制了白銀買賣，於是有人顧慮到黃金買賣也難保不會如此，所以遂刺激起市場投機家紛紛回吐。

昨日金市暴跌，使市場一些「孖展客」拋售唯恐不及，一些炒家則賣股票趕籌保證金，市場人心惶惶，因此而損手者不少。金銀貿易場也因此而再度提高買賣保證金等緊急措施。

昨日飾黃金價降至三六五〇元，比前日大瀉九百元。飾白金價則跌至四八〇〇元，比前跌三百元。

又昨午後報來的倫敦黃金開市價降至每安士五八〇和五九〇美元，但不久又回升至六四〇和六五〇。

黃金·白銀·美元（1月23日 港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	3,950.00	1,600.0
收市	3,600.00	1,600.0
最高	3,950.00	1,600.0
最低	3,585.00	1,600.0
息價	-23.15	平息
交收兩	10,000.0	......
	美電（每百）	**美鈔（每百）**
開市	481.10	479.5
收市	480.80	479.3
最高	481.70	480.2
最低	480.70	479.2

美元。

【本報訊】據法新社華盛頓二十三日消息，美國財政部長威廉·米勒二十二日晚上表示，他對二十二日世界市場上黃金價格劇跌不感意外。

他說，黃金市場「很不穩定，會出現很大的波動。」他在前往參加民主黨全國委員會一個會議時，向新聞記者發表談話。

美國聯邦儲備局局長保羅·沃爾克說，「目前黃金市場上的最重要因素，是國際政治局勢不穩定」。他又說，美國財政部過去售賣黃金，有一種加強美元，幫助黃金市場使它較為穩定的傾向。

另據路透社華盛頓二十二日消息，這一天美國聯邦儲備局局長保羅·沃爾克說，美國財政部過去售賣黃金，是有意支持該局的反通貨膨脹政策。因此，這一天出現了一種推測：美國財政部可能恢復售賣黃金。

美國衰退英市轉弱
港成衣出口趨淡
今年輸美額被削減三千萬碼

【本報訊】今年港美紡織品的貿易談判達成協議後，協議本身對香港紡織品輸美貿易影響不大，惟熱門成衣被削減配額三千餘萬方碼及美國出現經濟衰退，將使本港成衣出口蒙上陰影。

一位廠商估計，今年輸美成衣配額可能不發充份使用，雖然出口值仍會增加，但出口量則將減少。這主要是因美商減訂大額和遠期貨物所致。

新達成的港美紡織品貿易協議的重要性，在於它顯示了美國政府在大選年內，無法抗拒來自美國紡織業的壓力，因而要迫使香港停用彈性條款來輸出貨物。這是美國不理會原來雙邊協議的一種表現。

本港成衣輸往歐洲共同市場，現時未出現新的限制。只是個別項目則可能加列入限額範圍內。一位以英國為主要市場的成衣製造商指出，輸英成衣前景不樂觀，主要是因為該地需求可能縮減，現時雖已接到一些下半年的訂單，但訂單却可能因當地銷售減弱而被取消的。

一位專辦貨往瑞士的成衣出口商指出，輸往瑞士的成衣未受影響，該國的貿易限制一向都較少。

特譯
泰國灣發現大量天然氣
張少軍

在目前，泰國每年從外國進口的石油總值約近二四〇億銖，佔總進口價值的四分之一。最近由石油探勘公司，即友聯石油（Union Oil）和德士太平洋公司（Texas Pacific Corporations）在泰國灣（Gulf of Thailand）所發現的天然氣，對泰國的能源供應和國家經濟來講，具有重大的意義。因為這種氣體如果能夠發展成為商業用途，就能夠大幅度地取代進口石油。為了發展國家經濟和解決能源問題，泰國政府在一九七七年成立了泰國天然氣機構（NGOT），以加速發展泰國灣天然氣的開發計劃。泰國天然氣機構已經同上述兩間石油公司簽訂合約，進行一切有關開發計劃，按照計劃，在一九八一年中，就能夠生產和利用天然氣了。

自從石油探勘工作進行以來（單自一九七一年六月至一九七九年三月為止），已經挖鑽了四十七個油井。其中三個發現儲有石油，十八個儲有天然氣。

從友聯石油公司的調查研究所得到的資料，在第一區所發現的天然氣情況，顯示在一〇平方公里地區範圍內儲有一百萬至二百二十萬立方尺的天然氣貯藏量。在一九八一年開始，在二十年內，則每日能供應一億五千萬至二億五千萬立方尺液狀氣體。屬於德士太平洋公司開採範圍內的二〇五平方公里地區內，據估計約貯藏有一百萬至四百四十萬立方尺的天然氣。根據這種貯藏量，從一九八二年開始，在二十年時間內，每日則能出產二億五千萬至六億立方尺的液狀氣體。上述兩間石油公司現在進行精密的測探工作，以確定天然氣的貯藏數量，以便作為下一步開採工作的依據。

從泰國灣運載天然氣到泰國大陸的最經濟的方法，是通過油管輸運。如果是通過船運的話，不但運費昂貴，而且有極大的危險性。因為天然氣是一種氣體狀的物質，需要耗資浩大費用以裝設使其液化設備，而還需要有巨型油船才能運載這種液化氣體。同時，由於開採出的天然氣，其中大部份將為泰國本身所消費，因此裝設油管作為運送是最適合的方法。目前，這種裝設油管的工程正在按步就班地進行着。第一項工程，即裝設以連接兩公司開採地區至澎巴賓（Bangpa kong）及南曼谷電廠的油管工程，意料會在一九八二年完成。這項工程分成兩個階段進行，由友聯石油公司所屬開發地區連接上述兩個電廠的油管裝設工作可望在一九八一年完成，而連接德士太平洋石油公司的油管則可在一九八二年完成。第二項工程，是由主要大油管處再裝設小油管以連接工業廠房，這項工程可望在一九八二至八三年間完成。第三項工程，是在一九八二年完成一間天然氣加工廠。第四項工程，是在一九八三年完成由友聯石油公司所屬生產天然氣地區連接宋卡—蘇叻丹尼的輸送管。（上）

人民幣對港元調整
每百港元兌三〇點七一

【本報訊】北京廿三日電：中國人民銀行公佈調整人民幣對以下外幣的外匯牌價：

㊀一百香港元買價：三〇·七一（三〇·四一），賣價：三〇·八七（三〇·五七）。

㊁一百丹麥克朗買價：二七·六五（二七·八七），賣價：二七·七九（二八·〇一）。

㊂一百瑞士法郎買價：九二·九三（九三·五九），賣價：九三·三九（九四·〇五）。

海運貨量上月大增
出口創全年高紀錄
年底紡織品趕運歐美均告增加
內地船來貨居第二位約增六成

【本報訊】去年十二月香港的海運進出口貨量，超過二百五十萬噸，比前年同月激增百分之十八點三。其中出口貨逾七十萬噸，為全年的最高紀錄，比前年同期增近百分之二十。

據港府海事處統計，上月香港出口的海洋船，有九百一十七艘次，比前年同月增八十一艘次，出口貨量為七十萬〇六千七百七十六噸，比前年同月增十一萬三千噸或增近二成。

上月港貨輸歐表現甚佳。計英國、丹麥、荷蘭、西德等歐洲四國的商船，共載出貨物十七萬六千八百四十八噸，比前年同月十三萬九千四百九十六噸劇增百分之廿八。年尾要趕運全年的紡織品出口餘額，以及要運出今年憑普及特惠稅輸往歐洲共同市場的玩具，這是造成上月港貨輸往歐洲顯增的一些重要原因。

美國船上月由港運出貨物九萬一千七百零一噸，比前年同月增近百分之五。這亦與年尾要趕運紡織品出口餘額有關。

上月到港的海洋船，有八百七十九艘次，比前年同月增七十九艘次，來貨總量為一百八十萬零三千六百九十四噸，比前年同月增百分之十七點六。上月來貨量為全年的次高紀錄，僅比去年九月的一百八十三萬一千三百五十八噸為少。其中巴拿馬來貨最多，計六十二萬零九千一百九十二噸，比前年同月增百分之二十。中國海洋船來貨居第二，計十六萬一千七百六十六噸，比前年同月增近六成。第三是利比里亞船，來貨十五萬七千九百五十八噸，但比前年同月減近百分之十六。

綜計上月的海運貨物入超額，為一百零九萬六千九百一十八噸，比前年同月九十三萬八千六百六十三噸，增近百分之十七。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九八〇年一月廿三日港幣實際匯兌率降為：九五·〇〇。

各國棉花賣盤少來
巴棉昨天報價再升
港商先後訂入七八千包

【本報訊】各國棉花賣貨實盤近日放來香港已漸趨減少。最近一週來港商落手訂入巴基斯坦棉花較多，先後成交達七、八千包。

據洋行消息，近日各國棉花賣實盤放來漸趨減少。以美國一英寸棉花來說，優質貨早無售盤，最近運一英寸三點二棉花也沒有新售盤，只有低質的一英寸三點〇棉花有繼續報價，新訂價為每磅六十三點五美仙（FOB）。土耳其本生產年度棉花迄今未有向港放盤的估計，土耳其本年度棉花可能不供外銷。東非AR三級棉花新訂價報升至每磅九十四點五美仙（C&F）。本週來未有港商訂購。低質美國一英寸棉花，在近週來亦無訂盤成交。

在最近一週來，香港需要棉花的廠家對巴基斯坦棉花較有興趣。巴基斯坦NT棉花，今年二月付船貨，過去幾天曾以每磅訂價六十八點五美仙（C&F）先後訂購了七、八千包，昨天報價再升至六十九美仙（C&F）。

聯合船塢附屬機構
合德與英集團合作

【本報訊】以設計及承建煤氣廠、糖廠及化工廠之類建築物之英國沃克集團（… Holdings）Ltd.），經委任合德…有限公司擔任其附屬機構山姆佳拿父子有限公司（Samuel Cutler & Sons Ltd.）之本港代理，主理該集團在東南亞區及中國之業務。

股價昨被壓下
藍籌股下跌幅度比較大

【本報訊】昨日股價回降，交投轉疏，成交總值減為二億七千多萬元。

恒生指數跌六點三五，跌為八七八點五六。遠東指數跌四十點零八，跌為四一七五點七三。金銀綜合指數跌六點五六，跌為七六四點二五。金指數跌八點一八，跌為七五二點四八。銀指數跌二點四九，跌為八八八點二一，可見藍籌股多跌許多。

昨日成交的各項股票，以九龍倉股跌得最多，每份跌三元，跌為七十一元半。大酒店股跌一元二五，跌為三十一元半。九燈及恒隆股各跌四毫，前者跌為二十元一，後者跌為十元六。長實股跌三毫，跌為二十元。電話、油麻地及生力股各跌二毫半，電話股跌為三十二元半，油麻地股跌為四十八元，生力股跌為八元八。合和及怡和股各跌二毫，前者跌為十元二，後者跌為十五元九。聯邦A、寶光及大生股各跌一毫半，聯邦A股跌為三元九五，寶光股跌為六元一五，大生股跌為二元六。此外，安達臣、捷聯、麗君、港燈、置地、匯豐、新昌股等各跌一毫，太古A及大寶股各升二毫，前者升為九元六，後者升為三元三。新世界股升一毫七五，升為四元零七五。

股票成交共值二億七千六百五十萬元，其中九龍佔八十五萬，金銀佔九千一百零七萬，遠東佔一億二千八百六十七萬，香港佔五千五百九十一萬，比前天減四千四百零二萬。

昨日股市的出現回吐，其實在前天下午，人們獲悉投地成交價平凡，而且參加競投者並不踴躍已經開始，好友雖昨晨開市後仍想叫高，但不久即被壓下。

國產西裝銷路好

【本報訊】國產西裝套裝和西裝上衣均很好銷，今年來貨雖告增加兩成，但有不少品種早已售至斷色斷碼。

據說，由於來貨花式品種增多以及款式和做工續有改進，而售價平均亦只升百分之十至十二左右，比起選料縫製的價格相宜得多，故貨物上市後異常好銷。

原棉原糖黃豆期貨（1月23日每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
三月	71.15	+1.80
五月	72.25	+2.00
七月	72.45	+2.00
十月	71.25	+1.70
十二月	68.75	+1.50
	原糖	
三月	19.65	+0.80
五月	19.45	+0.50
七月	19.45	+0.50
九月	19.55	+0.50
十月	19.55	+0.50
一月	19.65	+0.50
原糖現貨	19.30	+1.00
	黃豆（每包港元計）	
二月	104.80	+0.40
三月	100.60	+0.40
四月	101.00	+0.60
五月	100.40	0.00
六月	100.00	+0.20

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

全貨櫃航線來往香港—東京及神戶

華利雅士 FAMILY ACE (VOY.24) 一月廿六日到 裁貨：散貨：廿四日下午五時 包箱：廿五日下午五時

光榮雅士 GLORY ACE (VOY.22) 一月廿八日到 裁貨：散貨：廿六日下午五時 包箱：廿七日下午五時

亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.92) 一月卅一日到 裁貨：散貨：廿九日下午五時 包箱：三十日下午五時

川航日本—香港—馬尼拉

有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.38) 二月十二日到 裁貨：散貨：二月十日下午五時 包箱：二月十一日下午五時

英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.59) 二月三日到 裁貨：散貨：一日下午五時 包箱：二日下午五時

收貨站：現代貨箱碼頭

M.S. "DIE LORELEI" 一月廿四日抵港 不收出口貨

貴客付貨 惠臨接洽 總代理：東洋船務有限公司 大道中僑商大廈1101室電話5—249428，250241（十線）

EASTERN SHIPPING LINES

貨箱服務 香港—菲律賓定期航線 M.S. "EASTERN MINICON" 東美輪 (VOY.147S) 一月廿九日到港 一月三十日開行 直往：馬尼拉

總代理：東源大地有限公司 接洽處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓 電話：5-468151（五線）

「閩富」M.S. "MIN FU" 由福州來。定於一月廿四日抵港。

「[illegible]恆」M.S. "RIHENG" 由汕頭來。定於一月廿四日晚抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。凡運往福州，汕頭的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈九樓·電話：二四二一六一·

CONCORDSHIP LINE 香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

▲香港至沙巴，汶萊，沙勞越航運公會會員快捷定期航線▼（具二十年川航本線經歷）

M.V. "FORTUNE RUNNER" DWT4300 永安輪 直放：納閩、亞庇 元月廿七日抵港 廿八日落貨

M.V. "FORTUNE TRADER" DWT4500 祥安輪 直放：婆羅乃 二月二日落貨 二月三日開行

總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：五一四四七〇三二一五（四線）

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

RISHI ATRI GL-020 海成 二月十二日到港 二月十四日開行

Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.
(Cargo for Colon free Zone, Panama City, Puerto Cortes, Port au Prince acceptable with transhipment at Cristobal.
Cargo for Santa Marta, Cartagena, Kingston & Santo Domingo acceptable with transhipment at Barranquilla.)

香港總代理：香港海運有限公司 中區聯邦大廈23字 電話：5—225046，5—617123
收貨站：美利公司貨倉 歲亞街黃埔東倉 電話：3—648307，648308.
澳門代理：新興公司 電話：2515

Japan Line 委內瑞拉航線

農曆新年前開行 A VESSEL 快輪 二月五日落貨 二月六日開行

直航：CRISTOBAL, LAGUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAO, GUATEMALA, PUNTARENAS, CORINTO, SAN JUAN, ACAPULCO, MANZANILLO, ACAJUTLA (EL SALVADOR)

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：H238091-8 (8 LINES) 收貨站：青衣島迅發貨倉 電話：12—457112 12—457387

WORLD LINE

直航 星加坡、巴生
ISSEI MARU 一星源 2月2日到 2月4日開
SARAN 莎龍 2月6日到 2月8日開
GOLDEN LAKE 金湖 2月13日到 2月15日開

總代理：大源船務有限公司 接洽處：東記公司

順昌航業有限公司

M.S. TAIPOOSEK 大寶石 直透·新加坡 庇能 二月十一日，二月十三日開行
M.S. SINGWIND 乘風 直透·曼谷 即日落貨一月廿四日下午開行船泊KELLETT BANK
M.S. TAIFOOKSHAN 大福山 直透·曼谷 一月三十日抵港 二月一日開行

美國輪船公司 百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

	香港	三藩市	羅省	紐約	波的摩	諾福克
美國貿易號 American Trader V6 ★★★	元月31日	—	2月13日	2月26日	2月27日	2月28日
美國精兵號 American Legion V87	2月7日	2月21日	2月22日	3月5日	3月7日	3月8日
美國太空人號 American Astronaut V77	2月11日	2月24日	2月25日	3月10日	3月11日	3月12日
美國百靈號 American Lark V79	2月14日	3月1日	3月2日	3月15日	3月17日	3月18日
美國太陽神號 American Apollo V52	2月25日	3月9日	3月10日	3月23日	3月24日	3月25日
美國金戈號 American Lancer V93	3月3日	3月16日	3月17日	3月30日	4月1日	4月2日

兼收檀香山貨 ★★★ 一切貨價截貨時間 一九八零年元月廿八日下午十一時

港澳總代理：美邦船務有限公司 香港皇后大道中新世界大廈24樓（24）電話：5—237071 237031 葵涌辦事處 葵涌收貨站電話：12—247525

上海 M.S. "SHANGHAI"

定期班輪 一月廿四日由上海抵港 船泊A10號泊 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

招商局輪船公司啓 干諾道中一五二一一五五號十九樓 電話：440555，440557，447402

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午一時)	波斯灣	A21	馬士基
亞細安使團	ASEAN MISSION(上午七時)	高雄	國際橋	碧海
	ASANO(上午一時)	西基	A13	順利
閩富	MIN FU(下午)	福州	B	華夏
木星	JUPITER(晚上)	基隆	國際橋	港興
有利雅士	ELECTRO ACE(上午八時)	日本	現代橋	川崎
東安	EASTERN ANNA(下午五時)	日本	B19	天祥
利來亞高夏士	NL.AGULHAS(上午十一時)	基隆	A22	渣華
美國自由	AM.LIBERTY(中午)	美國	國際橋	美輪
丸井丸	MARUI MARU(上午九時)	日本	B26	中央
上海	SHANGHAI(上午十時)	上海	A10	招商局
海勇	HAI YONG(上午一時)	台中	油蔴地	永裕
海富	MARINE CONTAINER(上午二時)	高雄	油蔴地	永裕
金希拉	GOLD HILLA(下午三時)	南非	現代橋	新興
世界之獅	WORLD LION(上午七時)	曼谷	現代橋	海陸
寶馬力高	PLUMA RICO(下午十時)	新加坡	A23	大三
紀達	KEE TRADER(上午八時)	日本	B18	協成
亞來德馬士基	ARILD MAERSK(下午十一時)	美國	現代橋	馬士基
哥迪高夫	GRODEKOVO(上午一時)	發羅士芝尼	國際橋	華林
和達文	JOHN B WATERMAN(下午二時)	美國	A34	海運
夏利遜總統	PRES.HARRISON(晨早)	菲律賓	國際橋	總統
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海豐
惠來二號	HUEI LAI No.2(上午一時)	基隆	油蔴地	東海
	RUESSELSCHEIM(下午六時)	黃埔	A7	捷成

今日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
海雁	ANEMONE(下午)	加勒比海	A32	海運
新海	CENTAUR(半夜)	馬尼拉新加坡	海廈	太古
哥迪高夫	GRODEKOVO(下午)	發羅芝士尼	國際橋	華林
亞細安使團	ASEAN MISSION(下午)	遮打歐洲	國際橋	碧海
邊連尼士	BENRINNES(上午三時)	馬尼拉	現代橋	邊行
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE(下午)	日本	B16	東亞
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS(下午五時)	漢堡歐洲	現代橋	捷成
沙加邁道丸	SACRAMENTO MARU(下午)	東非	A31	大三
乘風	SINGWIND(下午)	曼谷	吉列島	順昌
有利雅士	ELECTRO ACE(下午)	馬尼拉日本	現代橋	山下
寶柏美	BUNGA PERMAI(上午)	釜山	國際橋	萬邦
金希拉	GOLD HILLA(半夜)	基隆	現代橋	新興
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
海富	MARINE CONTAINER(半夜)	基隆	B1	永裕
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
世界之獅	WORLD LION(下午)	曼谷	現代橋	海陸
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN(下午)	釜山	油蔴地	和平
夏利遜總統	PRES.HARRISON(半夜)	加州	國際橋	總統
先達依登	STRATHEDEN(下午)	日本	A24	太古
鷺江	LU CHIANG(上午十時)	青島	B8	信成
太陽山	TAI YANG SHAN(下午三時)	廣州	B7	華夏
長虹	THAI RAINBOW(下午三時)	廣州	B6	華夏
柯威亞	AL WATTYALI(上午八時)	波斯灣	現代橋	怡和
文昇	MAN SING(下午)	遮打地中海	A41	東方

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利來	DIE LORELEI(上午十一時)	日本	A	東洋
新依力	ZIM EILAT(上午四時)	新加坡	現代橋	新興
弘昌丸	KOSHO MARU(中午)	日本	B	天祥
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK(上午六時)	日本	海廈	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(下午九時)	新加坡	現代橋	馬士基
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	A	大三
茱蘭地亞	JUTLANDIA	日本	國際橋	寶隆
威勒騎士	CHEVALIER VALBELLE(下午六時)	基隆	現代橋	沙唓
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B	海豐
力恒	RIHENG	汕頭	B	華夏
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	公司
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	國際橋	美輪
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK(下午)	歐洲	海廈	馬士基
新依力	ZIM EILAT(下午)	依力	現代橋	新興
紀達	KEE TRADER	新加坡吡哋	B18	協成
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	B19	天祥
亞來德馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	現代橋	馬士基
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	現代橋	太古
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海豐
木星	JUPITER	基隆釜山	國際橋	港興
寶馬力高	PLUMA RICO(下午)	日本	A23	大三
和達文	JOHN B WATERMAN(下午)	紐約	A34	海運

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
	HAKKO ARROW	油蔴地	永泰
	RIZCUN HASANUN	油蔴地	華林
白令海	BERINGSEA	西區	益豐
金達	KANDA	西區	迅航
平山	PANSHAN	A43	招商局
永樂	EVER LUCK	吉列島	海通
	MILTON	吉列島	建昌
駿山	JUNSHAN	B14	招商局
柳江	LIU JIANG	A47	招商局
	TENDAORES	西區	亞運
威寶	WELSH TROUBADOUR	西區	華夏
定海	DINGHAI	A42	招商局
大城	DACHENG	A17	招商局
佳虹	FAIR RAINBOW	B27	華夏
建水	JIAN SHUI	A45	招商局
恒春海	HENG CHUN HAI	A46	招商局
清豐城	QENGFUNGCHENG	西區	招商局
宣城	XUAN CHENG	A15	招商局
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	西區	香島
安康	HORNED OWL	B24	松木
歐洲幸運	EUROPEAN LUCKY	B41	惠風
東海	DONG HAI	西區	招商局
	TURQUOISE	A28	金星

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
如雲	RUYUNG	台灣	1月26	港郵
大利多	TELENDOS	日本	1月26	百保利
芝納	CHENAB	新加坡	1月26	東方
嘉勝	SERAYAH	日本	1月26	嘉信
安美士特	AMETHYST	高雄	1月26	仕嘉
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	1月26	和平
新香港	ZIM HONGKONG	美國	1月26	新興
萃利雅士	FAMILY ACE	基隆	1月26	東洋
萬輪	MAIN EXPRESS	美國	1月26	捷成
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	歐洲	1月26	捷成
東方領袖	ORT. LEADER	美國	1月26	港郵
枝葛夫	NIKOLAY ZHUKOV	歐洲	1月26	華林
利來荷蘭	NL. HOLLAND	新加坡	1月26	渣華
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月26	香島
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月26	太平
高麗好運	KOREAN JACEWON	高雄	1月26	利洲
長裕	EVER HANDSOME	高雄	1月26	利達
商業	SL. COMMERCE	美國	1月26	海陸
佐連亞	FJORDLINER	日本	1月26	怡和
邊拿芬	BENAVON	歐洲	1月27	邊行
利來納皮爾	NL. NAPIER	基隆	1月27	渣華
羅麥士	KHUD. ROMAS	日本	1月27	華林
美西美	MAH	曼谷	1月27	振盛行
美華碧琪	MARTHA BAKKE	吡哋	1月27	森那美
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	1月27	海豐
黑鯨	BLACK WHALE	日本	1月27	大源
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	1月27	海聯
長勝	EVER VICTORY	高雄	1月27	利達
利來福	NL. DELFT	歐洲	1月27	寶隆
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	1月27	大三
必士得	PISTIS	西非	1月27	安快
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	1月27	福來
銀海岸	SILVER COAST	上海	1月27	泛洋
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	歐洲	1月27	馬士基
天保	TEMPO	基隆	1月27	川崎
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	1月27	海運
愛寶多	IPPOLITOS	基隆	1月28	福來
地利	TERRIER	新加坡	1月28	百保利
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	1月28	港郵
美麗星	MARY STAR	釜山	1月28	新興
利來威士達吉	NL. WESTERKERK	日本	1月28	寶隆
新海德	NEW HYDE	印尼	1月28	聯航
利達馬士基	LEDA MAERSK	日本	1月28	馬士基
江亞	SULU CAREER	上海	1月28	泛洋
新鹿	NEW DEER	華北	1月28	新僑
芝加哥丸	CHICAGO MARU	新加坡	1月28	大三
利來曼	NL. MAIN	新西蘭	1月28	太古
榮進	GREENFORWARD	美國	1月28	利達
陶南二號	DONAM No.2	釜山	1月28	港興
沙保地	SAPUDI	印尼	1月28	亞利來
豪城	KOTA MEWAH	華北	1月29	太平
榮山丸	EIZAN MARU	日本	1月29	天祥
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	1月29	中央
幸福海	LUCKY OCEAN	釜山	1月29	新興
派那可基	PIONER NAKHODKI	發羅士芝尼	1月29	華林
藍塘洲	LAMTONG CHAU	高雄	1月29	香島
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	1月29	東源
長仁	EVER HUMANITY	高雄	1月29	利達
迪蒂士高	DITTE SKOU	高雄	1月29	捷成
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	日本	1月29	大三
澳洲開發	AUST. EXPLORER	高雄	1月29	怡和
大興	GRAND WING	日本	1月30	大三
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	1月30	海聯
他輔總統	PRES. TAFT	美國	1月29	總統
美國貿易	AM. TRADER	美國	1月30	美輪
齊威利	CHAI VAREE	基隆	1月30	港貨櫃
南星	NANETTE STAR	沙巴	1月30	國光
海恩	IBN HAYYAN	台灣	1月30	怡和
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	1月30	順昌
川頓	SEATRAIN TRENTON	美國	1月30	天祥
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	1月30	邊行
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	美國	1月30	總統
海星丸	KAISEI MARU	日本	1月30	東源
百利怡美利	PATEVERETT	新加坡	1月30	福來
翡翠	EMERALD	日本	1月30	東方
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	1月30	香島
保派	POPI P	基隆	1月30	達高
寶功	PARAGON	南非	1月30	仕嘉
嘉拉帝	BUNGA TERATAI	澳洲	1月30	福來
安達馬士基	ANDERS MAERSK	美國	1月31	馬士基
金希拉	GOLD HILLA	基隆	1月31	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	1月31	東洋
邊拿芬	BENAVON	高雄	1月31	邊行
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	1月31	天祥
長貴	EVER VALUE	美國	1月31	利達
寶利星	BONNY STAR	釜山	1月31	新興
東方通商	ORT. EXPORTER	基隆	1月31	港郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	1月31	海豐
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	1月31	海運
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	美國	1月31	太平

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	1月26	港郵
長裕	EVER HANDSOME	地中海	1月26	利達
枝葛夫	NIKOLAY ZHUKOV	歐洲	1月26	華林
安美士特	AMETHYST	歐洲	1月26	仕嘉
利來威斯達吉	NL. WESTERKERK	地中海	1月28	寶隆
長仁	EVER HUMANITY	地中海	1月29	利達
江亞	SULU CAREER	歐洲英國	1月29	泛洋
派那可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	1月30	華林
高必利亞	KOPELIA	英國歐洲	1月30	快航
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	地中海	1月30	大三
齊威利	CHAI VAREE	歐洲	1月31	港貨櫃
麥加多	MERCATOR	歐洲	2月1	沙唓
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲	2月1	華林
邊拿芬	BENAVON	歐洲	2月1	邊行
寶加柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	2月1	國際
桑格好信	SANGERHAUSEN	歐洲	2月3	東亞
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	2月4	馬士基
長麗	EVER LIGHT	歐洲	2月5	利達
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	熱那亞馬賽	2月6	天祥
森巴華	SUM BAWA	地中海	2月7	寶隆
馬多運	MOTOVUN	地中海	2月7	邊行
摩洛索夫	NIKOLAY MOROZOV	歐洲	2月7	華林
利來福	NL. DELFT	歐洲	2月8	寶隆

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
長裕	EVER HANDSOME	遮打	1月26	利達
大利多	TELENDOS	波斯灣	1月27	百保利
商業	SL. COMMERCE	達曼杜拜	1月27	海陸
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光吉大港	1月28	福來
大科馬丸	TACOMA MARU	紅海	1月28	大三
長仁	EVER HUMANITY	遮打	1月29	利達
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	1月30	香島
豪城	KOTA MEWAH	紅海	1月30	太平
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	遮打	1月30	大三
他輔總統	PRES. TAFT	阿拉伯海	1月31	總統
齊威利	CHAI VAREE	遮打	1月31	港貨櫃
海恩	IBN HAYYAN	波斯灣	1月31	怡和
青衣島	TSING YI ISLAND	波斯灣	2月1	香島
麥連	SL. MCLEAN	杜拜達曼	2月3	海陸
大朗加	TARONGA	波斯灣	2月4	百保利
東豪丸	TOHGO MARU	杜拜達曼	2月4	山下
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	2月5	福來
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	依力	2月5	新興
百勝	BARZAN	波斯灣	2月6	怡和
新鹿	NEW DEER	波斯灣	2月6	新僑

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
利來亞高夏士	NL. AGULHAS	角城西非	1月26	渣華
赫臣丸	HUDSON MARU	東非	1月26	大三
安美士特	AMETHYST	拉高士亞巴巴	1月26	仕嘉
佐連亞	FJORDLINER	南非	1月27	怡和
愛寶多	IPPOLITOS	拉高士亞巴巴	1月29	美亞
銀海岸	SILVER COAST	西非	1月29	泛洋
豪城	KOTA MEWAH	南非	1月30	太平
利來納皮爾	NL. NAPIER	東非	1月30	渣華
必士得	PISTIS	拉高士亞巴巴	1月30	安快
大興	GRAND WING	西非	1月31	大三
保派	POPI P	拉高士亞巴巴	1月31	達高
金希拉	GOLD HILLA	南非	2月1	新興
亞珍拿	AJANA	德班	2月2	太古

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	1月26	海陸
丸井丸	MARUI MARU	馬尼拉	1月26	中央
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	1月26	天祥
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡哋	1月27	太平
南星	NANETTE STAR	婆羅乃納閩	1月27	國光
南星一	HORNED OWL	古晉詩巫	1月27	國光
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	1月27	海運
永安	FORTUNE RUNNER	納閩	1月28	東安
利達馬士基	LEDA MAERSK	印尼	1月28	馬士基
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	1月28	福來
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	1月29	大源
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	1月29	東源
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡巴生	1月30	天祥
沙保地	SAPUDI	印尼	1月30	亞利來
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	1月30	海聯
美西美	MAH	曼谷	1月30	振盛行
翡翠	EMERALD	馬尼拉	1月30	東方
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	1月31	海運
他輔總統	PERS. TAFT	新加坡印尼	1月31	總統
世界之獅	WORLD LION	曼谷	2月1	海陸
新海德	NEW HYDE	印尼	2月1	聯航
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡印尼	2月1	馬士基
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月1	順昌
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	印尼	2月1	馬士基
祥安	FORTUNE TRADER	汶萊	2月2	東安
	GUNDA GUNA	雅加達泗水	2月2	海洋
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月8	振盛行
偉航	GREAT GUIDE	曼谷	2月3	永泰
百利來	PETRELO	新加坡吡哋	2月3	協成
一星丸	ISSEI MARU	新加坡巴生	2月4	大源
第17金星丸	KINSEI MARU No.17	新加坡巴生	2月4	天祥
美真美	BULSOOK	曼谷	2月5	振盛行
夏利遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	2月5	邊行
百必達	ANDHIKA PUSPITA	印尼	2月6	亞利來

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
華利雅士	FAMILY ACE	日本	1月26	東洋
天保	TEMPO	日本	1月27	豐利行
天利	TRINITY PRIDE	上海	1月28	友誼
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	1月28	和平
光榮雅士	GLORY ACE	日本	1月29	東洋
陶南二號	DONAM No.2	釜山	1月29	港興
美麗星	MARY STAR	釜山	1月29	新興
翡翠	EMERALD	日本	1月30	東方
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	1月31	東洋
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	2月2	豐利行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
和達文	JOHN B WATERMAN	紐約	1月26	海運
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	1月26	山下
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	1月26	新興
利來荷蘭	NL. HOLLAND	南美	1月27	渣華
天保	TEMPO	美國西岸	1月27	川崎
羅麥士	KHUD. ROMAS	加州	1月27	華林
萬輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	1月27	捷成
日光島	SUNSHINE ISLAND	加州	1月27	香島
榮進	GREEN FORWARD	基利士多堡紐約	1月28	利達
地利	TERRIER	紐約美國東岸	1月28	百保利
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	1月29	森那美
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	1月29	山下
迪蒂士高	DITTE SKOU	南美	1月30	捷成
利來納皮爾	NL. NAPIER	南美	1月30	渣華
新金鳳凰	NEW GLODEN PHOENIX	美國西岸	1月31	太平
美國貿易	AM. TRADER	加州紐約	1月31	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	1月31	山下
東方通商	ORT. EXPORTER	西雅圖溫哥華	1月31	港郵
川頓	SEATRAIN TRENTON	美國西岸	1月31	天祥
海藍寶石	NEPTUNE SAPPHIRE	美國西岸	2月1	港恒
亞來德馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	2月1	馬士基
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	加州	2月1	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	2月2	川崎
長耀	EVER SHINE	加州	2月2	利達
亞珍拿	AJANA	南美	2月2	太古
東方政治家	ORT. STATESMAN	加州紐約	2月2	港郵
泰臣禮士	TYSON LYKES	檀香山美國西岸	2月3	怡和
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	2月3	新興
麥蓮	SL. MCLEAN	美國西岸	2月3	海陸
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	2月4	捷成

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
鄱陽	POYANG	奧克蘭	1月27	太古
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	1月29	怡和
嘉拉帝	BUNGA TERATAI	澳洲	1月31	福來
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	2月3	新興
瑪利碧琪	MARIE BAKKE	弗里曼特爾	2月4	森那美
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	南太平洋	2月4	大熊
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月5	香島
湖北	HUPEH	新畿內亞	2月5	太古
雅倫	ATHLON	新西美	2月6	華林

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時34	上午5時46	上午6時55
6時21	7時31	6時10	7時26
6時56	8時08	6時39	7時54
7時39	8時46	7時03	8時22
8時10	9時28	×7時20	×7時38
9時00	10時13	7時45	8時55
10時00	11時15	8時24	9時38
10時55	下午12時18	9時02	10時19
下午12時10	1時23	9時50	11時06
1時05	2時21	10時51	下午12時02
2時05	3時21	11時53	1時16
3時00	4時14	下午12時54	2時16
4時05	5時16	1時58	3時11
×4時20	×4時39	2時54	4時04
5時03	6時12	3時48	5時02
5時30	6時45	4時31	5時42
6時00	7時11	4時52	6時00
6時30	7時43	×5時02	×5時20
7時00	8時08	5時27	6時41
7時58	9時04	6時22	7時31
9時08	10時15	7時15	8時26
▲10時30	11時37	7時45	8時56
★11時00	0時08	8時12	9時23
		9時07	10時21

▲星期六停開，★星期六行走，×紅磡沙田綫。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午8時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午8時42	上午10時00	下午8時10

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分　紅磡開：下午一時

到紅磡：上午十一時二六分　到廣州：下午三時五四分。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
收貨站：青衣迅發貨倉 電話12—457112,457387

歐洲定期航線
M.S. SULU CAREER 江亞快輪
一月廿八日落貨　一月廿九日開行
直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.
收貨轉駁往下列各埠：
Dublin, Le Havre With transhipment at Rotterdam, Helsinki, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London, Alesund, Tromsoe With transhipment at Hamburg.

大和丸 Daiwa Maru 二月五日到港
豐和丸 Howa Maru 三月四日到港
往上海

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238091/8(8 Lines)
澳門代理星華船務公司
電話：2797 地址：巴素打爾古街95號

DAIWA LINE
香港南太平洋羣島全貨櫃定期航線
"ASIA ACE" V.92
一月廿九日載貨　一月卅一日開行
GUAM, MAJURO, TARAWA, LAUTOKA, SUVA, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA
★ SAIPAN
"FAMILY ACE" V-25
二月十日載貨　二月十二日開行
★ NAURU, APIA, PAGO PAGO, PAPEETE
★ RAROTONGA.
★ SUBJECT TO INDUCEMENT.
收貨站：美利貨倉・紅磡TEL：3-648307—8
三利運輸有限公司
香港干諾道中111號・永安中心904室
電話：5-446130 5-446141-2

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨：2/2 載貨：8/2	"E.R. BRUGGE" 收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司。	南非：Durban, Capetown, 及 Port Elizabeth.
落貨：19/2 啓航：20/2	"CROWN CHERRY" 皇冠櫻花	西非：Abidjan*, Douala*, Apapa*, Lome*, Port Harcourt+ 及Matadi+. 兼收 Tema+Cotonou+及Monrovia+, 經 Abidjan, Pointe Noire+, Libreville+, Port Gentil+經Douala. +只收FCL, *FCL及Breakbulk

總代理：川崎(香港)有限公司
香港康樂大廈十五樓 電話：5—256131(十線)
澳門接洽處：通運行　澳門新馬路廿一號 永亨銀行大廈302室 電話：5739
接洽處：電利行有限公司　香港康樂大廈十五樓 電話：5—250141(七線)

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
[illegible] 電話：5-264311

亞澳快航有限公司
收貨站：現代貨箱碼頭及彩紅德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務 雪梨、墨爾砵、比利斯本(受德雷特經墨爾砵)		收貨	冷凍載貨	普通載貨	到港
亞洲明珠	ASIAN PEARL	開始	—	23/1	25-25/1
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	開始	25/1	27/1	29-29/1
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	29/1	3/2	4/2	6-7/2
亞洲翡翠	ASIAN JADE	8/2	8/2	9/2	11-12/2

紐西蘭快航　太古，大寶三井，渣華聯合航線　收貨站：海運橋及彩紅德記
鄱陽 POYANG AUCKLAND
利來自由城 NEDLLOYD FREETOWN LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON.
新畿內亞及南太平洋航線
湖北 HUPEH PORT MORESBY [illegible] SANTO, HONIARA, KIETA & RABAUL [illegible]
(PRE CHINESE NEW [illegible]) [illegible] PAGO [illegible]

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S. "PETRELO" 百利來　直透：星加坡、庇能　二月三日到　二月四日開
M.S. "BELA KOSMO" 比娜輪　直透：星加坡、庇能　二月七日到　二月八日開
總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大廈 [illegible]
電話：H-249428-9 [illegible]

名神汽船株式會社
Meishin Line

昌興 "FORTUNE RUNNER"	元月27日由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	元月29日到 元月30日開	新加坡
義宗丸 "GISO MARU"	2月7日到 2月8日開	新加坡

[illegible]海外聯合海運有限公司

美西美 M.V. "MAH"　元月廿七日落貨　元月三十日下午開行　直透：曼谷
美中美 M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT"　二月一日落貨　二月三日下午開行　直透：曼谷
美真美 M.V. "BULSOOK"　二月三日落貨　二月五日下午開行　直透：曼谷
貨客附貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5—455749 5—404590
干諾道西88號

上海 M.S. "SHANGHAI"
定期班輪　一月廿四日由上海抵港　船泊A10號泡
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二——一五五號十九樓
電話：440555, 440557, 447402

亞洲射擊賽首天 中國奪兩面金牌

女將吳小旋創十米汽步槍紀錄

【本報訊】據外電消息：中國射擊好手在馬尼拉舉行的第四屆射擊錦標賽首日賽事中旗開得勝，勇奪兩面金牌。

中國隊的吳小旋（女），以三八五環贏得十米汽步槍賽冠軍，並打破一九七四年在德黑蘭創下的紀錄。

中國隊也取得這個項目的團體冠軍，共打了一五〇九環。

在單項賽中，中國的龐立勤和牟魯會分別得第二及第三，但因為吳小旋已得了第一名，賽例只准一個國家在單項中取一面獎牌，故龐、牟未獲發銀牌及銅牌。銀牌落在原為第四名的南朝鮮選手，打了三七四環，銅牌為泰國選手獲得，也是三七四環。

體育

埔頭今夜上演總督杯賽 寶路華鬥南華

雙方實力接近料有激戰

【本報訊】高級組總督杯足球初賽第四仗寶路華對南華，今晚八時在大球場亮燈夜戰，門票收十五元、十元、七元和五元。

今晚之戰，照看是一場「五五波」，料又有激烈爭持。雙方都有可勝之機，却無把握，說不定打至加時或互射十二碼球才解決勝負。

寶路華將以上周聯賽小勝海蜂的原陣與南華較量，由尼五名外援，實力似略強些，如打好合作，所採長傳急攻足以搗亂南華的陣脚，則應贏仗而晉級。

南華因受到球員有傷有病的困擾，未知如何排陣，也許以上周聯賽敗給東昇的戰陣與寶路華週旋，即以何玉麟把關、朱德鳴踢雙中堅、黃國安踢中場，這三位球員在上周表現不錯，今晚再被派用場，將無多大影響，必盡最大努力拚搏，如打好進攻組織，亦有可勝之機。所以，這仗究竟誰勝，要看機會而定。

寶路華：黃金祖；余國森、李桂雄、安德邁、黎榮富；實尼、袁奇、施建熙；諾域甚、托魯夫、基夫

南華：何玉麟；池一坡、陳國良、朱德鳴、駱德輝；王展健、黃國安、梁能仁；葉志強、尹志強、徐海弘

高立信明天不覆實 足總決定就此拉倒

【本報訊】對西德教練高立信能否來港任教之事，足總主席盧志忠聲言，如對方明天仍未覆實，此事便告拉倒。

冠軍之喜，瑞典網球明星波格，於星期一在巴黎被提名為一九七九年世界網球冠軍後，高興地擁着他的未婚妻西蒙斯克。（美聯社傳真照片）

華雄乒隊訪穗 戰績一勝一負

【本報訊】華雄男子乒乓球隊，最近前往廣州進行友好訪問，並作兩場友誼乒乓球賽，獲得一勝一負的戰績，昨天由廣州返港。

華雄男子乒乓球隊由團長鍾榮光，領隊田子方率領，於二十日赴穗，並於當天以五比四戰勝廣州造紙廠隊，二十一日以四比五負於廣州工人隊。華雄隊隊員包括羅錦通、李學榮、潘羅雄和劉俊峯，以羅錦通表現較佳。

海蜂入兩粒 東昇交白卷

孔憲恩抱球入網球證未發覺

【本報訊】海蜂昨晚在旺角場舉行的甲組聯賽中，以二比〇打敗東昇，奪得兩分。這場比賽有一千零二十二名觀衆，收入一萬二百二十元。

東昇打來比較好，但由於下半場被海蜂兩個突擊入球，而且已隊已吃一球「詐糊」，因而輸波。海蜂雖贏波，表現却平平。

上半場比賽球來球往，戰情乏善足陳，雙方以〇比〇打和。

下半場四分鐘，麥天富三十碼外吊門，孔憲恩接球時連人跌在網內，皮球已入網，但球證未有發覺，東昇吃「詐糊」。九分鐘，張錦全左轆斜射，朱國權拍出不遠，朴炳徹衝前射入，一比〇，海蜂首開紀錄。十五分鐘，楊錦基傳交朴炳徹近門再下一城，二比〇，海蜂奠定勝局。此後東昇猛攻海蜂，但海蜂各衛士大刀闊斧，瓦解不少對方攻勢。完場，海蜂淨贏兩球。

籃賽今演兩場

【本報訊】公開籃球聯賽，今晚有兩場在伊館場舉行：七時，男甲一組青年會對藍合；八時，男甲二組福建對公民。門票三元，籃聯屬會優待票二元。

參加冬季奧運會的

中國隊部分選手簡介

中新社記者 楊建能

趙偉昌

趙偉昌——二十九歲，男，吉林省隊隊員。一九七〇年以來歷次全國速滑比賽的全能冠軍。曾二十四次創造全國紀錄。目前他還保持着五百米、一千米、一千五百米、全能的國家紀錄。趙偉昌多次參加世界速滑錦標賽。在一九七五年的世界賽中，曾獲得五百米、一千米單項的第二名和第九名。

洪星

洪星——十九歲，男，黑龍江省佳木斯隊隊員。他是第四屆全運會中湧現出來的新手，將第一次參加國際比賽。

陳淑華

陳淑華——二十一歲，女，黑龍江省隊隊員。一九七五年以來二十三次打破全國紀錄。一九七六年她第一次參加國際比賽——在意大利的世界青少年錦標賽中，獲五百米、三千米兩個單項的第六名，全能第九名。

沈國芹

沈國芹——十八歲，女，吉林省吉林市隊隊員。一九七八年第一次參加全國青少年比賽獲全能第三名。一九七九年第四屆全運會獲短距離全能第四名。

蘇和

蘇和——二十一歲，男，蒙族，內蒙古隊隊員。第四屆全運會短距離全能第三名，並打破這個項目的全國紀錄。蘇和在國內外比賽中，多次打破全國紀錄。一九七五年曾五次打破全國紀錄。

朴美姬

朴美姬——二十一歲，女，朝鮮族，吉林省隊隊員。她多次參加國內和國際比賽，並取得好成績。第四屆全運會獲全能第四名。其中五百米、一千米兩個單項都破了全國紀錄。

陳建強

陳建強——二十三歲，男，黑龍江省隊隊員。十四歲開始被吸收為業餘體校學習速滑。他將參加冬季奧運會五百米的單項比賽。

中貞淑

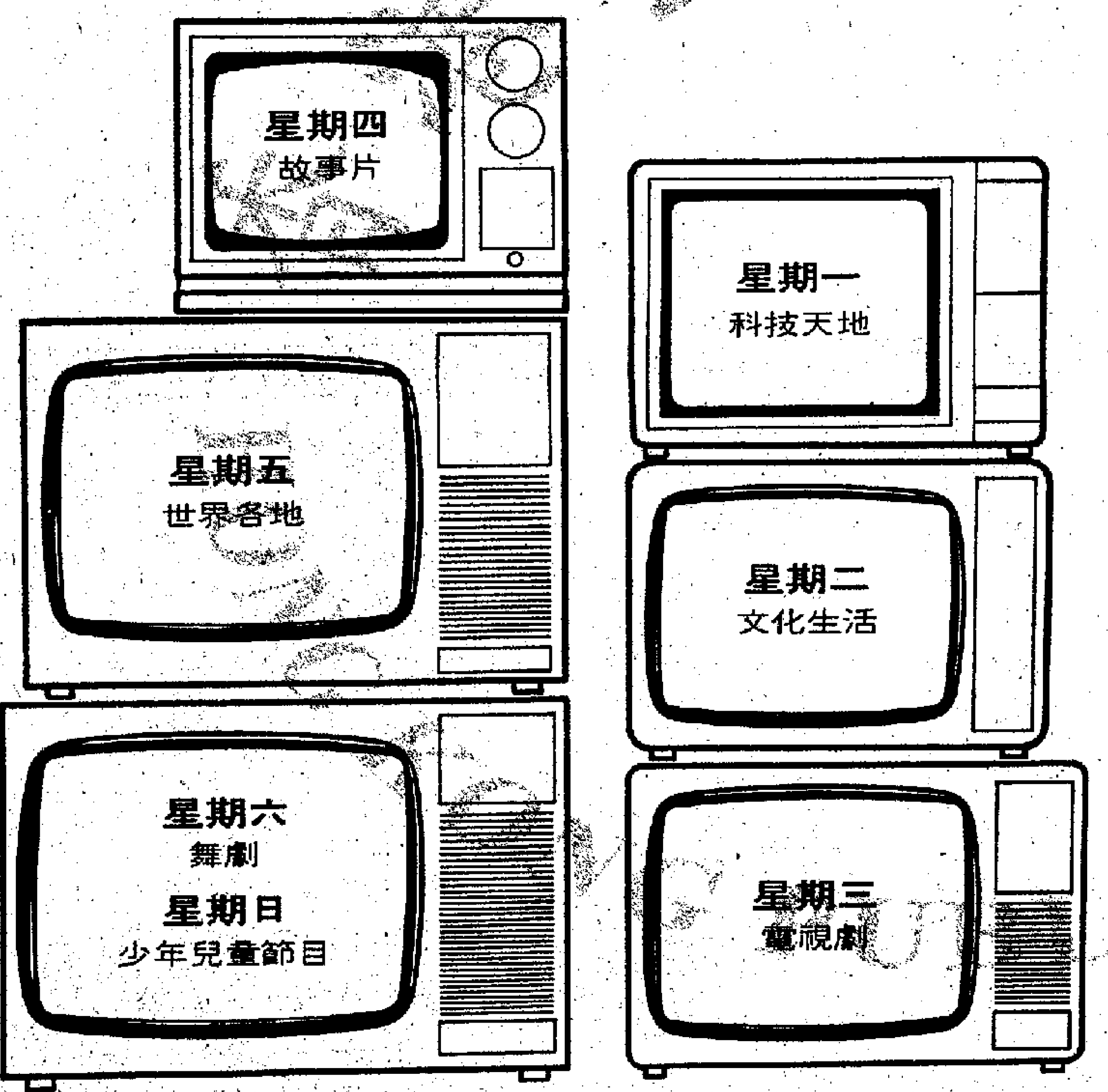
中貞淑——二十三歲，女，朝鮮族，吉林省隊隊員。第三屆全運會獲全能第一名，第四屆全運會獲短距離全能第三名。這次參加冬季奧運會是她第一次參加國際比賽。

郭成江

郭成江——二十四歲，男，黑龍江省隊隊員。他原來喜歡冰球運動，後來改搞速滑。一九七五年以來，曾作為國家隊隊員赴加拿大、日本訪問比賽及世界錦標賽。

王麗梅

王麗梅——十九歲，女，解放軍隊隊員。一九七八年第一次參加全國比賽就獲得五百米單項第一名。一九七九年第四屆全運會獲短距離全能第二名。



春節節目倍精彩·回鄉贈機齊共賞

春節期間，普天同慶，中國的春節電視節目也份外精彩，能與國內親友聚首共賞，自是人生樂事，贈送**日立牌中國標準線路電視機**是新年回鄉探親的最佳禮品。

日立牌 備有多種不同型號之彩色及黑白（VHF/UHF）電視機，以供選擇。

型號：CTP-236D 20吋輕觸式選台 彩色電視機
型號：CEP-320D 18吋輕觸式選台 彩色電視機
型號：CAP-168D 16吋輕觸式選台 彩色電視機
型號：CRP-450D 14吋輕觸式選台 彩色電視機
型號：CWP-350D 13吋輕觸式選台 彩色電視機
型號：P-26D 12吋旋鈕式選台 黑白電視機

下列國貨公司及各大電器行代售：
中國國貨有限公司　裕華國貨有限公司
大華國貨有限公司　中僑國貨有限公司
華豐國貨有限公司

港九澳門各大國貨公司及電器經銷商均有代售

國內維修服務站
地址：廣州流花賓館北樓地下108室
服務時間：逢星期二及星期三上午九時至下午五時

日立-電捷(中國)有限公司
香港九龍旺角山東街47-51號中僑商業大厦十一樓1102室　電話：3-315165-8（四線）·3-303253-4（兩線）
Hitachi-Elesonic (China) Ltd.
1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
Cable: Elesonic HK Telex: 64275 HX Tel: 3-315165-8 (4 Lines). 3-303253-4 (2 Lines)

HE-8001

菲律賓旅行團

六天團 由1,390元起

七天團 由1,490元起

逢星期三、六均有團出發，旅程包括遊覽百勝灘、碧瑤、馬尼拉市區及近郊、菲島文化村、火山湖及蠔島樂園，沿途由經驗豐富之粵語導遊領導，安排乘搭菲航客機來往港菲及馬尼拉碧瑤之間。

本人欲知「菲律賓旅行團」之詳情。
姓名：
地址：
電話：
希望出發日期：

Philippine Airlines
菲律賓航空公司
九龍半島酒店

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬七千三百七十七號
香港有利印務有限公司
今日出紙八大張　零售港幣

謹訂於一九八〇年一月二十六日（星期六）為本行紅磡辦事處開幕敬備酒會 恭請